

Les før bruk.

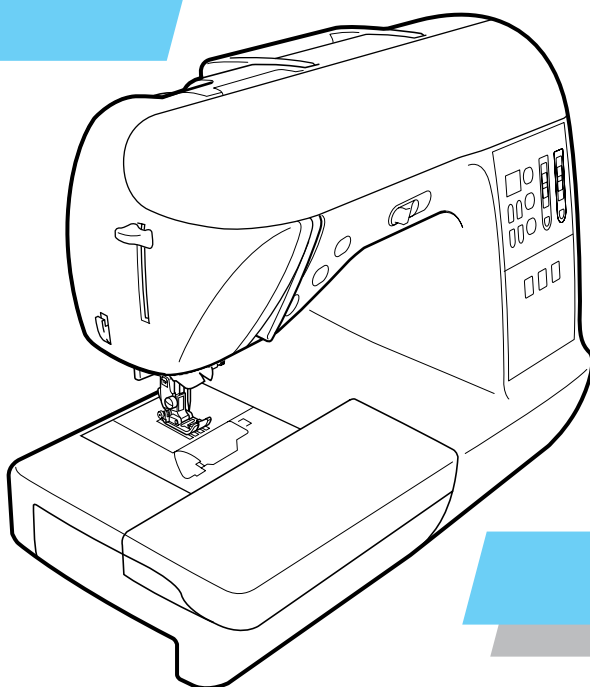
1 KOMME I GANG

2 GRUNNLEGGENDE
SYFUNKSJONER

**Les når du trenger
utfyllende informasjon.**

3 NYTTESØM

4 TILLEGG



Datastyrt symaskin

Brukerhåndbok

Viktige sikkerhetsinstrukser

**Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar maskinen i bruk.
Denne maskinen er utviklet for privat bruk.**

FARE - For å redusere risikoen for elektrisk støt:

- 1** Koble **alltid** maskinen fra strømuttaket umiddelbart etter bruk, ved rengjøring, ved eventuelle servicejusteringer som er nevnt i denne håndboken, og når du lar maskinen stå uten tilsyn.

ADVARSEL - For å redusere risikoen for brannskader, brann, elektrisk støt og personskader:

- 2** Du må **alltid** koble maskinen fra strømuttaket når du fjerner deksler, smører maskinen eller foretar andre justeringer som er nevnt i denne brukerhåndboken:

- Ved frakobling av maskinen slår du maskinen til "O" for å slå den av, tar tak i pluggen og trekker den ut av strømuttaket. **Du må ikke** trekke i ledningen.
- Plugg maskinen direkte inn i strømuttaket. Ikke bruk skjøteledning.
- Du må **alltid** koble fra maskinen ved strømstans.

- 3** Du må **aldri** bruke denne maskinen dersom den har en skadet ledning eller støpsel, hvis den ikke virker som den skal, hvis den har falt ned eller er skadet eller hvis det har vært sølt vann på den. Returner maskinen til nærmeste forhandler eller servicesenter for inspeksjon, reparasjon eller elektrisk eller mekanisk justering.

Du må umiddelbart slutte å bruke maskinen og koble den fra strømmettet hvis du merker noe uvanlig, som for eksempel vond lukt, varme, misfarging eller deformering mens maskinen brukes eller oppbevares.

- 4** Du må **alltid** holde arbeidsplassen ryddig:

- Maskinen må aldri brukes hvis noen av luftehullene er blokkerte. Sørg for at det ikke samler seg lo, støv og løst tøy på ventilasjonsåpningene og fotpedalen.
- **Ikke** plasser gjenstander på fotpedalen.
- **Ikke** bruk skjøteledninger. Plugg maskinen direkte inn i strømuttaket.
- **Du må aldri** slippe eller stikke gjenstander inn i **noen** åpning.
- Maskinen må **ikke** brukes der det brukes aerosol (spray)-produkter eller oksygen.
- **Ikke** bruk maskinen nær en varmekilde, som for eksempel ovn eller strykejern, for da kan maskinen, strømledningen eller plagget som sys, bli antent og resultere i brann eller elektrisk støt.

5 Vær forsiktig når du bruker symaskinen:

- Hold **alltid** øye med nålen. Ikke bruk bøyde eller skadede nåler.
- Hold fingrene unna **alle** bevegelige deler. Vær ekstra forsiktig rundt nålen.
- Slå maskinen til "O" for å slå den av før du foretar eventuelle justeringer i området rundt nålen.
- **Ikke** bruk skadet eller feilaktig nåleplate, for det kan føre til at nålen brekker.
- **Ikke** skyv på eller dra i stoffet under sying, og følg instruksene nøye ved frihåndssyng for å sikre at nålen ikke viker og brekker.

6 Denne maskinen er **ikke** et leketøy:

- Vær ekstra påpasselig når maskinen brukes av barn eller i nærheten av barn.
- Må ikke brukes utendørs.

7 For å gi maskinen lengre levetid:

- Maskinen bør ikke oppbevares i direkte sollys eller på steder med høy luftfuktighet. Maskinen må ikke brukes eller oppbevares i nærheten av varmeovner, strykejern, halogenlamper eller andre varme gjenstander.
- Bruk bare nøytral såpe eller vaskemiddel for å rengjøre kassen. Benzen, tynner og skurepulver kan skade kassen og maskinen og må aldri brukes.
- For å sikre riktig installering, bør du alltid slå opp i brukerhåndboken før du bytter eller installerer eventuelle enheter, trykkfot, nål eller andre deler.

8 Ved reparasjon eller justering:

- Hvis lampen (lysdioden) skades, må den erstattes av en autorisert forhandler.
- Dersom det oppstår feil på maskinen eller den må justeres, kan du først se i feilsøkingstabellen bakerst i brukerhåndboken for å se om du kan inspisere eller justere maskinen selv. Hvis problemet fortsetter, må du kontakte din lokale, autoriserte Brother-forhandler.

Maskinen må bare brukes til det den er ment for, og i samsvar med instruksjonene i denne brukerhåndboken.

Du må bare bruke tilleggsutstyr som er anbefalt av produsenten i denne brukerhåndboken.

Ta vare på disse instruksene.

Innholdet i denne håndboken og spesifikasjonene for dette produktet kan bli endret uten forhåndsvarsel.

Du finner mer produktinformasjon på våre nettsider på www.brother.com

Innholdsfortegnelse

Viktige sikkerhetsinstrukser	1
Innholdsfortegnelse	3
Innledning	6
Symaskinens funksjoner	6
Tilbehør	7
Inkludert tilbehør	7
Ekstraustyr	8
Navne på maskinens deler og deres funksjoner	9
Maskinen sett forfra	9
Delen med nål og trykkfot	10
Høyre side/maskinen sett bakfra	10
Funksjonsknapper	11
Brukerpanel	12

KOMME I GANG 13

Slå maskinen av/på	14
Forholdsregler for strømtilførsel	14
Slå maskinen på	15
Slå maskinen av	15
Spole undertråd / plassere undertrådsspolen	16
Forsiktighetsregler ved håndtering av spoler	16
Vikle en spole	16
Sette på plass spolen	20
Trå overtråden	22
Trå overtråden	22
Trå nålen	25
Trå nålen for hånd (uten bruk av nålitråderen)	26
Bruke dobbelnålen	27
Trekke opp undertråden	29
Bytte nål	30
Forsiktighetsregler ved håndtering av nåler	30
Nåletyper og bruksområder	30
Kontrollere nålen	31
Bytte nål	32
Bytte trykkfot	33
Forsiktighetsregler for håndtering av trykkfot	33
Bytte trykkfot	33
Justere trykket på trykkfoten	34
Fjerne trykkfotholderen	35
Bruke den valgfrie vandrefoten	35
Syng av sylindriske eller store stoffstykker	37
Sy sylindriske stoffstykker	37
Syng av store stoffstykker	37

GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER 39

Sy	40
Generell fremgangsmåte	40
Plassere stoffet	41
Begynne å sy	42
Feste sømmer	44
Klippe tråden	45

Justere trådspenningen	46
Endre overtrådspenningen	46
Justere stingbredde og stenglengde	47
Justere stingbredden	47
Justere stenglengden	48
Nyttige funksjoner	49
Endre nålestoppisjon	49
Sy revers-/forsterkningssøm automatisk	49
Endre første nålestoppisjon	50
Nyttige tips	51
Prøvesying	51
Endre sømretning	51
Sy i buer	51
Sy tykke stoffer	52
Sy tynne stoffer	53
Sy elastiske stoffer	53
Sy et jevnt sømmonn	53

NYTTESØM 55

Velge sømtype	56
Velge sømtype	56
Overkastsøm	58
Sy overkastsøm med overkastfot "G"	58
Sy overkastsøm med sikksakkfot "J"	59
Sy overkastsøm med den valgfrie sideklipperen	60
Vanlig søm	62
Vanlig søm	62
Skjult faldsøm	63
Knapphullsøm / isying av knapper	65
Syng av knapphull	66
Isying av knapper	69
Isying av glidelås	72
Sy i en sentrert glidelås	72
Sy i en sideglidelås	73
Sy elastiske stoffer og strikk	76
Elastisk rettsøm	76
Sy i strikk	76
Applikasjonssøm, patchwork-søm og quilting	78
Applikasjonssøm	79
Patchwork-søm	80
Sammensying	80
Quilting	81
Frihåndsqilting	82
Forsterkningssøm	83
Tredobbel elastisk rettsøm	83
Tverrsøm	83
Snørehullsøm	85
Dekorsøm	86
Fagottsøm	87
Tungesøm	88
Vaffelsøm	88
Skjøtesøm	89
Pyntesøm	90

TILLEGG	93
Søminnstillinger	94
Nyttesøm	94
Vedlikehold	100
Rengjøre maskinens overflate	100
Rengjøre spolehuset	100
Feilsøking	102
Feilmeldinger	105
Lydsignal	106
Indeks	107

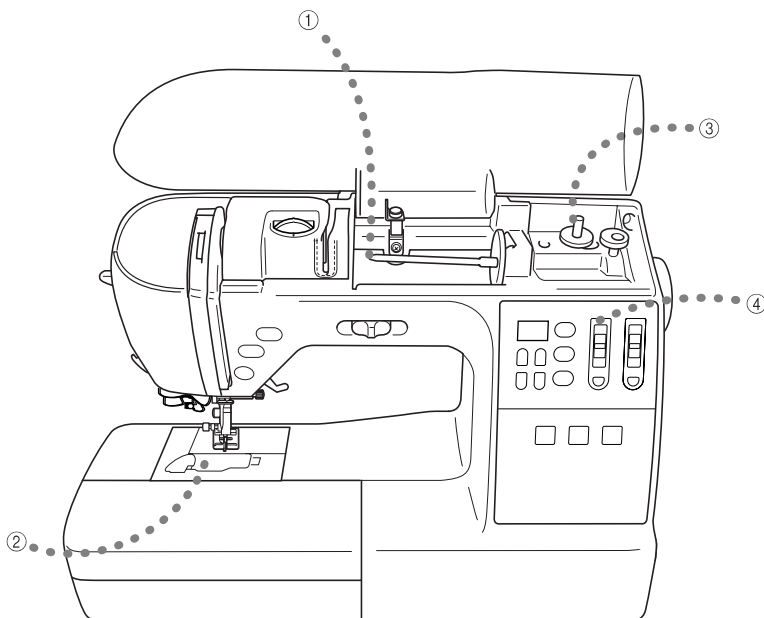
Innledning

Takk for at du kjøpte denne symaskinen.

Før du tar symaskinen i bruk, må du lese "Viktige sikkerhetsinstrukser" (side 1) grundig og studere denne håndboken for å gjøre deg kjent med riktig bruk av de forskjellige funksjonene.

Når du har lest denne håndboken, bør du oppbevare den slik at den er lett tilgjengelig for fremtidig bruk.

Symaskinens funksjoner



① Enkel tråing av overtråd

Siden snellen kan plasseres foran på symaskinen, er det enkelt å trå overtråden. Nålen kan træs med en enkel operasjon (side 22).

② Tråing av undertråd med én berøring

Du kan starte symaskinen uten å trekke opp undertråden (side 20).

③ Enkel spoling av undertråd

Undertrådspolen kan raskt og enkelt fylles med tråd (side 16).

④ Innebygde sømtyper

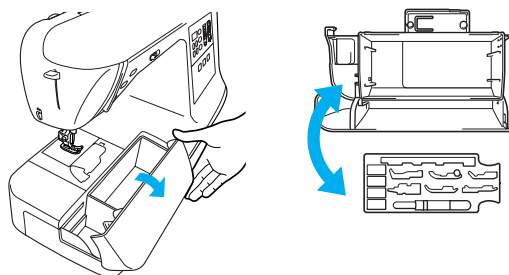
Du kan velge blant de innebygde sømtypene, blant annet nyttesøm og dekorsøm (side 56).

Tilbehør

Når du har åpnet esken, bør du kontrollere at følgende tilbehør er inkludert. Kontakt forhandleren hvis det mangler noe.

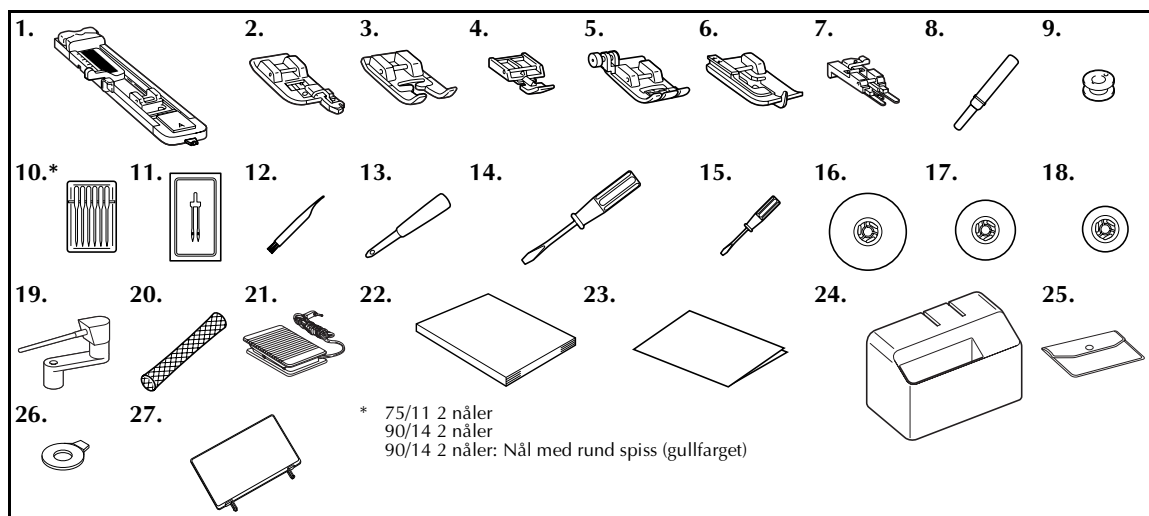
Inkludert tilbehør

Følgende gjenstander skal også være inkludert i esken.



Merk

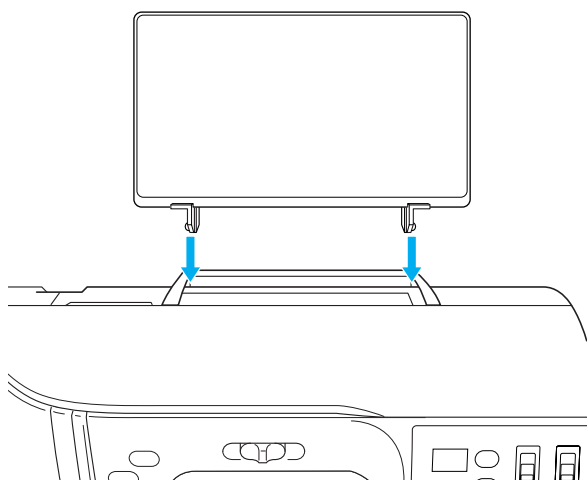
- Skruen for trykkfotholderen får du hos din autoriserte forhandler.
(Delenummer: XA4813-051)
- Brettet for organisering av tilbehør får du hos din autoriserte forhandler.
(Delenummer: XC4489-051)



Nr.	Delenavn	Delenummer	Nr.	Delenavn	Delenummer
1	Knapphullfot "A"	XC2691-053	15	Skrutrekker (liten)	X55468-051
2	Overkastfot "G"	XC3098-051	16	Spolehette (stor)	130012-054
3	Monogramfot "N"	X53840-351	17	Spolehette (middels)(2)	X55260-153
4	Glidelåsfot "I"	X59370-051	18	Spolehette (liten)	130013-154
5	Sikksakkfot "J" (på maskinen)	XC3021-051	19	Ekstra snellepinne	XC4654-051
6	Fot for skjult søm "R"	X56409-051	20	Snellenett	XA5523-050
7	Knappefot "M"	130489-001	21	Fotpedal	XD0496-051(EU-regionen) XC6651-151(andre regioner)
8	Sprettekniv	X54243-051	22	Brukerhåndbok	XE0879-001
9	Spole (4)	SFB (XA5539-151)	23	Hurtigguide	XE0434-001
10	Nålesett	X58358-051	24	Beskyttelseskasse	XC9701-052
11	Dobbeltnål	X59296-151	25	Tilbehørspose	XC4487-051
12	Rengjøringsbørste	X59476-051	26	Skiveformet skrutrekker	XC1074-051
13	Syl	135793-001	27	Sømmønsterplate	XE0537-001
14	Skrutrekker (stor)	XC8349-051			

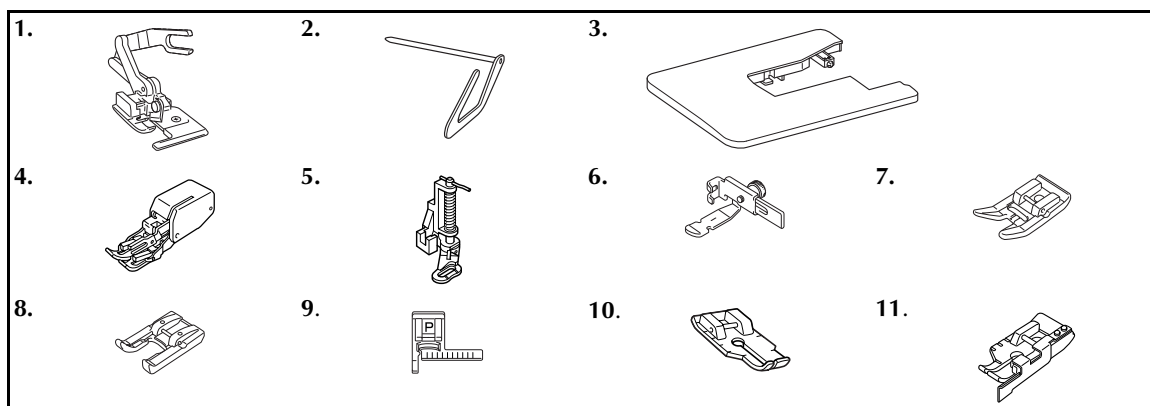
■ Feste sømmønsterplaten

Sømmønsterplaten viser sømmene og sømnumrene. En bokstav (A, G, J, N eller R) som viser hvilken trykkfot som skal brukes, vises under sømnummeret. Fest sømmønsterplaten til håndtaket som vist på illustrasjonen nedenfor.



Ekstrautstyr

Følgende artikler er tilgjengelige som ekstrautstyr.



Nr.	Delenavn	Delenummer	Nr.	Delenavn	Delenummer
1	Sideklipper	F054(XC3879-002)	7	Fleksibel fot	F007N(XC1949-002)
2	Quiltguide	F016N(XC2215-002)	8	Fot med åpen tupp	F027N(XC1964-002)
3	Bredt bord	WT5(XC9567-152)	9	Sømlederfot "P"	F035(XC1969-002)
4	Vandrefot	F033N(XC2214-002)	10	1/4 tommers quiltefot	F001N(XC1944-052)
5	Quiltefot	F005N(XC1948-002)	11	1/4 tommers quiltefot med leder	F057(XC7416-252)
6	Justerbar glidelåsfot/kantefot	F036N(XC1970-002)			



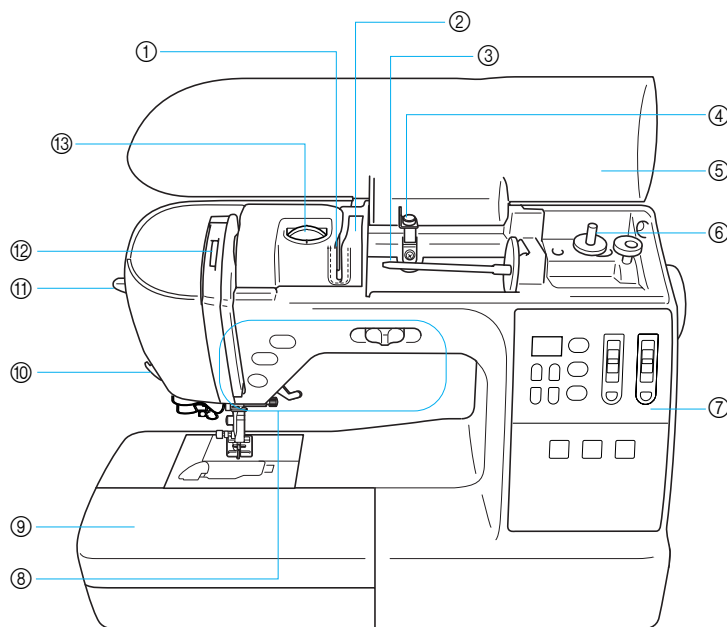
Husk

- Du får en komplett liste over ekstrautstyr som er tilgjengelig for maskinen, hos din Brother-forhandler.

Navne på maskinens deler og deres funksjoner

Navnene på symaskinens forskjellige deler og deres funksjoner er beskrevet nedenfor. Før du tar symaskinen i bruk, må du lese disse beskrivelsene nøye og gjøre deg kjent med maskindelenes navne.

Maskinen sett forfra



① Trådlederplate

Før tråden under trådlederplaten.

② Trådlederdeksel

Før tråden bak trådlederdekslet når du trær overtråden.

③ Snellepinne

Plasser en trådsnelle på snellepinnen.

④ Trådleder for spolevikling og spennskive

Før tråden under denne trådlederen og rundt spennskiven når du spoler undertråd.

⑤ Toppdeksel

Åpne toppdekslet og plasser trådsnellen på snellepinnen.

⑥ Spolevikler

Bruk spolevikleren når du spoler undertråden.

⑦ Brukerpanel

Bruk for sømvalg og forskjellige sømfunksjoner (sider 12).

⑧ Funksjonsknapper og hastighetskontroll

Bruk disse knappene og glidbryteren for å bruke symaskinen. (side 11).

⑨ Flat bunnplate med tilbehørskuff

Oppbevar trykkføtter og spoler i tilbehørskuffen i den flate bunnplaten. Når du skal sy sylindriske deler, fjernes den flate bunnplaten.

⑩ Trådklipper

Før tråden gjennom trådklipperen for å klippe den.

⑪ Nåltræderhendel

Bruk nåltræderen til å tre nålen.

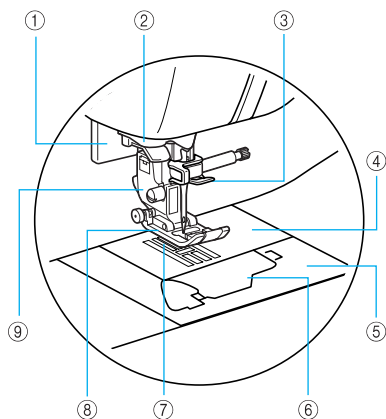
⑫ Kontrollvindu for trådoptakshendel

Se i vinduet for å kontrollere plasseringen til trådoptakshendelen.

⑬ Trådspenningskive

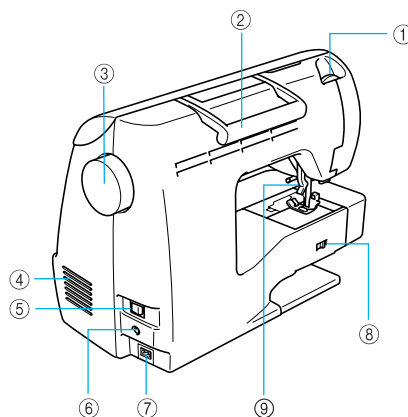
Bruk trådspenningskiven for å justere overtrådspenningen.

Delen med nål og trykkfot



- ① **Knapphullspak**
Knapphullhendelen brukes med den 1-trinns knapphullfoten for å sy knapphull.
- ② **Trådledeksel**
Før tråden gjennom trådledekselen når du bruker nåltråderer for å tre nålen.
- ③ **Trådføringsstang**
Før overtråden gjennom trådføringsstangen.
- ④ **Nåleplate**
Nåleplaten er merket med ledemerker for å gjøre det lettere å sy rette sømmer.
- ⑤ **Nåleplatedeksel**
Fjern nåleplatedekselet før du rengjør spoleholderen og spolehuset.
- ⑥ **Spoledeksel**
Åpne spoledekselet for å stille inn spolen.
- ⑦ **Transportører**
Transportørene mater stoffet i retningen det sys i.
- ⑧ **Trykkfot**
Trykkfoten trykker jevnt på stoffet under sying. Bruk riktig type trykkfot for den valgte sømmen.
- ⑨ **Trykkfotholder**
Trykkfoten er festet på trykkfotholderen.

Høyre side/maskinen sett bakfra



- ① **Trykkfotskive**
Bruk trykkfotskiven for å justere hvor mye trykk trykkfoten bruker på stoffet.
- ② **Håndtak**
Symaskinen skal bæres i håndtaket ved transport.
- ③ **Håndhjul**
Drei håndhjulet mot deg for å heve og senke nålen. Håndhjulet skal dreies mot deg (mot klokken).
- ④ **Luftehull**
Luftehullet sørger for luftsirkulasjon rundt motoren. Ikke dekk til luftehullet mens symaskinen er i bruk.
- ⑤ **Strømbryter**
Bruk hovedbryteren til å slå maskinen PÅ og AV.
- ⑥ **Fotpedalkontakt**
Sett pluggen i enden av fotpedalledningen inn i maskinens fotpedalkontakt.
- ⑦ **Strømkontakt**
Sett pluggen på strømledningen inn i strømkontakten.
- ⑧ **Posisjonsbryter for transportør**
Bruk posisjonsbryteren for transportørene til å senke transportørene.
- ⑨ **Trykkfothendel**
Hev og senk trykkfothendelen for å heve og senke trykkfoten.

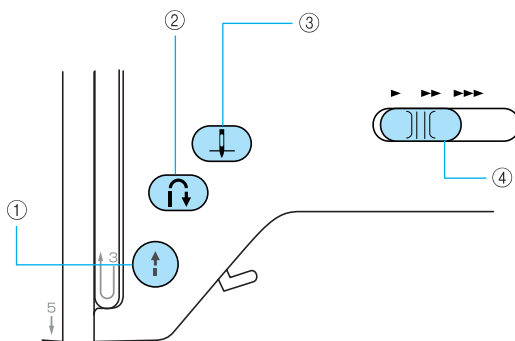


Husk

- Se side 9 til 12 når du lærer deg å bruke maskinen.

Funksjonsknapper

Med funksjonsknappene er det enkelt å utføre mange grunnleggende maskinfunksjoner.



① “Start/stopp”-knapp

Trykk på “Start/Stopp”-knappen for å starte eller slutte å sy. Maskinen syr med lav hastighet i begynnelsen når knappen er trykket inn. Når syingen stanses, senkes nålen ned i stoffet. Du finner mer informasjon under se “Begynne å sy” (side 42).

Knappen lyser grønt, rødt eller oransje avhengig av hvordan symaskinen brukes.

- Grønt: Når maskinen er klar til å starte og mens den syr
- Rødt: Når maskinen ikke er klar til å starte.
- Oransje: Når spoleviklerakselen flyttes mot høyre for å vikle undertråd på undertrådspolen.

② “Revers-/forsterkningssøm”-knapp

Trykk på knappen “Revers-/Forsterkningssøm” for å sy reverssting eller forsterkningssøm. Reverssøm sys når du holder knappen nede for å sy i motsatt retning. Forsterkningssøm sys når du syr 3-5 sting oppå hverandre. Du finner mer informasjon under se “Feste sømmer” (side 44).

③ “Nåleposisjon”-knapp

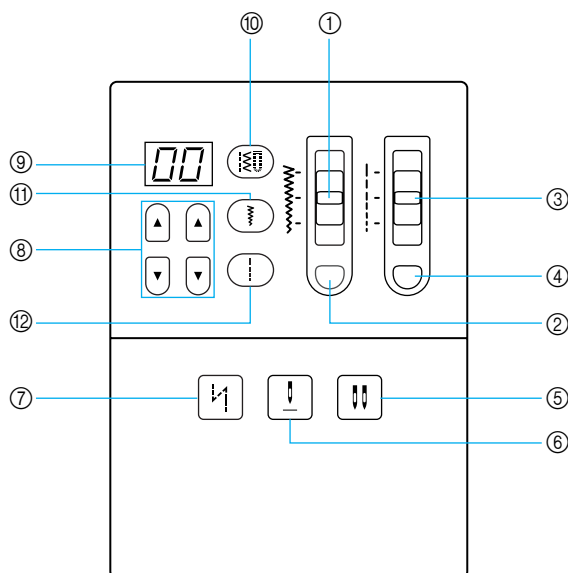
Trykk på “Nåleposisjon”-knappen for å heve eller senke nålen. Trykk to ganger på knappen for å sy ett sting.

④ Hastighetskontroll

Skyv på hastighetskontrollen for å justere syhastigheten.

Brukerpanel

Brukerpanelet er foran til høyre på symaskinen og består av forskjellige knapper og glidebrytere for å angi hvordan sømmen skal sys.



① Glidebryter for stingbredde / ② Justeringsknapp for stingbredde

Disse brukes for å justere stingbredden eller nåleposisjonen. Trykk først på justeringsknappen for stingbredde, og bruk deretter glidebryteren for stingbredde for å justere stingbredden.

③ Glidebryter for stinglengde / ④ Justeringsknapp for stinglengde

Disse brukes for å justere stinglengden. Trykk først på justeringsknappen for stinglengde, og bruk deretter glidebryteren for stinglengde for å justere stinglengden.

⑤ Tast for valg av nålemodus (enkel nål/dobbeltnål)

Trykk på tasten for valg av nålemodus for å velge innstillingen for syng med dobbeltnål. Hver gang du trykker på denne tasten, veksles innstillingen mellom syng med enkel nål og dobbeltnål.

⑥ Tast for nålestoppisjon

Denne brukes for å endre hvor nålen skal være plassert når maskinen stanses. Hvis tasten lyser, stopper maskinen med nålen i hevet posisjon. Hvis tasten ikke lyser, stopper maskinen med nålen i senket posisjon.

⑦ Tast for automatisk revers-/forsterkningssøm

Trykk på tasten for automatisk revers-/forsterkningssøm for å sy revers-/forsterkningssøm automatisk på begynnelsen og slutten av sømmen.

⑧ Sømvalgtast

Trykk på sømvalgtasten for å velge nummeret til sømmen du vil bruke. Du kan velge mellom 80 sømtyper. Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

⑨ Sømindikatorene

Denne viser nummeret, bredden og lengden på sømmen som er valgt. Trykk på tasten for visning av sømnummer (⑩), tasten for visning av stingbredde (⑪) eller tasten for visning av stinglengde (⑫) for å vise den tilsvarende informasjonen. Sømindikatoren viser også feilmeldinger ved eventuelle feilfunksjoner.

⑩ Tast for visning av sømnummer

Trykk på tasten for visning av sømnummer for å vise nummeret til den valgte sømmen. Når stingnummeret vises, lyser tasten for visning av sømnummer.

⑪ Tast for visning av stingbredde

Trykk på tasten for visning av stingbredde for å vise bredden til den valgte sømmen. Når stingbredden vises, lyser tasten for visning av stingbredde.

⑫ Tast for visning av stinglengde

Trykk på tasten for visning av stinglengde for å vise stinglengden til den valgte sømmen. Når stinglengden vises, lyser tasten for visning av stinglengde.

KOMME I GANG

I dette kapitlet forklares hva som kreves før du setter i gang med å sy.

Slå maskinen av/på.....	14
Forholdsregler for strømtilførsel	14
Slå maskinen på.....	15
Slå maskinen av.....	15
Spole undertråd / plassere undertrådsspolen	16
Forsiktighetsregler ved håndtering av spoler	16
Vikle en spole.....	16
Sette på plass spolen	20
Trå overtråden	22
Trå overtråden	22
Trå nålen	25
Trå nålen for hånd (uten bruk av nåltråderer)	26
Bruke dobbeltnålen	27
Trekke opp undertråden.....	29
Bytte nål.....	30
Forsiktighetsregler ved håndtering av nåler.....	30
Nåletyper og bruksområder	30
Kontrollere nålen	31
Bytte nål.....	32
Bytte trykkfot	33
Forsiktighetsregler for håndtering av trykkfot	33
Bytte trykkfot	33
Justere trykket på trykkfoten	34
Fjerne trykkfotholderen.....	35
Bruke den valgfrie vandrefoten	35
Syng av sylindriske eller store stoffstykker	37
Sy sylindriske stoffstykker	37
Syng av store stoffstykker	37

Slå maskinen av/på

I dette avsnittet forklares hvordan maskinen slås av og på.

Forholdsregler for strømtilførsel

Følg alltid disse forholdsreglene for strømtilførsel.



ADVARSEL

- Maskinen må kun tilkobles en standard stikkontakt. Bruk av andre strømkilder kan føre til brann, elektrisk støt og skade på maskinen.
 - Påse at støpslene er satt ordentlig i stikkontakten og strøminntaket på maskinen.
 - Støpselet må aldri settes i en stikkontakt som er skadd eller ødelagt.
- I følgende tilfeller må du slå av maskinen med hovedbryteren og trekke ut støpselet:
 - når du ikke sitter ved maskinen
 - når du er ferdig med å bruke maskinen
 - hvis strømmen går mens du bruker maskinen
 - hvis maskinen ikke fungerer ordentlig pga. dårlig forbindelse eller utkobling
 - i tordenvær

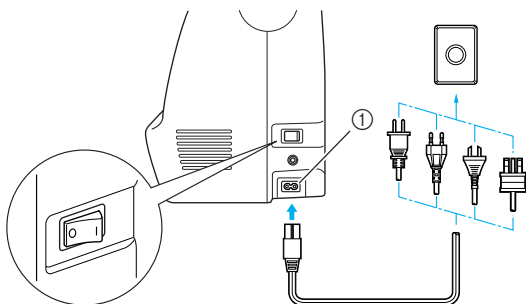


OBS!

- Bruk bare den strømledningen som fulgte med denne maskinen.
- Maskinen må ikke kobles til skjøteledninger eller forgreningskontakter som det er koblet mange andre enheter til. Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ta ikke på støpselet med våte hender. Dette kan føre til elektrisk støt.
- Slå alltid av maskinen med hovedbryteren før du trekker ut støpselet. Hold alltid i selve støpselet når du trekker dette ut fra kontakten. Hvis du drar i ledningen, kan dette føre til skade på ledningen eller brann eller elektrisk støt.
- Strømledningen må ikke skjæres i, skades, endres, bøyes med makt, trekkes i, vrís eller kveiles sammen. Plasser aldri tunge gjenstander på ledningen. Utsett ikke ledningen for varme. Dette kan føre til skade på ledningen og brann eller elektrisk støt. Hvis ledningen eller støpselet er skadet, må du få reparert maskinen hos en autorisert forhandler før du tar den i bruk igjen.
- Koble alltid fra ledningen hvis maskinen ikke skal brukes over lengre tid. Ellers kan det oppstå brann.

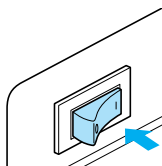
Slå maskinen på

- 1 Kontroller at symaskinen er slått av (hovedbryteren satt til "O"), og koble strømledningen til strømkontakten på høyre side av maskinen.
- 2 Sett den andre enden av ledningen i en vanlig stikkontakt.



① Strømkontakt

- 3 Trykk på høyre side av hovedbryteren på høyre side av maskinen (slik at den står på "I").

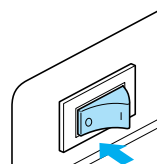


- Symaskinlampen slås på når maskinen slås på.

Slå maskinen av

Slå symaskinen av når du er ferdig med å bruke den. Husk også å slå den av før du flytter på den.

- 1 Påse at symaskinen ikke er i gang.
- 2 Trykk på venstre side av hovedbryteren på høyre side av maskinen (slik at den står på "O").



- Symaskinlampen slås av når maskinen slås av.

- 3 Trekk støpselet ut av stikkontakten. Husk å holde i støpselet når du gjør dette.
- 4 Trekk så støpselet ut av strøminntaket på symaskinen.



Merk

- Hvis strømmen går mens du bruker symaskinen, må du slå den av og trekke ut støpselet. Når du starter maskinen igjen, må du følge instruksjonene for korrekt bruk av maskinen.

Spole undertråd / plassere undertrådsspolen

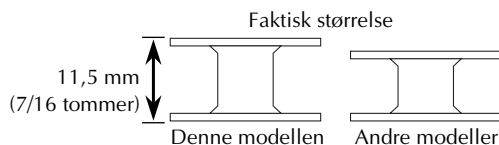
I dette avsnittet beskrives hvordan du spoler undertråd på en undertrådsspole, og deretter trær undertråden.

Forsiktighetsregler ved håndtering av spoler

Følg alltid disse forholdsreglene for håndtering av spoler.

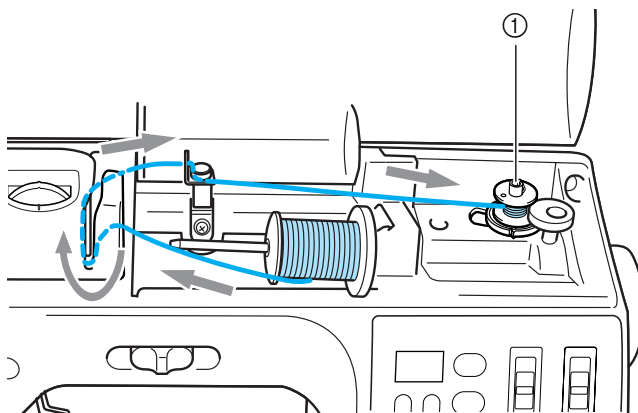
! OBS!

- **Bruk bare spoler (delenr. SFB(XA5539-151)) som er utformet spesielt for denne symaskinen. Bruk av andre typer spoler kan føre til personskader eller at maskinen skades.**
- **Den medfølgende spolen er utformet spesielt for denne maskinen. Hvis du bruker spoler fra andre modeller, kan dette føre til at maskinen ikke fungerer som den skal. Bruk kun spolen som leveres med maskinen, eller spoler av samme type som denne (delenr. SFB(XA5539-151)).**



Vikle en spole

Surr tråden rundt spolen for å gjøre den klar for vikling.



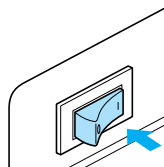
① Spolevikler



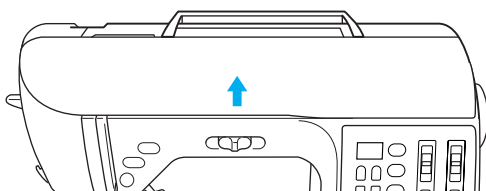
Husk

- En stiplet linje på symaskinen viser hvilken retning spolen må træs i. Påse at spolen er trædd i riktig retning.

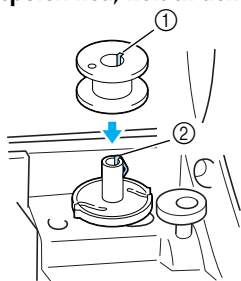
1 Slå på symaskinen.



2 Åpne toppdekslet.

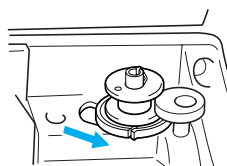


3 Sett spolen på spoleviklerakselen, slik at akselfjæren treffer hakket i spolen. Trykk spolen ned, helt til den smetter på plass.



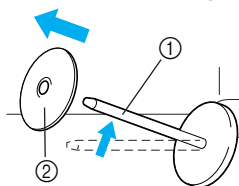
- ① Hakk
- ② Akselfjær for spolevikler

4 Skyv spolevikleren i pilretningen til den smetter på plass.



- ⓘ (Start/stopp-knappen) lyser oransje.

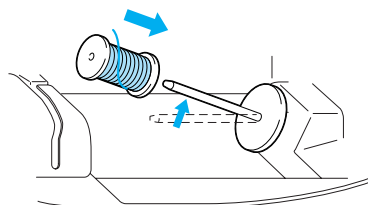
5 Fjern spolehetten som sitter på snellepinnen.



- ① Snellepinne
- ② Spolehette

6 Plasser en trådsnelle på snellepinnen.

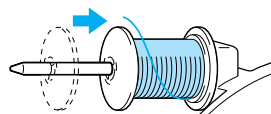
Skyv trådsnellen på snellepinnen slik at trådsnellen ligger vannrett og tråden vikles av fremover fra undersiden.



- Hvis trådsnellen er plassert slik at tråden vikles av feil, kan dette føre til at tråden vases rundt snellepinnen.

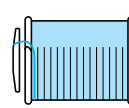
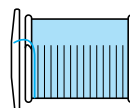
7 Skyv spolehetten inn på snellepinnen.

Skyv spolehetten så langt til høyre som mulig (se ill.), slik at den avrundede siden havner til venstre.



! OBS!

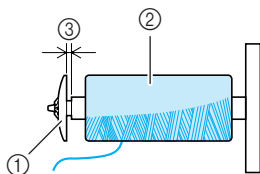
- Hvis enten trådsnellen eller spolehetten ikke er satt på plass ordentlig, kan dette føre til at tråden vases rundt snellepinnen, slik at nålen brekker.
- Spolehetten finnes i tre størrelser (stor, middels og liten), slik at du kan velge den størrelsen som passer best til snellestørrelsen som brukes. Hvis spolehetten er for liten i forhold til trådsnellen, kan dette føre til at tråden hefter seg fast i sporet i snellen, slik at nålen brekker.





Husk

- Hvis du bruker fin, kryssviklet tråd, må du bruke den minste spolehetten og la det være et lite mellomrom mellom hetten og trådsnellen.

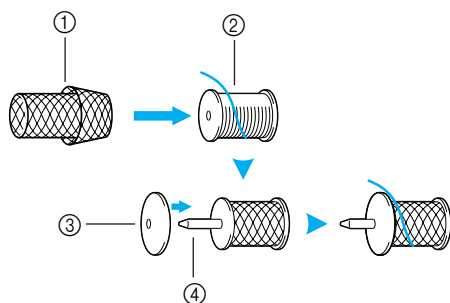


- ① Spolehette (liten)
- ② Trådsnelle (kryssviklet tråd)
- ③ Mellomrom

- Hvis du bruker tråd som vikles av raskt, for eksempel transparent nylontråd eller metalltråd, må du plassere snellenettet over trådsnellen før du setter den på snellepinnen.

Hvis snellenettet er for stort, bretter du det sammen, slik at det passer til snellestørrelsen.

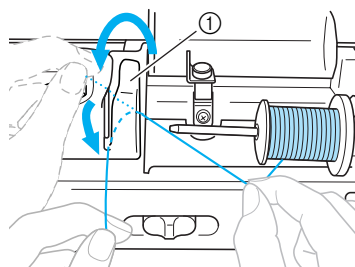
Ved bruk av snellenett økes overtrådsspenningen. Husk å kontrollere trådspenningen. Du finner mer informasjon under se "Endre overtrådsspenningen" (side 46).



- ① Snellenett
- ② Snelle
- ③ Spolehette
- ④ Snellepinne

8

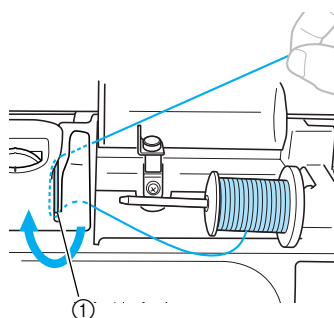
Hold tråden nærmest snellen, med høyre hånd, som vist, og trekk tråden med venstre hånd. Før tråden bak trådlederdekslet og til fremsiden.



- ① Trådlederdeksel

9

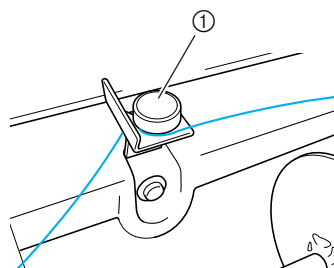
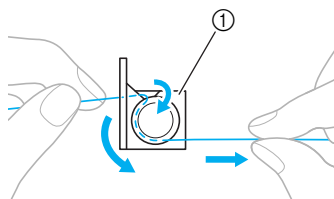
Før tråden under trådlederplaten fra høyre.



- ① Trådlederplate

10

Før tråden under kroken på trådlederen, og vikle den mot klokken under spennskiven.



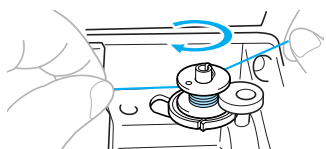
- ① Trådleder og spennskive



Merk

- Påse at tråden føres under spennskiven.

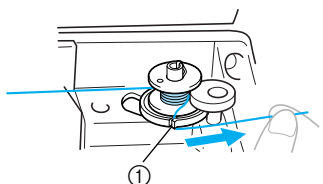
- 11** Hold tråden med venstre hånd, og vikle tråden som du har trukket frem, med klokken rundt spolen fem eller seks ganger med høyre hånd.



Merk

- Kontroller at tråden mellom snellen og spolen er stram.
- Husk å vikle tråden med klokken rundt spolen, ellers kan tråden komme til å vikles rundt spoleviklerakselen.

- 12** Før trådenden gjennom sporet i spoleviklersokkelen, og trekk tråden til høyre for å klippe den av.



① Spor i spoleviklersokkelen (med trådclipper)

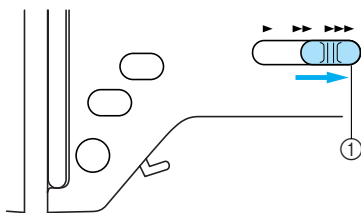
▶ Tråden klippes av til passende lengde.



OBS!

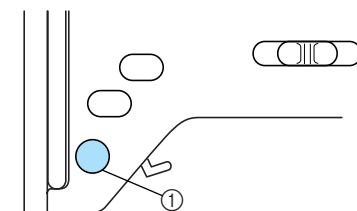
- Påse at du klipper av tråden som beskrevet. Hvis spolen vikles uten at tråden klippes av med trådclipperen i spoleviklersokkelen, kan dette føre til at tråden vases rundt spolen og at nålen bøyes eller brytes når det begynner å bli lite tråd på spolen.

- 13** Skyv hastighetskontrollen mot høyre for å øke viklingshastigheten eller mot venstre for å redusere hastigheten.



① Hastighetskontroll

- 14** Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen) én gang.



① "Start/stopp"-knapp

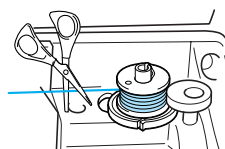
- Når viklingshastigheten reduseres, trykker du på  ("Start/stopp"-knappen) én gang for å stoppe maskinen.



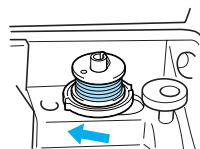
OBS!

- Når viklingshastigheten reduseres, må du stoppe maskinen, ellers risikerer du at symaskinen skades.

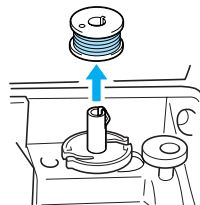
- 15** Klipp av enden på tråden som er viklet rundt spolen, med en saks.



- 16** Skyv spoleviklerakselen mot venstre.



- 17** Fjern spolen fra akselen.



Husk

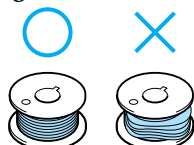
- Når symaskinen startes eller du vrir på håndhjulet etter å ha viklet en spole, gir maskinen fra seg en klikkelyd. Dette er helt normalt.

Sette på plass spolen

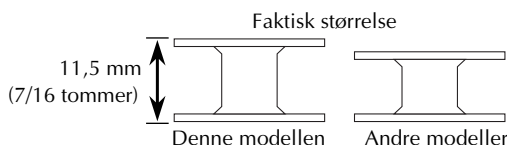
Sett inn en spole med tråd.

! OBS!

- **Bruk en korrekt viklet spole, ellers risikerer du at nålen brekker eller at trådspenningen blir feil.**



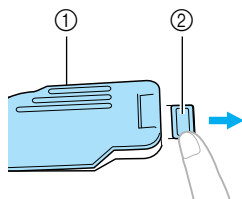
- **Den medfølgende spolen er utformet spesielt for denne maskinen. Hvis du bruker spoler fra andre modeller, kan dette føre til at maskinen ikke fungerer som den skal. Bruk kun spolen som leveres med maskinen, eller spoler av samme type som denne (delenr. SFB (XA5539-151)).**



Husk

- Rundt spoleholderen finner du merker som viser hvilken vei tråden skal føres gjennom holderen. Påse at spolen er trådd i riktig retning.

1 Skyv spoledexsellåsen mot høyre.

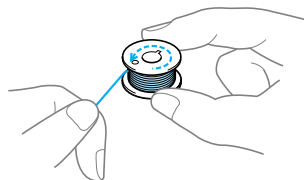


- ① Spoledeksel
② Låsehendel

► Spoledekselet åpnes.

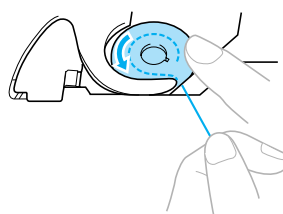
2 Fjern spoledekselet.

3 Hold spolen i høyre hånd, og tråden i venstre.



- Vær forsiktig så du ikke mister spolen.

4 Sett spolen inn i spoleholderen slik at tråden vikles av mot venstre.



- Kontroller at du har satt inn spolen riktig vei.

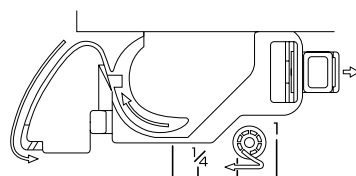
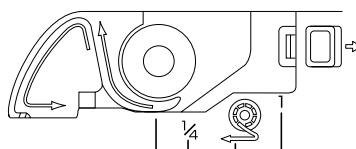
! OBS!

- **Påse at du har satt inn spolen slik at tråden vikles av i riktig retning, ellers risikerer du at tråden brekker eller at trådspenningen blir feil.**

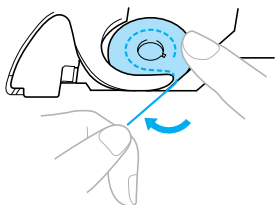


Husk

- Rundt spoleholderen finner du merker som viser hvilken vei tråden skal føres gjennom holderen. Påse at spolen er trådd i riktig retning. Merkene rundt spoleholderen og vikleretningen varierer fra modell til modell.



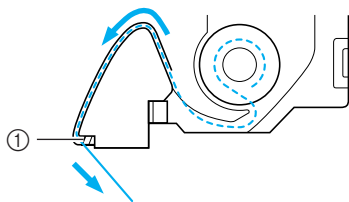
- 5** Hold spolen forsiktig nede med høyre hånd, og før tråden med venstre hånd, som vist på illustrasjonen.



OBS!

- Husk å holde spolen på plass med en finger når du setter den på plass. Hvis spolen ikke er satt på plass riktig, vil trådspenningen bli feil.

- 6** Før tråden gjennom sporet, som vist på illustrasjonen, og trekk tråden ut og mot forsiden av maskinen.



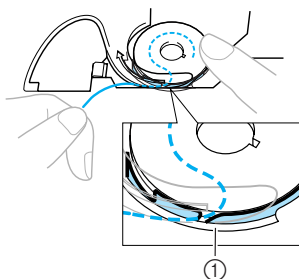
① Trådklipper

- ▶ Trådklipperen klipper av tråden.



Merk

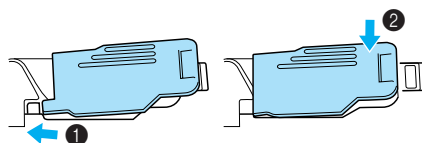
- Kontroller at tråden er riktig trædd gjennom spenningsjusteringsfjæren i spoleholderen. Hvis tråden er trædd feil, må du trå den på nytt.



① Spenningsjusteringsfjær

- 7** Sett spoledেকেলেট på plass igjen.

Før tappen nederst i venstre hjørne på spoledেকেলেট inn i sporet, og trykk forsiktig ned på høyre side.



- ▶ Du er nå ferdig med å trå undertråden.

Du må nå trå overtråden. Følg instruksjonene under "Trå overtråden" (side 22).

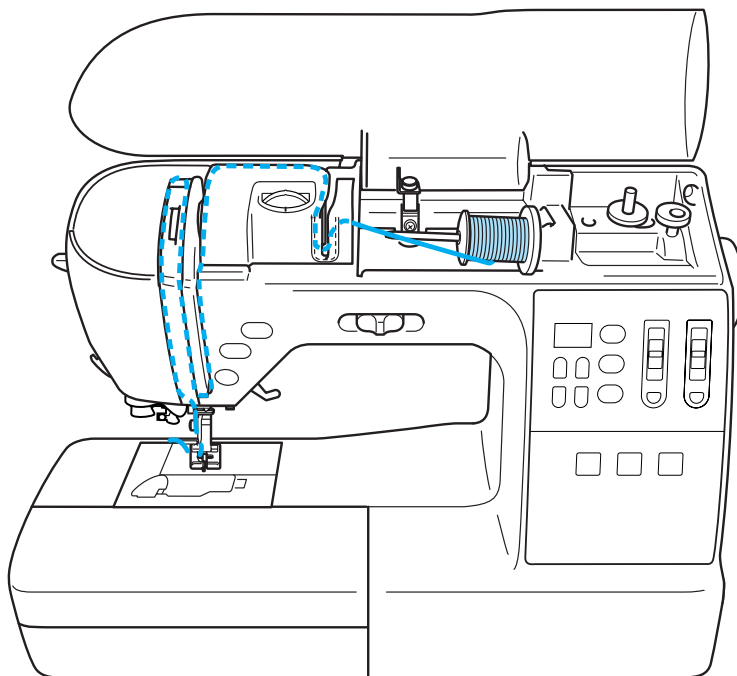


Husk

- Du trenger ikke å trekke opp undertråden før du begynner å sy. Hvis du vil trekke opp undertråden før du begynner å sy, gjør du dette ved å følge instruksjonene under "Trekke opp undertråden" (side 29).

Træ overtråden

I dette avsnittet beskrives fremgangsmåten for plassering av snelle med overtråd og træing av nål.



! OBS!

- Følg instruksjonene nøye når du trær overtråden. Hvis overtråden er feil trædd, kan dette føre til at tråden vases, og at nålen bøyes og brytter.



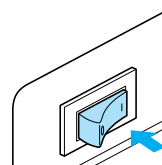
Husk

- En heltrukken linje på symaskinen viser hvilken retning spolen må træs i. Påse at spolen er trædd i riktig retning.

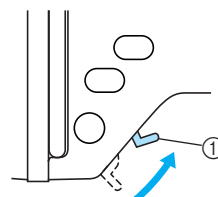
Træ overtråden

Plasser en trådsnelle på snellepinnen, og træ deretter symaskinen.

- 1 Slå på symaskinen.



- 2 Hev trykkfothendelen.



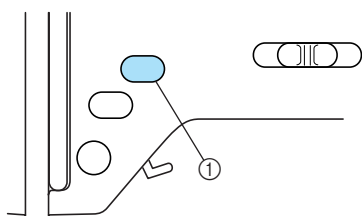
① Trykkfothendel



Merk

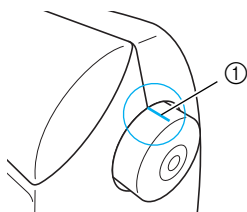
- Hvis trykkfoten ikke er hevet, kan ikke symaskinen træs.

- 3** Trykk på  ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.



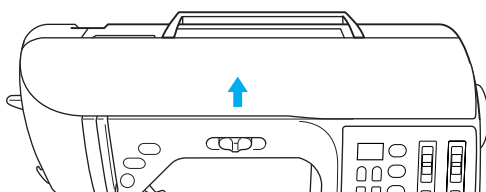
① "Nåleposisjon"-knapp

- Nålen er hevet til riktig høyde når merket på håndhjulet er øverst på hjulet, se nedenfor. Hvis merket ikke står i denne posisjonen, må du trykke på  ("Nåleposisjon"-knappen) helt til det gjør det.

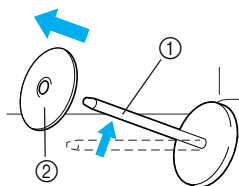


① Merke på håndhjul

- 4** Åpne toppdekselet.

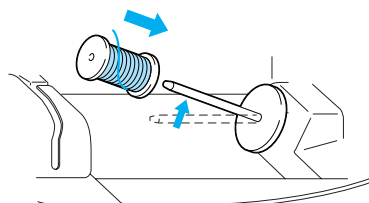


- 5** Fjern spoleheten som sitter på snellepinnen.



① Snellepinne
② Spolehette

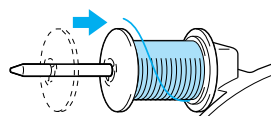
- 6** Plasser en trådsnelle på snellepinnen. Skyv trådsnellen på snellepinnen slik at trådsnellen ligger vannrett og tråden vikles av fremover fra undersiden.



! OBS!

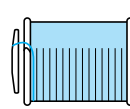
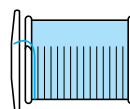
- Hvis enten trådsnellen eller spoleheten ikke er satt på plass ordentlig, kan dette føre til at tråden vases rund snellepinnen, slik at nålen brekker.

- 7** Skyv spoleheten inn på snellepinnen. Skyv spoleheten så langt til høyre som mulig (se ill.), slik at den avrundede siden havner til venstre.

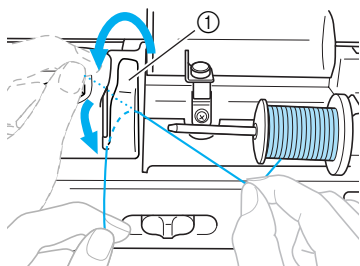


! OBS!

- Hvis enten trådsnellen eller spoleheten ikke er satt på plass ordentlig, kan dette føre til at tråden vases rund snellepinnen, slik at nålen brekker.
- Spoleheten finnes i tre størrelser (stor, middels og liten), slik at du kan velge den størrelsen som passer best til snellestørrelsen som brukes. Hvis spoleheten er for liten i forhold til trådsnellen, kan dette føre til at tråden hefter seg fast i sporet i snellen, slik at nålen brekker.

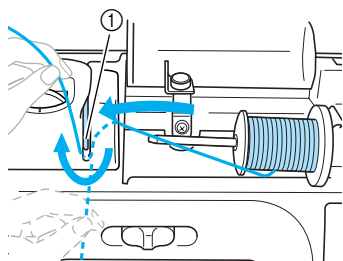


- 8** Hold tråden forsiktig med høyre hånd, og trekk tråden med venstre hånd. Før tråden bak trådlederdekslet og til fremsiden.



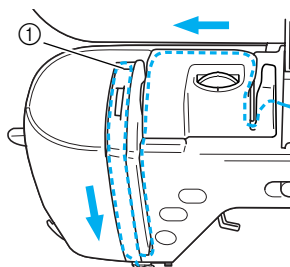
① Trådlederdeksel

- 9** Før tråden under trådlederplaten, og trekk den opp.



① Trådlederplate

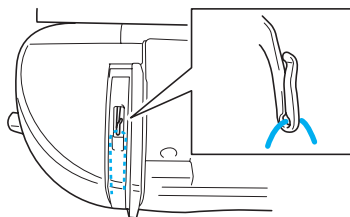
- 10** Hold tråden som er ført under trådlederplaten, forsiktig med høyre hånd, og før tråden gjennom trådsporet i den retningen som er vist nedenfor.



① Træhull

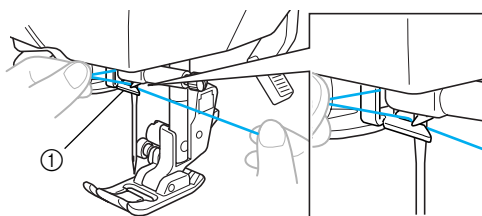
Merk

- Hvis trykkfoten er senket, og træhullet er lukket, kan ikke maskinen træs. Husk å heve trykkfoten og åpne træhullet før du trær maskinen. Husk også å heve trykkfoten og åpne træhullet før du fjerner overtråden.
- Denne symaskinen er utstyrt med et vindu hvor du kan kontrollere plasseringen til tråddopptakshendelen. Se i vinduet for å kontrollere at tråden er ført gjennom tråddopptakshendelen på riktig måte.



- 11** Før overtråden bak trådføringsstangen.

Dette gjør du ved å holde tråden med venstre hånd, og føre tråden bak trådføringsstangen med høyre hånd, som vist på illustrasjonen.



① Trådføringsstang

Bruk deretter nåltræderen for å trê nålen. Følg instruksjonene under "Trê nålen" (side 25).

Træ nålen

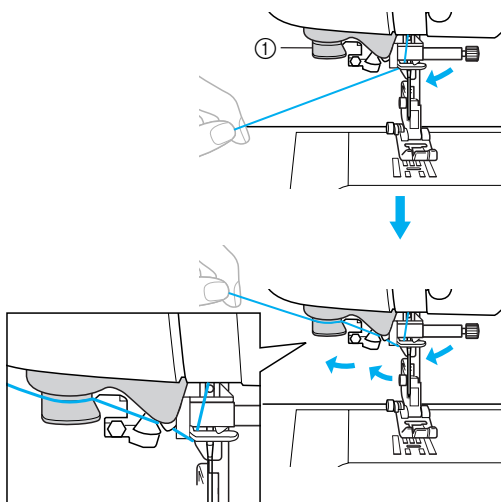
I dette avsnittet beskrives hvordan du trær nålen.



Merk

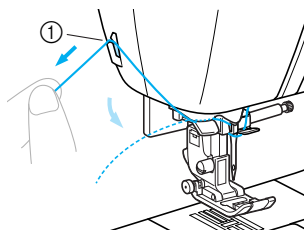
- Nåltræderen kan brukes til å træ symaskinnåler med størrelser 75/11 til 100/16.
- Tråder på størrelsen 130/20 eller tykkere, passer ikke i nåltræderen.
- Nåltræderen kan ikke brukes med vingenålen eller dobbeltnålen.
- Hvis nåltræderen ikke kan brukes, se "Træ nålen for hånd (uten bruk av nåltræderen)" (side 26).

- 1** Trekk i trådenden som er ført gjennom trådføringsstangen til venstre, og før den gjennom trådlederskiven fra fremsiden.



① Trådlederskive

- 2** Klipp av tråden med trådklipperen på venstre side av symaskinen.

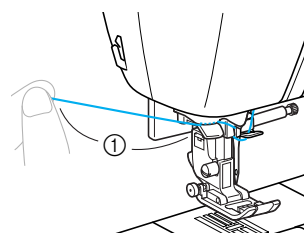


① Trådklipper



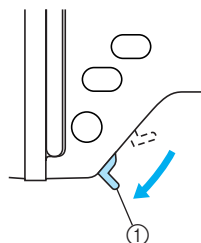
Merk

- Hvis tråden trekkes gjennom, men ikke klippes av ordentlig, må du senke trykkfoten, slik at tråden holdes på plass før den klippes. Hvis du gjør dette, hopper du over trinn 3.
- Hvis du bruker en type tråd som vikles raskt av snellen, for eksempel metalltråd, kan det være vanskelig å træ nålen hvis tråden er klippet av. I stedet for å klippe av tråden med trådklipperen, bør du heller trekke ut ca. 80 mm (omtrent 3 tommer) med tråd etter at den er ført gjennom trådlederskiven (merket "7").



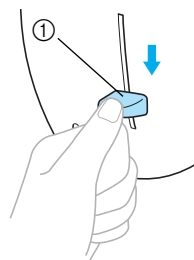
① 80 mm (3 tommer) eller mer

- 3** Senk trykkfothendelen for å senke trykkfoten.



① Trykkfothendel

- 4** Senk nåltræderhendelen på venstre side av maskinen, til den klikker på plass, og sett den forsiktig tilbake i utgangsposisjonen.

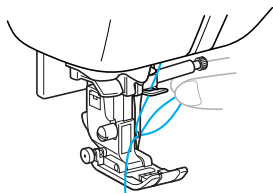


① Nåltræderhendel

- ▶ Tråden føres gjennom nåløyet.

**Merk**

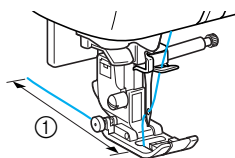
- Hvis nålen ikke ble trødd ordentlig, og kun en løkke av tråden vises i nåløyet, må du trekke denne løkken forsiktig gjennom nåløyet til du får tak i tråden.

**OBS!**

- Vær forsiktig når du trekker i tråden, ellers risikerer du at nålen bøyes eller brytes.

5

Hev trykkfothendelen, før tråden gjennom trykkfoten, og trekk ut ca. 5 cm (2 tommer) av tråden mot baksiden av symaskinen.



① 5 cm (2 tommer)

- ▶ Du er nå ferdig med å trø overtråden. Nå som både over- og undertråden er trødd, er du klar til å begynne å sy.

**Merk**

- Hvis nålen ikke er hevet, kan ikke nålitræderen trø nålen. Husk å trykke på  ("Nåleposisjon"-knappen) for å heve nålen før du bruker nålitræderen.

Trø nålen for hånd (uten bruk av nålitræderen)

Spesialtråd, tråd av størrelse 130/20 eller tykkere, vingenålen eller dobbeltnålen, kan ikke brukes med nålitræderen. Hvis du bruker noen av disse, må du trø nålen som forklart nedenfor.

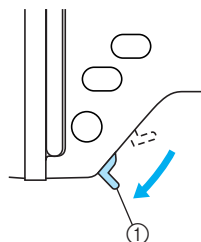
1

Trø symaskinen som beskrevet, via trådføringsstangen.

- Du finner mer informasjon under se "Trø overtråden" (side 22).

2

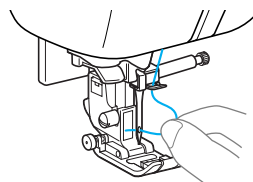
Senk trykkfothendelen.



① Trykkfothendel

3

Før tråden gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden.

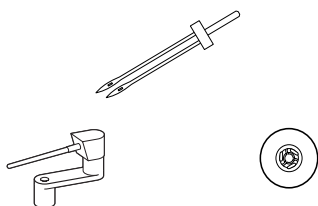
**4**

Hev trykkfothendelen, før tråden gjennom trykkfoten, og trekk ut ca. 5 cm (2 tommer) av tråden mot baksiden av symaskinen.

Bruke dobbeltnålen

Med dobbeltnålen kan du sy to parallelle sømmer samtidig, med to forskjellige tråder. Begge overtråder bør imidlertid være av samme tykkelse og kvalitet. Sørg for at du bruker dobbeltnålen og den ekstra snellepinnen og spoleheten.

Du finner mer informasjon om hvilke sømmer du kan sy med dobbeltnålen under se "Søminnstillinger" (side 94).



! OBS!

- **Bruk kun dobbeltnålen (delenr.: X59296-151). Bruk av andre nåler kan føre til at nålen bøyes eller at maskinen skades.**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.**

1 Monter dobbeltnålen.

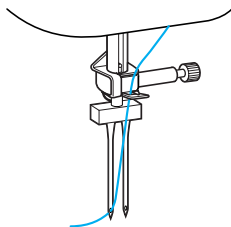
- Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn nåler under se "Bytte nål" (side 32).

2 Trå overtråden for venstre nål.

- Du finner mer informasjon om dette i trinn 1 til 11 under "Trå overtråden" (side 22).

3 Trå overtråden gjennom det venstre nåløyet for hånd.

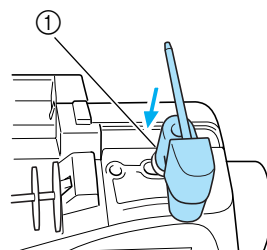
- Før tråden gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden.



- Nåltræderen kan ikke brukes med dobbeltnålen. Hvis nåltræderen brukes sammen med dobbeltnålen, risikerer du at symaskinen skades.

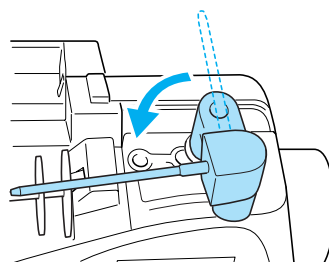
4 Sett inn den ekstra snellepinnen på spoleviklerakselen.

Den ekstra snellepinnen skal plasseres slik at den står vinkelrett i forhold til spoleviklerakselen.



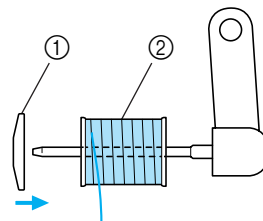
① Spolevikleraksel

5 Sving ned snellepinnen, slik at den står vannrett.



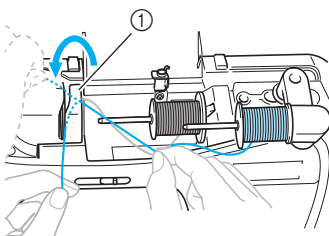
6 Sett trådsnellen med overtråden for den høyre nålen på den ekstra snellepinnen, og fest den med spoleheten.

Tråden skal vikles av foran og på oversiden av trådsnellen.



① Spolehette
② Snelle

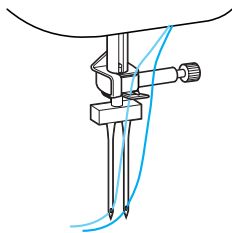
7 Trå overtråden for den høyre nålen på samme måte som overtråden for den venstre nålen.



① Trådlederdeksel

- Du finner mer informasjon om dette i trinn 8 til 10 under "Trå overtråden" (side 22).

- 8** Trå den høyre nålen for hånd, uten å føre tråden gjennom trådføringsstangen. Før tråden gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden.



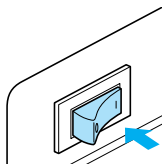
- Nåltræderen kan ikke brukes med dobbeltnålen. Hvis nåltræderen brukes sammen med dobbeltnålen, risikerer du at symaskinen skades.

- 9** Monter sikksakkfoten "J".
- Du finner mer informasjon om bytting av trykkfot se "Bytte trykkfot" (side 33).

! OBS!

- Dobbeltstående må alltid brukes sammen med sikksakkfot "J", ellers risikerer du at nålen brykker eller at maskinen skades.

- 10** Slå på symaskinen.

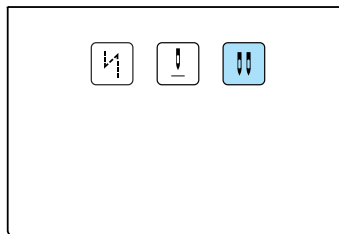


- 11** Velg en sømtype.
- Du finner informasjon om valg av sømtype se "Velg sømtype" (side 56).
 - Du finner mer informasjon om hvilke sømmer du kan sy med dobbeltnålen, se "Søminnstillinger" (side 94).

! OBS!

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brykker.

- 12** Trykk på  (tast for valg av nålemodus).



- ▶  (Tast for valg av nålemodus) lyser, og du kan nå begynne å bruke dobbeltnålen.
- Hvis du vil gå over til å sy med enkel nål, trykker du på  (tast for valg av nålemodus) til tasten ikke lenger lyser.
- Dobbeltståendeinnstillingen bevares selv etter at symaskinen slås av.

! OBS!

- Husk å velge en egnet sømtype når du bruker dobbeltnålen, ellers risikerer du at nålen brykker eller at maskinen skades.

- 13** Begynn å sy.
- Du finner informasjon om hvordan du begynner å sy se "Begynne å sy" (side 42).

- ▶ To sømmer sys parallelt.



! OBS!

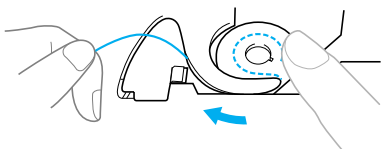
- Hvis du vil endre sømretning, trykker du på  ("Nåleposisjon"-knappen), slik at nålen heves fra stoffet. Hev deretter trykkfotdelen, og dreier på stoffet. Det er viktig at du følger disse instruksjonene, ellers risikerer du at nålen brykker eller at maskinen skades.
- Forsøk aldri å dreie på stoffet mens dobbeltnålen fremdeles er senket ned i det. Da risikerer du at nålen brykker eller at maskinen skades.

Trekke opp undertråden

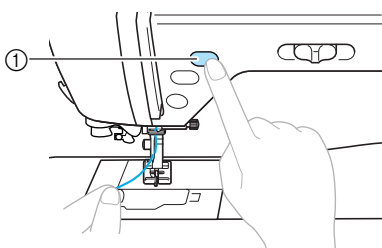
Ved rynkesøm eller før du setter i gang med frihåndsqilting, må du trekke opp undertråden som forklart nedenfor.

- 1 Sett undertrådsspolen i spoleholderen.**
 - Du finner mer informasjon om dette i trinn 1 til 5 under "Sette på plass spolen" (side 20).

- 2 Før undertråden gjennom sporet.**
Klipp ikke av tråden med trådclipperen.



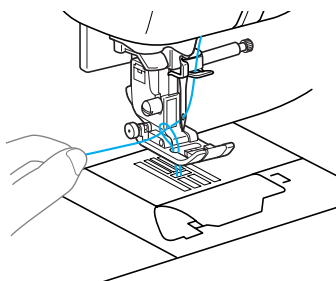
- 3 Hold overtråden forsiktig med venstre hånd mens nålen er hevet, og trykk på (Nåleposisjon"-knappen) to ganger for å senke og heve nålen.**



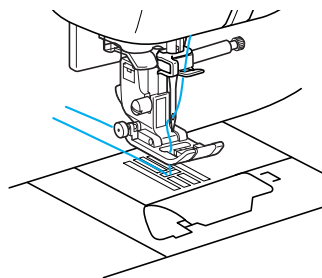
① "Nåleposisjon"-knapp

- ▶ Undertråden legges i en løkke rundt overtråden, og kan trekkes opp.

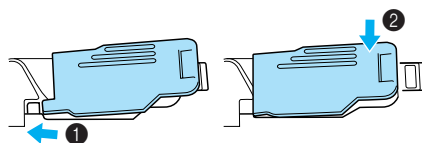
- 4 Trekk overtråden forsiktig oppover for å trekke ut enden på undertråden.**



- 5 Trekk ut ca. 10-15 cm (4-5 tommer) av undertråden, og før den under trykkfoten, mot baksiden av symaskinen.**



- 6 Sett spoledekselet på plass igjen.**
Før tappen nederst i venstre hjørne på spoledekselet inn i sporet, og trykk forsiktig ned på høyre side.



Bytte nål

I dette avsnittet finner du informasjon om symaskinnåler.

Forsiktighetsregler ved håndtering av nåler

Følg alltid disse forholdsreglene for håndtering av nåler. Dersom forsiktighetsreglene ikke følges, kan dette få alvorlige følger. Nålen kan for eksempel brette, og slynge ut små splinter. Les derfor nøye gjennom instruksjonene nedenfor, og følg disse.



OBS!

- **Bruk kun nåler beregnet på husholdningssymaskiner. Bruk av andre nåler kan føre til at nålen bøyes eller at maskinen skades.**
- **Bruk aldri bøyd nåler. Bøyd nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.**

Nåletyper og bruksområder

Hvilken nål som bør brukes, avhenger av stoffet det skal syes i og tråddykkelsen. Se følgende tabell når du skal velge tråd og nål til stoffet du skal sy i.

Stofftype/bruk		Tråd		Nålestørrelse
		Type	Vekt	
Middels kraftige stoffer	bomullstoff	Bomullstråd	60–80	75/11–90/14
	Taft	Syntetisk tråd		
	Flanell, Gabardin	Silketråd	50	
Tynne stoffer	Linon	Bomullstråd	60–80	65/9–75/11
	Georgette	Syntetisk tråd		
	Chaly, sateng	Silketråd	50	
Tykke stoffer	Denim	Bomullstråd	30–50	90/14–100/16
	Kordfløyel	Syntetisk tråd	50	
	Tweed	Silketråd		
Elastiske stoffer	Jersey	Garntråd	50–60	Nål med rund spiss (gullfarget) 75/11–90/14
	Trikot			
Stoffer som frynser lett		Bomullstråd	50–80	65/9–90/14
		Syntetisk tråd		
		Silketråd	50	
Til kontrastsøm		Syntetisk tråd	30	90/14–100/16
		Silketråd		



Husk

- Jo lavere trådnummer, desto tykkere tråd, og jo høyere nålenummer, desto tykkere nål.
- Bruk nålen med rund spiss når du syr i elastiske stoffer eller stoffer hvor sting lett hoppes over.
- Bruk en nål av størrelse 90/14 til 100/16 når du syr med transparent nylontråd, uavhengig av hvilken type stoff du syr på.
- Symaskinen leveres med en nål av størrelsen 75/11 ferdig montert.



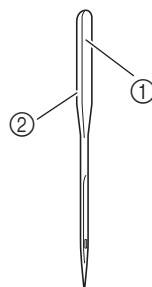
OBS!

- I tabellen på side 30 finner du en oversikt over egnede stoff-, tråd- og nålekombinasjoner. Hvis du bruker en kombinasjon som ikke egner seg sammen, kan du risikere at nålen bøyes eller brytes. Dette gjelder særlig ved sying i tykke stoffer som denim, med tynne nåler (f.eks. 65/9 til 75/11). Du risikerer også at sømmen blir ujevn og at stoffet rynkes, eller at sting hoppes over.

Kontrollere nålen

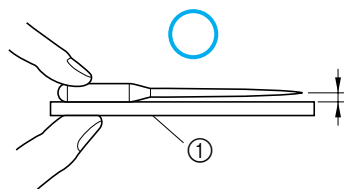
Det er svært risikabelt å sy med en nål som er bøyd, ettersom nålen kan komme til å bryte mens maskinen er i gang.

Før du tar nålen i bruk bør du derfor plassere den på et jevnt underlag, og kontrollere at avstanden mellom nålen og underlaget er likt overalt.



- ① Flat side
② Nåletypemerke

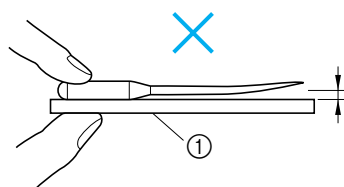
■ Riktig nål



- ① Jevnt underlag

■ Feil nål

Hvis avstanden mellom nålen og det jevne underlaget ikke er likt, betyr det at nålen er bøyd. Bruk aldri en nål som er bøyd.

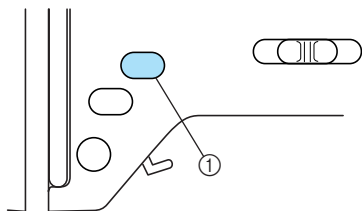


- ① Jevnt underlag

Bytte nål

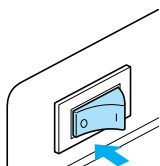
Følg instruksjonene nedenfor for å bytte nål. Bruk skrutrekkeren og en nål som du har slått fast er rett, i henhold til instruksjonene under "Kontrollere nålen".

- 1** Trykk på  ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.



① "Nåleposisjon"-knapp

- 2** Slå av symaskinen.



! OBS!

- Husk å slå av symaskinen før du bytter nål. Ellers kan du komme til å trykke på  ("Start/stopp"-knappen) ved et uhell, slik at maskinen starter. Dette kan føre til personskader.

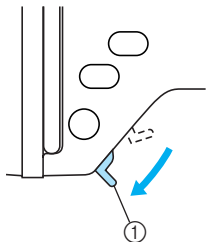
- 3** Legg et stykke stoff eller papir under trykkfoten, slik at det dekker hullet i nåleplaten.



Merk

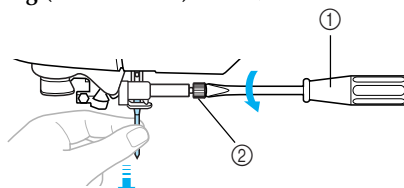
- Før du bytter nål bør du dekke over hullet i nåleplaten med et stykke stoff eller papir. Dette forhindrer at nålen faller inn i symaskinen.

- 4** Senk trykkfothendelen.



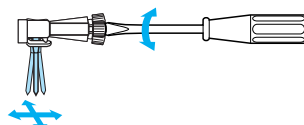
① Trykkfothendel

- 5** Hold nålen med venstre hånd, og bruk skrutrekkeren til å skru nålklemmeskruen mot deg (mot klokken) for å løsne nålen.

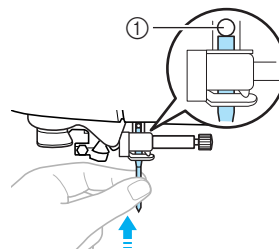


- ① Skrutrekker
② Nålklemmeskrue

- Ikke bruk makt når du løsner eller fester nålklemmeskruen. Dette kan føre til skade på bestemte symaskindeler.

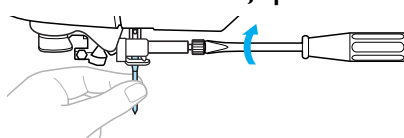


- 6** Hold nålen slik at den flate siden vender mot baksiden av symaskinen, og før den inn til den treffer nålestopperen.

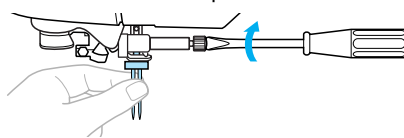


① Nålestopper

- 7** Hold nålen med venstre hånd, og skru til nålklemmeskruen ved hjelp av skrutrekkeren.



Dobbeltnålen festes på samme måte.



! OBS!

- Husk å føre inn nålen helt til den treffer nålestopperen før du fester nålklemmeskruen. Ellers risikerer du at nålen brytter eller skades.

Bytte trykkfot

Trykkfoten presses mot stoffet.

Forsiktighetsregler for håndtering av trykkfot

Følg alltid disse forholdsreglene for håndtering av trykkfot.

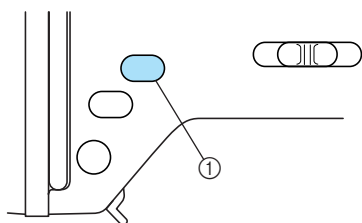
! OBS!

- Bruk anbefalt trykkfot for den sømtypen du skal bruke, ellers kan nålen komme til å treffe trykkfoten og brette eller bli bøyd.
- Bruk bare trykkføtter som er utformet spesielt for denne symaskinen. Bruk av andre typer trykkføtter kan føre til personskader eller at maskinen skades.

Bytte trykkfot

Følg instruksjonene nedenfor for å bytte trykkfot.

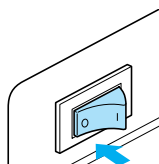
- 1** Trykk på  ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.



① "Nåleposisjon"-knapp

► Nålen heves.

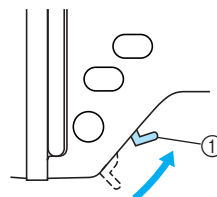
- 2** Slå av symaskinen.



! OBS!

- Husk å slå av symaskinen før du bytter trykkfot. Ellers kan du komme til å trykke på  ("Start/stopp"-knappen) ved et uhell, slik at maskinen starter. Dette kan føre til personskader.

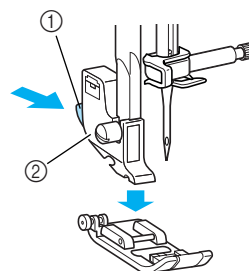
- 3** Hev trykkføthendelen.



① Trykkføthendel

► Trykkfoten heves.

- 4** Trykk på den svarte knappen på baksiden av trykkføtholderen.



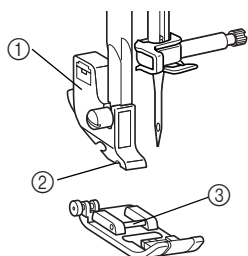
① Svart knapp

② Trykkføtholder

► Trykkføtholderen slipper trykkfoten.

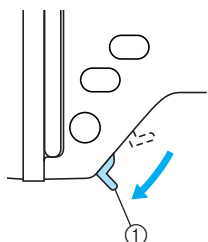
- 5** Plasser en annen trykkfot under holderen, slik at trykkfotstangen er plassert like under hakket i holderen.

Plasser trykkfoten slik at bokstaven som angir trykkfottypen (A, G, I, J, M, N eller R), er synlig.



- ① Trykkfotholder
- ② Hakk
- ③ Pinne

- 6** Senk forsiktig trykkfothendelen, slik at trykkfotstangen smetter inn i hakket i trykkfotholderen.



- ① Trykkfothendel

► Trykkfoten er nå festet.

- 7** Hev trykkfothendelen for å kontrollere at trykkfoten er festet ordentlig.



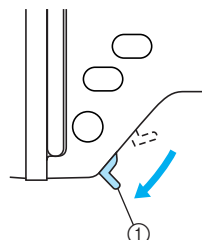
Merk

- Du finner mer informasjon om hvilken trykkfot som brukes til de forskjellige sømtypene se "Søminnstillinger" (side 94).

Justere trykket på trykkfoten

Trykket på trykkfoten (trykket som påføres stoffet av trykkfoten), kan reguleres. Best resultat får du ved å øke trykket når du syr på tynne stoffer, og redusere trykket når du syr på tykke stoffer.

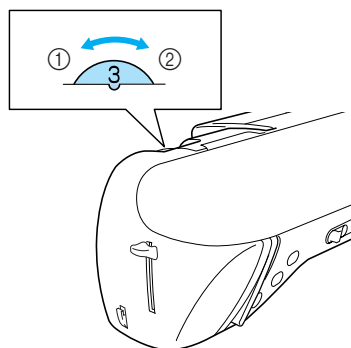
- 1** Senk trykkfothendelen.



- ① Trykkfothendel

- 2** Vri på trykkfotskiven på baksiden av symaskinen for å regulere trykket på trykkfoten.

Du kan velge mellom fire innstillinger (1 til 4) for trykket på trykkfoten. Jo høyere innstilling, desto kraftigere trykk. Bruk innstilling 1 eller 2 til tykke stoffer og innstilling 3 eller 4 til tynne stoffer.



- ① Sterkt
- ② Svakt

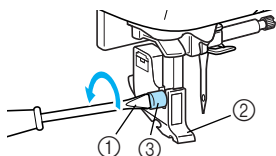
- 3** Sett skiven tilbake til 3 (standard) når du er ferdig med å sy.

Fjerne trykkfotholderen

Fjern trykkfotholderen når du rengjør symaskinen eller monterer en trykkfot som ikke krever holder, f.eks. quiltefoten. Løsne trykkfotholderen ved hjelp av skrutrekkeren.

■ Fjerne trykkfotholderen

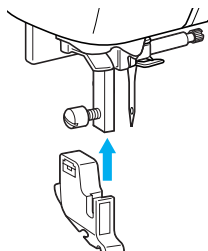
- 1 Fjern trykkfoten.
 - Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).
- 2 Løsne skruen på trykkfotholderen ved hjelp av skrutrekkeren.



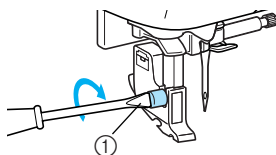
- ① Skrutrekker
- ② Trykkfotholder
- ③ Skruer for trykkfotholder

■ Feste trykkfotholderen

- 1 Rett inn trykkfotholderen etter den nederste venstre siden av stangen på trykkfotholderen.



- 2 Hold trykkfotholderen på plass med høyre hånd, og stram til skruen med venstre hånd ved hjelp av skrutrekkeren.



- ① Skrutrekker



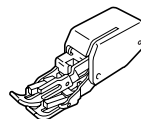
Merk

- Hvis trykkfotholderen ikke er satt på plass riktig, vil trådspenningen bli feil.

Bruke den valgfrie vandrefoten

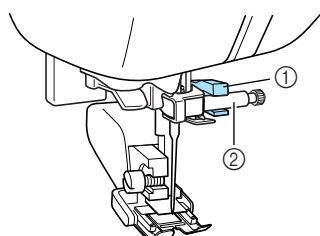
Når du bruker vandrefoten, mates begge stoffstykkene jevnt av transportørene og tennene på trykkfoten. Dette er praktisk når du syr i stoffer som er vanskelige å mate, for eksempel vinyl og lær, når du syr i stoffer som lett glipper, for eksempel fløyel, og når du quilter.

Fest vandrefoten ved hjelp av skrutrekkeren.



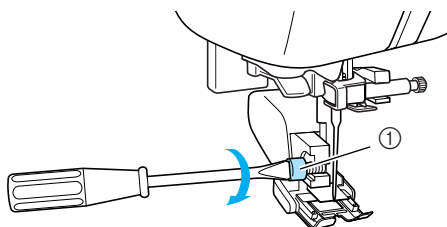
■ Feste vandrefoten

- 1 Fjern trykkfotholderen.
 - Du finner mer informasjon under "Fjerne trykkfotholderen" (til venstre).
- 2 Hekt tilkoblingsgaffelen på vandrefoten til nålklemmeskruen.



- ① Tilkoblingsgaffel
- ② Nålklemmeskruen

- 3 Senk trykkfothendelen, sett skruen til trykkfotholderen på plass, og stram den til ved hjelp av skrutrekkeren.



- ① Skruer for trykkfotholder

! OBS!

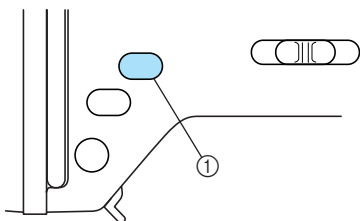
- Påse at du strammer skruen tilstrekkelig med skrutrekkeren, ellers kan nålen komme i kontakt med trykkfoten, slik at den brekker eller bøyes.
- Kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten før du begynner å sy, ved å dreie håndhjulet sakte mot deg (mot klokken). Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

**Merk**

- Når du bruker vandrefoten, må du sy med lav eller middels hastighet.

■ Fjerne vandrefoten

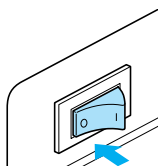
- 1** Trykk på  ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.



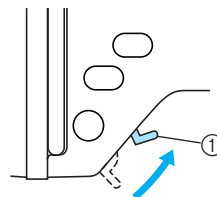
① "Nåleposisjon"-knapp

► Nålen heves.

- 2** Slå av symaskinen.



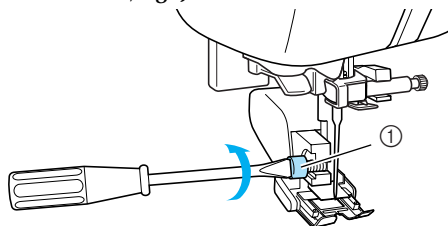
- 3** Hev trykkfothendelen.



① Trykkfothendel

► Trykkfoten heves.

- 4** Løsne skruen til trykkfotholderen med en skrutrekker, og fjern vandrefoten.



① Skruer for trykkfotholder

- 5** Fest trykkfotholderen.

- Du finner mer informasjon under se "Fjerne trykkfotholderen" (side 35).

**Husk**

- Vandrefoten kan kun brukes til rettsøm (med forsterkningssøm) og sikksakksøm. Du finner mer informasjon om sømtyper se "Søminnstillinger" (side 94).

**Merk**

- Den valgfrie vandrefoten fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

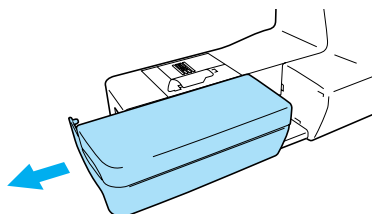
Syng av sylindriske eller store stoffstykker

Når du skal sy sylindriske eller store stoffstykker, fjernes den flate bunnplaten.

Sy sylindriske stoffstykker

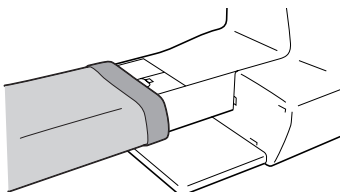
Ved å fjerne bunnplaten blir det lettere å sy sylindriske stoffstykker som mansjetter og buksebein.

- 1 Trekk den flate bunnplaten av mot venstre.

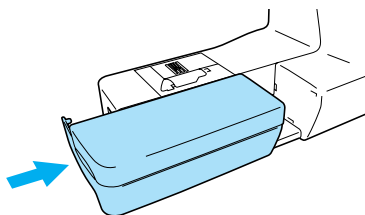


► Når bunnplaten er fjernet, kan du bruke symaskinarmen når du syr.

- 2 Skyv delen du ønsker å sy, inn på armen, og sy fra toppen.



- 3 Når du er ferdig med å bruke symaskinarmen, setter du den flate bunnplaten tilbake på plass.

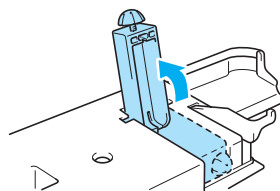


Syng av store stoffstykker

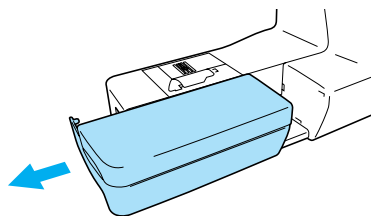
Det brede bordet kan kjøpes som ekstrautstyr, og gjør det lettere å sy store stoffstykker.

- 1 Brett ut beina på undersiden av det brede bordet.

Trekk dem så ut til de låses på plass.

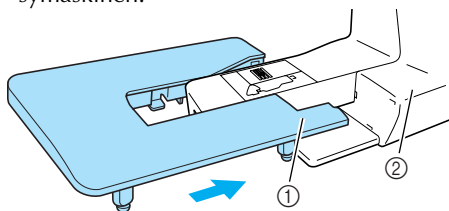


- 2 Trekk den flate bunnplaten av mot venstre.



► Når bunnplaten er fjernet, kan du bruke symaskinarmen når du syr.

- 3 Sett på plass det brede bordet. Hold bordet helt vannrett, og skyv det på plass. Delen nederst til høyre på det brede bordet dekker den fremre delen av bunnen på symaskinen.



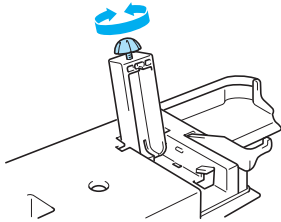
- ① Delen nederst til høyre
- ② Bunnen på symaskinen



Merk

- Det brede bordet fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

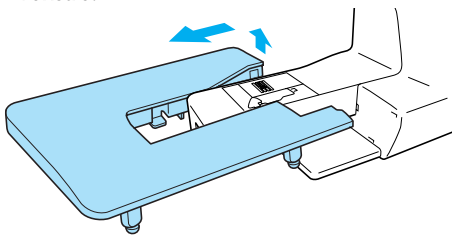
- 4** Vri på skruen i enden av beina for å justere høyden slik at det brede bordet kommer på høyde med bunnen på symaskinen.



! OBS!

- Ikke beveg på symaskinen mens det brede bordet er montert. Dette kan føre til personskader eller skade på utstyret.

- 5** Demonter bordet når du er ferdig med å bruke det.
Løft bordet forsiktig opp, og trekk det av mot venstre.

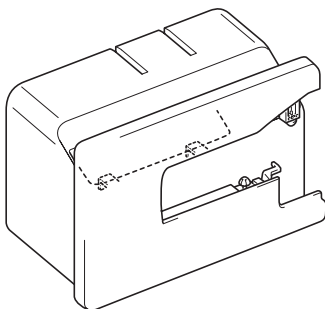


- 6** Sett den flate bunnplaten tilbake på plass.



Husk

- Når beina er brettet inn, får det brede bordet plass i symaskinkofferten.



GRUNNLEGGENDE SYFUNKSJONER

Dette kapitlet beskriver de nødvendige forberedelsene før du begynner å sy.

Sy	40
Generell fremgangsmåte	40
Plassere stoffet	41
Begynne å sy	42
Feste sømmer	44
Klippe tråden.....	45
Justere trådspenningen	46
Endre overtrådspenningen.....	46
Justere stingbredde og stinglengde	47
Justere stingbredden.....	47
Justere stinglengden	48
Nyttige funksjoner	49
Endre nålestoppisjion.....	49
Sy revers-/forsterkningssøm automatisk	49
Endre første nålestoppisjion.....	50
Nyttige tips.....	51
Prøvesyng	51
Endre sømretning	51
Sy i buer	51
Sy tykke stoffer	52
Sy tynne stoffer	53
Sy elastiske stoffer	53
Sy et jevnt sømmonn	53

Sy

De grunnleggende syfunksjonene er beskrevet nedenfor:
Før du tar maskinen i bruk, må du lese følgende forholdsregler.

! OBS!

- **Hold spesielt øye med nålens plassering når maskinen er i bruk. Sørg også for å holde hendene unna alle bevegelige deler, som for eksempel nål og håndhjul, ellers kan du bli skadet.**
- **Ikke skyv eller dra stoffet for hardt når du syr, ellers kan du bli skadet, eller nålen kan brette.**
- **Bruk aldri bøyde nåler. Bøyde nåler kan lett brette, noe som kan føre til personskade.**
- **Påse at nålen ikke kommer borti knappenåler, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.**

Generell fremgangsmåte

Følg de grunnleggende fremgangsmåtene som er beskrevet nedenfor, når du syr.

1 Slå på maskinen.

Slå på symaskinen.
Du finner mer informasjon om hvordan du slår på maskinen, se "Slå maskinen på" (side 15).



2 Velg sømtype.

Velg en sømtype som passer for det som skal sys.
Du finner informasjon om valg av sømtype se "Velge sømtype" (side 56).



3 Sett på trykkfoten.

Bruk riktig type trykkfot for sømmen.
Du finner mer informasjon om bytting av trykkfot se "Bytte trykkfot" (side 33).



4 Plasser stoffet.

Plasser stoffområdet som skal sys, under trykkfoten. Påse at stoffstykkene sys i riktig rekkefølge, og at rettsiden og vrangsidene av stoffet plasseres riktig.
Du finner mer informasjon om hvordan du plasserer stoffet se "Plassere stoffet" (side 41).



5 Begynn å sy.

Begynn å sy.
Du finner informasjon om hvordan du begynner å sy se "Begynne å sy" (side 42).



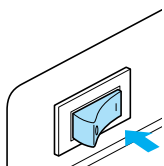
6 Klipp tråden.

Klipp tråden når du er ferdig med å sy.
Du finner mer informasjon om hvordan du klipper tråden se "Klippe tråden" (side 45).

Plassere stoffet

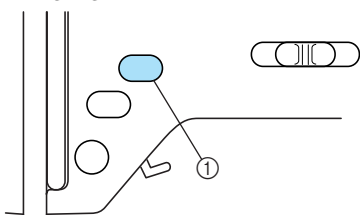
Påse at stoffstykkene sys i riktig rekkefølge, og at rettsiden og vrangsiden av stoffet plasseres riktig.

1 Slå på symaskinen.



Rettsøm (venstre nåleposisjon) blir valgt automatisk.

2 Trykk på ("Nåleposisjon"-knappen) én eller to ganger for å heve nålen.

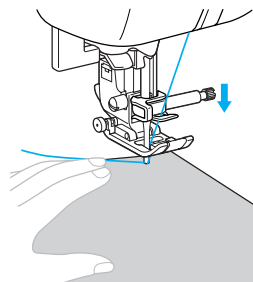
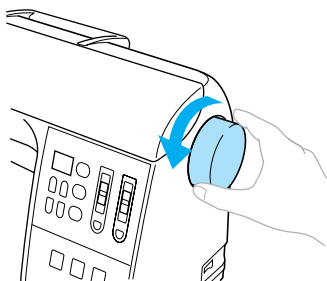


① "Nåleposisjon"-knapp

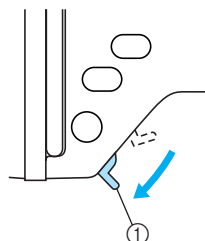
3 Plasser stoffet under trykkfoten.

- Hvis sømmonnet plasseres på høyre side, er det enklere å sy rett, og stoffet kommer ikke i veien.

4 Hold trådenden og stoffet med venstre hånd og vri håndhjulet mot deg (mot klokken) med høyre hånd for å senke nålen til startpunktet for sømmen.

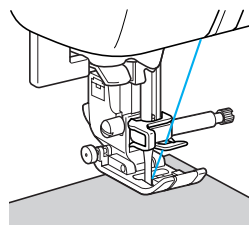


5 Senk trykkføthendelen.



① Trykkføthendel

► Stoffet har nå riktig plassering for sying.



Husk

- Du finner informasjon om hvordan du justerer trykket som trykkfoten anvender på stoffet se "Justere trykket på trykkfoten" (side 34).

Begynne å sy

Når du er klar til å begynne å sy, kan du starte symaskinen. Syhastigheten kan justeres enten med hastighetskontrollen eller fotpedalen.



Merk

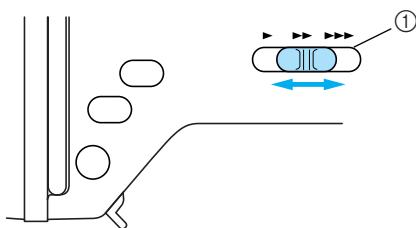
- Når fotpedalen er tilkoblet, kan ikke ("Start/Stop"-knappen) brukes for å starte eller stoppe syingen.

■ Bruke funksjonsknappene

Syingen kan startes og stoppes med funksjonsknappen ("Start/Stop"-knappen).

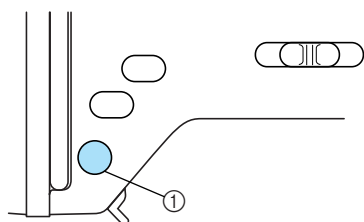
① Skyv hastighetskontrollen mot venstre eller høyre for å velge ønsket syhastighet.

Skyv hastighetskontrollen mot venstre for å sy saktere eller mot høyre for å sy raskere.



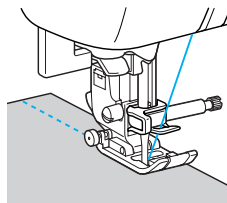
① Hastighetskontroll

② Trykk på ("Start/Stop"-knappen) én gang.



① "Start/stopp"-knapp

► Maskinen begynner å sy.



- Hvis du fortsatt trykker ned ("Start/Stop"-knappen) rett etter at syingen startes, vil maskinen sy langsommere.

③ Når du er ferdig med sømmen, trykker du på ("Start/Stop"-knappen) én gang.

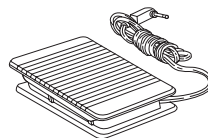
► Maskinen slutter å sy med nålen ned (i stoffet).

④ Når du er ferdig med å sy, hever du nålen og klipper deretter trådene.

- Du finner mer informasjon under se "Klippe tråden" (side 45).

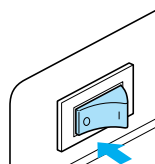
■ Bruke fotpedalen

Syingen kan startes og stoppes med fotpedalen.

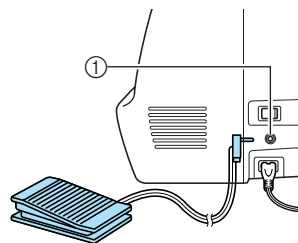


① Slå av symaskinen.

Du må slå av symaskinen før du kobler til fotpedalen, ellers kan maskinen starte opp utilsiktet.

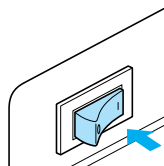


② Sett fotpedalpluggen inn i kontakten på siden av symaskinen.



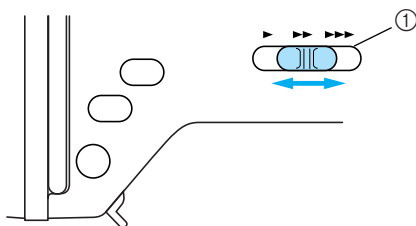
① Fotpedalkontakt

3 Slå på symaskinen.



4 Skyv hastighetskontrollen mot venstre eller høyre for å velge ønsket syhastighet.

Skyv hastighetskontrollen mot venstre for å sy saktere eller mot høyre for å sy raskere.

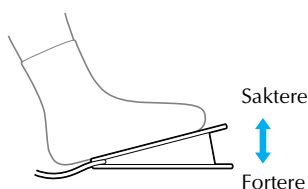


① Hastighetskontroll

- Den hastigheten som er innstilt med hastighetskontrollen, blir fotpedalens maksimale syhastighet.

5 Når du er klar til å begynne å sy, trår du sakte ned fotpedalen.

Når du trår ned fotpedalen, øker syhastigheten, når du reduserer trykket på pedalen, reduseres hastigheten.



- Trå forsiktig på fotpedalen. Hvis du trår hardt på pedalen, startes syingen for raskt.

► Maskinen begynner å sy.

6 Når du er ferdig med sømmen, løfter du opp foten helt fra pedalen.

- Maskinen slutter å sy med nålen senket (ned i stoffet).

7 Når du er ferdig med å sy, hever du nålen og klipper deretter trådene.

- Du finner mer informasjon under se "Klippe tråden" (side 45).

Husk

- Hvis  (tasten for nålestoppisjjon) lyser, stopper maskinen med nålen i hevet posisjon. Hvis tasten ikke lyser, stopper maskinen med nålen i senket posisjon. Nålestoppisjjonen som er valgt med tasten for nålestoppisjjon, endres ikke selv om symaskinen slås av.
- Når fotpedalen er tilkoblet, kan ikke  ("Start/Stopp"-knappen) brukes for å starte eller stoppe syingen.

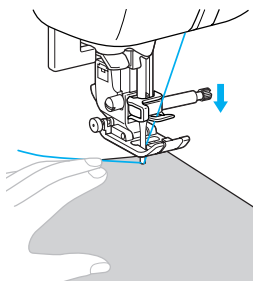
! OBS!

- Ikke la det samle seg trådbiter eller støv på fotpedalen, da dette kan føre til brann eller elektrisk støt.
- Ikke plasser gjenstander på fotpedalen, da dette kan føre til maskin- eller personskaade.
- Hvis maskinen ikke skal brukes på en stund, må fotpedalen kobles fra, ellers kan det oppstå brann eller elektrisk støt.

Feste sømmer

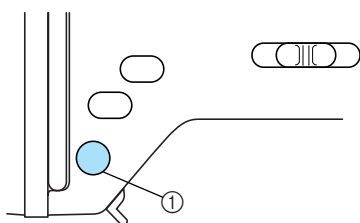
Hvis du for eksempel syr med rettsøm, kan du bruke reverssøm eller forsterkningssøm på slutten av en åpning eller der hvor sømmene ikke overlapper, for å feste tråenden.

- 1** Senk nålen ned i stoffet ved begynnelsen av sømmen, og senk trykkfothendelen.



- 2** Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen) eller trå på fotpedalen.

Hvis du samtidig holder nede  ("Start/Stopp"-knappen), syr maskinen med lav hastighet.



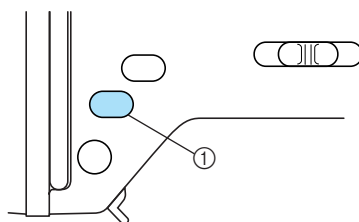
① "Start/stopp"-knapp

- Du finner mer informasjon under se "Begynne å sy" (side 42).

► Maskinen begynner å sy.

- 3** Når du har sydd 3 til 5 sting, trykker du på  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).

Hold  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen) nede til du når begynnelsen av sømmen.



① "Revers-/Forsterkningssøm"-knapp

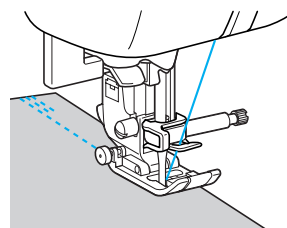
► Mens  ("Revers-/Forsterkningssøm"-knappen) holdes nede, sys det reverssøm.

- 4** Når du har sydd tilbake til begynnelsen av sømmen, slipper du  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).

► Maskinen slutter å sy.

- 5** Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen) eller trå på fotpedalen.

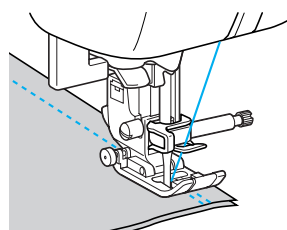
► Maskinen begynner å sy i normal sømretning.



- 6** Når du er ferdig med sømmen, trykker du på  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).

Hold  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen) nede til du har sydd 3 til 5 reverssting.

► Mens  ("Revers-/Forsterkningssøm"-knappen) holdes nede, sys det reverssøm.



- 7** Når du har sydd 3 til 5 sting, slipper du  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).

► Maskinen slutter å sy.

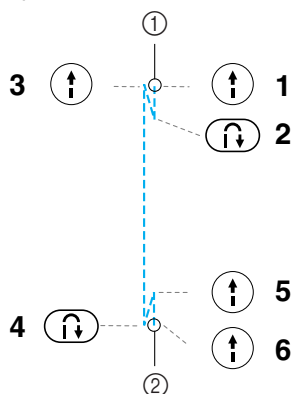
- 8** Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen) eller trå på fotpedalen.

Hvis du samtidig holder nede  ("Start/Stopp"-knappen), syr maskinen med lav hastighet.

► Maskinen begynner å sy i normal sømretning.

- 9** Når du har sydd til slutten av sømmen, stopper symaskinen.

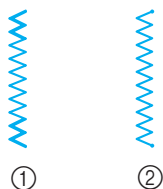
Trykk på  ("Start/Stopp"-knappen), eller slipp fotpedalen.



- ① Begynnelsen på sømmen
② Slutten på sømmen

■ Sy forsterkningssøm

Når du syr andre typer sømmer enn rettsøm eller sikksakksøm som er festet med reverssøm, sys det forsterkningssøm, 3 til 5 sting oppå hverandre, når du trykker på  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).



- ① Reverssøm
② Forsterkningssøm



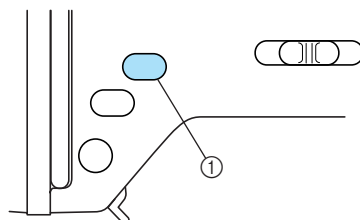
Husk

- Om det sys reverssøm eller forsterkningssøm avhenger av hvilken sømtype som er valgt. Du finner mer informasjon under se "Søminnstillinger" (side 94).

Klippe tråden

Klipp trådene når du er ferdig med å sy.

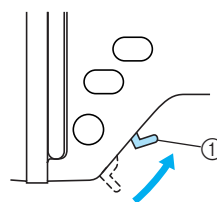
- 1** Når du ønsker å avslutte sømmen og symaskinen har stoppet, trykker du én gang på  ("Nåleposisjon"-knappen) for å heve nålen.



- ① "Nåleposisjon"-knapp

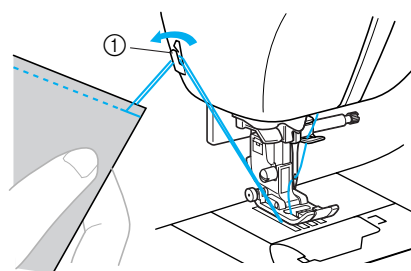
• Nålen heves.

- 2** Hev trykkføthendelen.



- ① Trykkføthendel

- 3** Trekk stoffet mot venstre side av maskinen, og før trådene gjennom trådklipperen for å klippe dem.



- ① Trådklipper

Justere trådspenningen

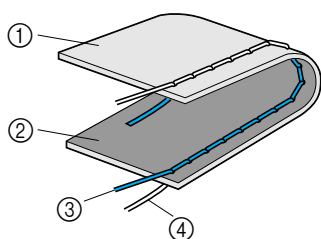
Spenningen på overtråden og undertråden (trådspenningen) må justeres likt.

Endre overtrådspenningen

Det kan hende du må forandre trådspenningen, avhengig av stoffet og tråden som brukes.

■ Riktig trådspenning

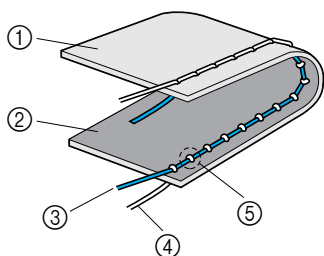
Overtråden og undertråden skal krysse hverandre nær midten av stoffet. Bare overtråden skal være synlig fra stoffets rettside, og bare undertråden skal være synlig fra stoffets vrangside.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

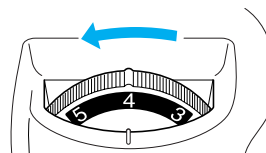
■ Overtråden er for stram.

Hvis undertråden vises på stoffets rettside, tyder det på at overtråden er for stram.



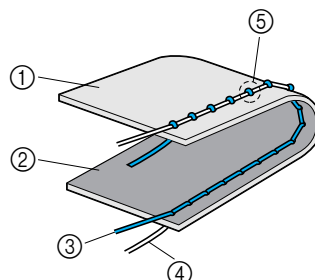
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Undertråden vises på stoffets rettside.

Vri trådspenningsskiven mot venstre for å løsne overtråden.



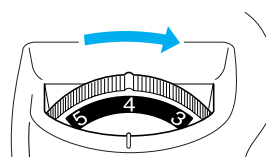
■ Overtråden er for løs.

Hvis overtråden vises på stoffets vrangside, tyder det på at overtråden er for løs.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd
- ⑤ Overtråden vises på stoffets vrangside.

Vri trådspenningsskiven mot høyre for å stramme overtråden.



Merk

- Hvis overtråden ikke er riktig trådd, eller hvis undertrådspolen ikke er riktig plassert, er det ikke sikkert det vil være mulig å korrigere trådspenningen. Hvis du ikke får riktig trådspenning, må du tre overtråden på nytt og sette inn undertrådspolen riktig.

Justere stingbredde og stinglengde

Sikksakkbredden (mønsterbredden) og stinglengden for nyttesøm kan justeres. Når en sømtype velges, blir vanligvis riktig bredde og lengde valgt automatisk. Du finner mer informasjon om hvilke verdiområder bredden og lengden kan angis innenfor, se "Søminnstillinger" (side 94).

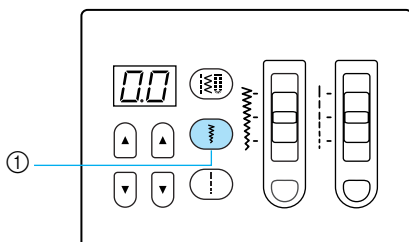
Justere stingbredden

Stingbredden (sikksakkbredden) kan justeres for å gjøre stingene bredere eller smalere.



Merk

- Hvis du trykker på (tasten for visning av stingbredde), vises den angitte stingbredden (nåleposisjonen for rettsøm (venstre nåleposisjon) eller tredobbel elastisk rettsøm) på sømindikatoren. Dette gjør det mulig å kontrollere den angitte innstillingen mens den endres.



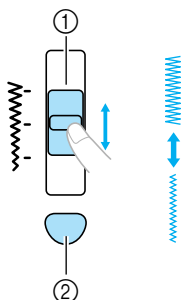
- ① Tast for visning av stingbredde
Når stingbredden vises, lyser tasten for visning av stingbredde.

1 Trykk på justeringsknappen for stingbredde på brukerpanelet.

► Justeringsknappen for stingbredde lyser.

2 Skyv glidebryteren for stingbredde opp og ned.

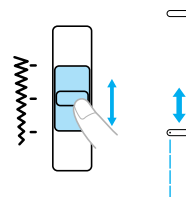
Når glidebryteren for stingbredde skyves opp, blir stingene bredere, og når glidebryteren skyves ned, blir stingene smalere.



- ① Glidebryter for stingbredde
② Justeringsknapp for stingbredde

■ Endre nåleposisjon

Med rettsøm (venstre nåleposisjon) og tredobbel elastisk rettsøm kan nåleposisjonen endres. Når du skyver glidebryteren for stingbredde opp, flyttes nålen mot høyre, og når du skyver glidebryteren ned, flyttes nålen mot venstre.



- Du kan velge den mest egnede stingbredden for den valgte sømmen automatisk ved å trykke på justeringsknappen for stingbredde på nytt.



OBS!

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg og sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

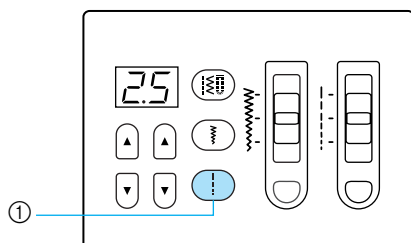
Justere stinglengden

Stinglengden kan justeres for å gjøre stingene lengre eller kortere.



Merk

- Hvis du trykker på (Tasten for visning av stinglengde), vises den angitte stinglengden på sømindikatoren. Dette gjør det mulig å kontrollere den angitte innstillingen mens den endres.



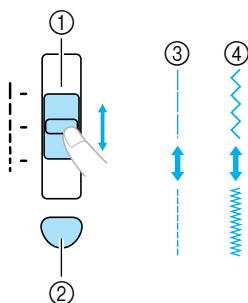
- ① Tast for visning av stinglengde
Når stinglengden vises, lyser tasten for visning av stinglengde.

1 Trykk på justeringsknappen for stinglengde på brukerpanelet.

► Justeringsknappen for stinglengde lyser.

2 Skyv glidebryteren for stinglengde opp eller ned.

Når glidebryteren for stinglengde skyves opp, blir stingene lengre, og når glidebryteren skyves ned, blir stingene kortere.



- ① Glidebryter for stinglengde
② Justeringsknapp for stinglengde
③ Rettsøm
④ Sikksakksøm

- Du kan velge den mest egnede stinglengden for den valgte sømmen automatisk ved å trykke på justeringsknappen for stinglengde på nytt.



OBS!

- Hvis stingene er sammenvaset, må du øke stinglengden. Hvis du fortsetter å sy med sammenvasede sting, kan nålen bli bøyd eller brette.

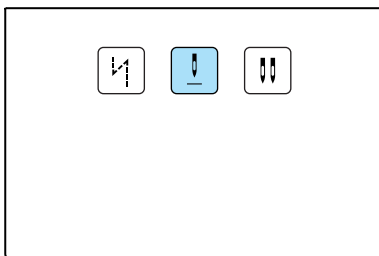
Nyttige funksjoner

Noen nyttige funksjoner for å øke effektiviteten er beskrevet nedenfor.

Endre nålestopposisjon

Symaskinen kan stilles inn slik at nålen blir stående i stoffet (senket nålestopposisjon) eller blir hevet (hevet nålestopposisjon) når syingen stanses.

Trykk på  (Tasten for nålestopposisjon) på brukerpanelet for å bytte mellom de to innstillingene.



■ For hevet nålestopposisjon



(Tasten for nålestopposisjon) lyser.

■ For senket nålestopposisjon



(Tasten for nålestopposisjon) lyser ikke.

- Når du kjøper symaskinen, er den innstilt slik at nålen senkes ned i stoffet når syingen stoppes.



Husk

- Nålestopposisjonsinnstillingen endres ikke selv om symaskinen slås av.

Sy revers-/forsterkningssøm automatisk

Symaskinen kan innstilles til å sy revers-/forsterkningssøm automatisk på begynnelsen og slutten av sømmen.

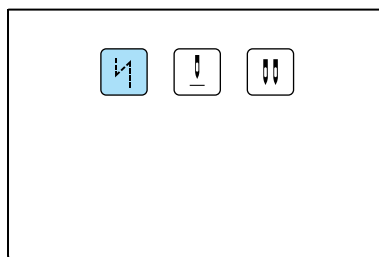
Om det sys reverssøm eller forsterkningssøm avhenger av hvilken sømtype som er valgt. Du finner mer informasjon under se "Søminnstillinger" (side 94).

1 Velg en sømtype.

- Du finner informasjon om valg av sømtype se "Velg sømtype" (side 56).

2 Trykk på (tasten for automatisk revers-/forsterkningssøm) på brukerpanelet.

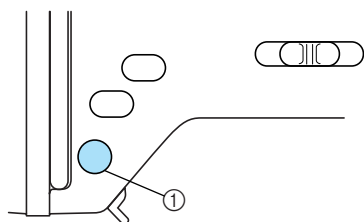
Dette trinnet er ikke nødvendig hvis en sømtype som for eksempel knapphullsøm eller tverssøm er valgt der hvor forsterkningssømmen sys automatisk.



► (Tasten for automatisk revers-/forsterkningssøm) lyser.

- Du kan slå av automatisk revers-/forsterkningssøm ved å trykke på  (tasten for automatisk revers-/forsterkningssøm) til tasten ikke lenger lyser.
- Innstillingen for automatisk revers-/forsterkningssøm blir avbrutt når symaskinen slås av.

- 3** Plasser stoffet under trykkfoten og trykk én gang på  ("Start/Stopp"-knappen).

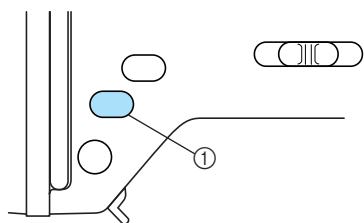


① "Start/stopp"-knapp

- Når revers-/forsterkningssømmen er sydd, begynner maskinen å sy på vanlig måte.

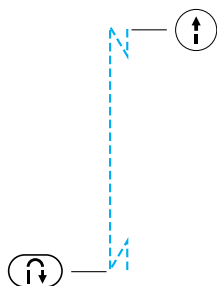
- 4** Når du når enden av sømmen, trykker du én gang på  ("Revers/Forsterkningssøm"-knappen).

Dette trinnet er ikke nødvendig hvis en sømtype som for eksempel knapphullsøm eller tverrsøm er valgt der hvor forsterkningssømmen sys automatisk.



① "Revers-/Forsterkningssøm"-knapp

- Når revers-/forsterkningssømmen er sydd, stopper symaskinen.



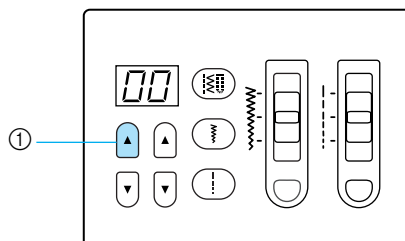
Husk

- Revers-/forsterkningssømmen **BLIR IKKE** sydd før du trykker på  ("Revers-/Forsterkningssøm"-knappen). Du kan trykke på  ("Start/stopp"-knappen) for å stanse syingen ved behov, som for eksempel når du syr rundt hjørner.

Endre første nålestoppisjjon

Når maskinen slås på, kan nåleposisjonen være til venstre eller midtstilt.

- 1** Trykk på og hold nede  for det første sifferet (tieren) fra sømvalgtastene, og slå på symaskinen.



① Opp-tast for det første sifferet (tieren) fra sømvalgtastene

- Det byttes mellom venstre og midtstilt nåleposisjon.

- Hver gang du utfører handlingen som er beskrevet i trinn **1**, byttes det mellom venstre og midtstilt nåleposisjon.

Husk

- Som standard er den første nålestoppisjonen til venstre.
- Den første angitte nålestoppisjonsinnstillingen blir bevart selv om symaskinen slås av.

Nyttige tips

Forskjellige metoder for å oppnå bedre syresultater er beskrevet nedenfor. Sjekk disse tipsene før du begynner å sy.

Prøvesyning

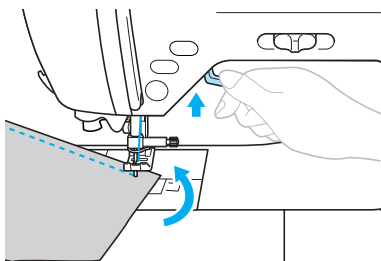
Når du har satt opp maskinen med riktig type tråd og nål for stoffet som skal sys, innstiller maskinen automatisk trådspenningen, stinglengden og stingbredden etter den sømtypen som er valgt. Men du bør allikevel sy en prøve på en stoffbit, for det er ikke sikkert den valgte stofftypen og sømtypen gir ønsket resultat.

Bruk samme type stoff og tråd når du syr prøven som du skal bruke for selve syprosjektet, og sjekk trådspenningen, stinglengden og stingbredden. Siden resultatene vil variere avhengig av sømtypen og hvor mange lag med stoff som sys, må du sy prøven under samme forhold som for selve syprosjektet.

Endre sømretning

1 Stopp symaskinen når sømmen når et hjørne.
La nålen være senket (ned i stoffet). Hvis nålen ble stående hevet da maskinen stoppet, trykker du på  ("Nåleposisjon"-knappen) for å senke nålen.

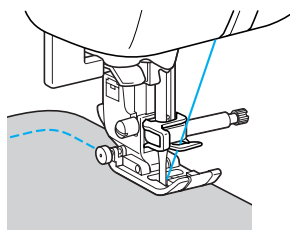
2 Hev trykkfothendelen og snu stoffet.
Snu stoffet ved å dreie det rundt på nålen.



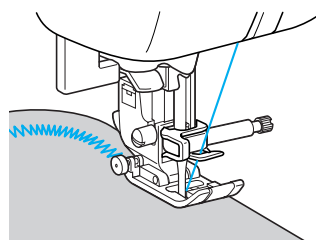
3 Senk trykkfothendelen og fortsett å sy.

Sy i buer

Stopp å sy, og endre sømretning forsiktig for å sy rundt buen. Du finner mer informasjon om hvordan du får et jevnt sømmonn se "Sy et jevnt sømmonn" (side 53).



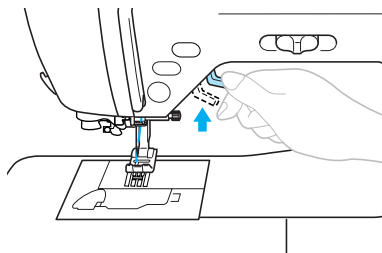
Hvis du syr langs en bue med sikksakksøm, må du velge en kortere stinglengde for å få mindre sting.



Sy tykke stoffer

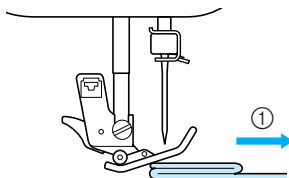
■ Hvis stoffet ikke får plass under trykkfoten

Hvis stoffet ikke får plass under trykkfoten, hever du trykkføthendelen enda høyere for å sette trykkfoten i høyeste posisjon.



■ Hvis du syr tykke sømmer og stoffet ikke mates på begynnelsen av sømmen

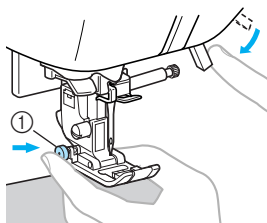
Sikksakkfot "J" har en funksjon som sørger for at trykkfoten holder jevnt trykk.



① Sømretning

- ① Hvis du kommer til en søm som er for tykk til å mates under foten, hever du trykkføthendelen.

- ② Trykk på den svarte knappen (holdetapp for trykkfot) på den venstre siden av sikksakkfot "J". Hold knappen inne og senk trykkfoten.



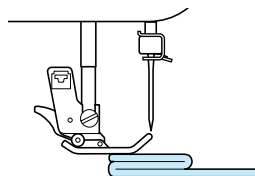
① Holdetapp for trykkfot



Merk

- Trykkfoten må stå vannrett før du trykker på den svarte knappen (holdetapp for trykkfot) på den venstre siden av sikksakkfot "J".

- ③ Slipp knappen. Foten blir låst på plass på nivå med sømmen slik at stoffet kan mates.



- Når du er forbi problemområdet, går foten tilbake til normal posisjon.

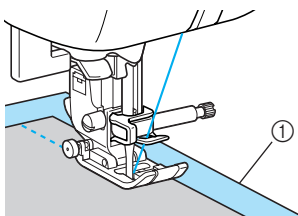


OBS!

- Hvis du syr stoff som er tykkere enn 6 mm (15/64 tommer), eller hvis stoffet skyves med for mye kraft, kan nålen bli bøyd eller brette.

Sy tynne stoffer

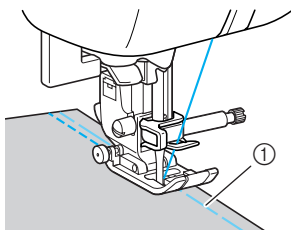
Når du syr tynne stoffer kan sømmen bli feiljustert, eller stoffet vil kanskje ikke mates riktig. Hvis dette skjer, plasserer du et tynt papir eller stabiliserende materiale under stoffet og syr det sammen med stoffet. Riv bort overflødig papir når du er ferdig med å sy.



① Stabiliserende materiale eller papir

Sy elastiske stoffer

Tråkle først stoffstykkene sammen, og sy uten å strekke stoffet.



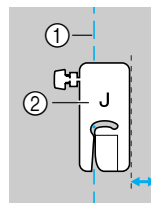
① Tråklekant

Sy et jevnt sømmonn

For å få til et jevnt sømmonn, starter du sømmen slik at sømmonnet er til høyre for trykkfoten og stoffkanten holdes i kontinuerlig samme avstand fra enten høyre kant av trykkfoten eller et merke på nåleplaten.

■ Plassere stoffet slik at det er rettet inn etter trykkfoten

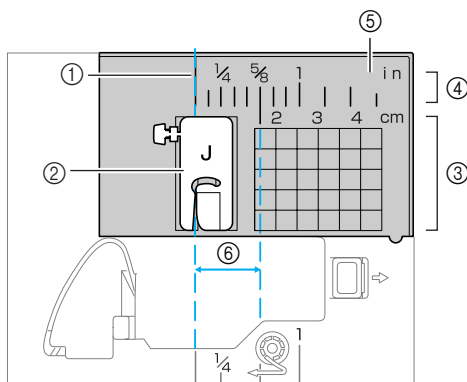
Hold høyre kant av trykkfoten kontinuerlig i samme avstand fra stoffkanten mens du syr.



① Søm
② Trykkfot

■ Plassere stoffet slik at det er rettet inn etter et merke på nåleplaten

Merkene på nåleplaten viser avstanden fra nålens posisjon på en rettsøm (venstre nåleposisjon). Hold stoffkanten kontinuerlig i samme avstand fra et merke på nåleplaten mens du syr. Avstanden mellom merkene på den øvre skalaen er 1/8 tommer (3 mm), og avstanden mellom merkene i rutenettet er 5 mm (3/16 tommer).



① Søm
② Trykkfot
③ Centimeter
④ Tommer
⑤ Nåleplate
⑥ 16 mm (5/8 tommer)

I dette kapitlet beskrives de forskjellige sømmene og bruksområder.

Velge sømtype	56
Velge sømtype	56
Overkastsøm	58
Sy overkastsøm med overkastfot "G"	58
Sy overkastsøm med sikksakkfot "J"	59
Sy overkastsøm med den valgfrie sideklipperen	60
Vanlig søm	62
Vanlig søm	62
Skjult faldsøm	63
Knapphullsøm / isying av knapper	65
Syng av knapphull	66
Isying av knapper	69
Isying av glidelås	72
Sy i en sentrert glidelås	72
Sy i en sideglidelås	73
Sy elastiske stoffer og strikk	76
Elastisk rettsøm	76
Sy i strikk	76
Applikasjonssøm, patchwork-søm og quilting	78
Applikasjonssøm	79
Patchwork-søm	80
Sammensying	80
Quilting	81
Frihåndsqilting	82
Forsterkningssøm	83
Tredobbel elastisk rettsøm	83
Tverrsøm	83
Snørehullsøm	85
Dekorsøm	86
Fagottsøm	87
Tungesøm	88
Vaffelsøm	88
Skjøtesøm	89
Pyntesøm	90

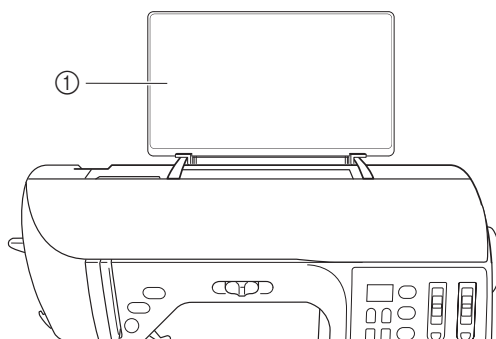
Velge sømtype

Du kan velge mellom flere forskjellige sømtyper.

Velge sømtype

Velg ønsket sømtype via tastene på brukerpanelet. Når du slå på symaskinen, velges rettsøm (venstre nåleposisjon) automatisk. Hvis du ønsker det, kan du velge rettsøm (midtstilt nåleposisjon). Du finner mer informasjon under se "Endre første nålestoppesjon" (side 50).

Sømmønsterplaten viser sømmene og sømnumrene. En bokstav (A, G, J, N eller R) som viser hvilken trykkfot som skal brukes, vises under sømnummeret.



① Sømmønsterplate

1 Velg sømtypen du vil bruke.

- Se sømmønsterplaten.

2 Kontroller hvilken trykkfot som anbefales til den valgte sømtypen.

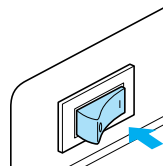
Trykkføttene oppbevares i tilbehørsskuffen.

- Du finner mer informasjon om hvilke sømmer du kan sy med dobbeltnålen, se "Søminnstillinger" (side 94).

3 Sett på trykkfoten.

- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

4 Slå på symaskinen.



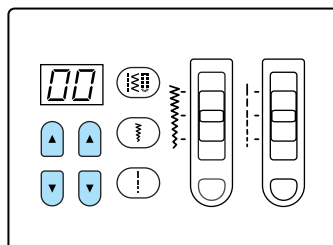
- ▶ Når maskinen slås på, vises "00".

5 Trykk på (sømvalgtast). Nummeret til den valgte sømmen vises.

Hver gang du trykker på  økes nummeret med én. Når du har nådd "9" ("7" for nummeret til venstre), vises nummer "0" igjen.

Hver gang du trykker på  reduseres nummeret med én. Når du har nådd "0", vises nummer "9" igjen("7" for nummeret til venstre), .

Når du trykker på   til høyre, endres det andre sifferet (eneren), og når du trykker på   til venstre, endres det første sifferet (tieren).



- ▶ Sømmen velges.

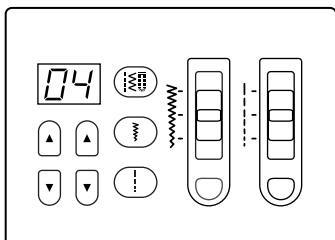
6 Angi om nødvendig innstilling for automatisk revers/forsterkningssøm, og juster stinglengden osv.

- Du finner mer informasjon om hvordan du bruker de forskjellige nyttesømmene fra og med side 58.

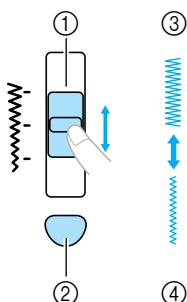
■ [Eksempel] Velge søm ⁰⁴ .

- ① Trykk på     (sømvalgtast) for å velge søm 04.

Velg "0" med  eller  til venstre, og velg deretter "4" med  eller  til høyre.



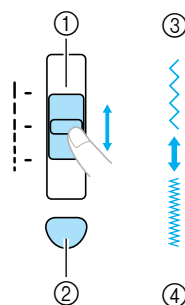
- ② Du justerer stingbredden ved å skyve glidebryteren for stingbredde opp eller ned. Trykk på justeringsknappen for stingbredde, og skyv glidebryteren for stingbredde for å justere stingbredden.



- ① Glidebryter for stingbredde
- ② Justeringsknapp for stingbredde
- ③ Bred
- ④ Smal

- ③ Du justerer stinglengden ved å skyve glidebryteren for stinglengde opp eller ned.

Trykk på justeringsknappen for stinglengde, og skyv glidebryteren for stinglengde for å justere stinglengden.

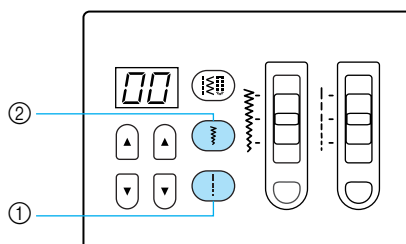


- ① Glidebryter for stinglengde
- ② Justeringsknapp for stinglengde
- ③ Lang
- ④ Kort

Husk

- Hvis du trykker på  (tasten for visning av stinglengde) eller  (tasten for visning av stingbredde), vises den angitte stinglengden eller stingbredden på sømindikatoren.

Dette gjør det mulig å kontrollere den angitte innstillingen mens den endres.



- ① Tast for visning av stinglengde
- ② Tast for visning av stingbredde

Når stinglengden vises, lyser  (tasten for visning av stinglengde). Når stingbredden vises, lyser  (tasten for visning av stingbredde).

- Du finner mer informasjon om hvordan du justerer stingbredde og -lengde, se "Justere stingbredde og stinglengde" (side 47).

Overkastsøm

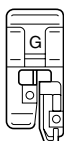
Sy overkastsømmer langs kanten av oppklippede stoffer for å hindre at de frynses. Du kan velge mellom sju overkastsømmer. Hvilken fremgangsmåte som gjelder for overkastsømmen, avhenger av hvilken trykkfot som brukes.

Sy overkastsøm med overkastfot “G”

Når du bruker overkastfoten “G”, kan du velge mellom tre sømtyper.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Overkastsøm	06	Forhindre frynsing i middels tykke og tynne stoffer	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	G
	07	Forhindre frynsing i tykke stoffer og stoffer som frynses lett	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	08		5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Monter overkastfoten “G”.

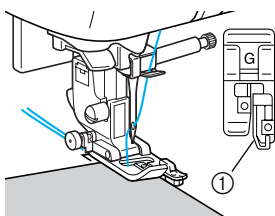


- Du finner mer informasjon under se “Bytte trykkfot” (side 33).

2 Velg en sømtype.

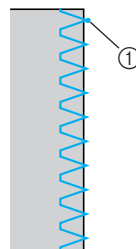
- Du finner mer informasjon under se “Velge sømtype” (side 56).

3 Plasser stoffet slik at stoffkanten ligger mot lederkanten på trykkfoten, og senk trykkfothendelen.



① Lederkant

4 Sørg for at stoffet ligger inn mot lederkanten på trykkfoten mens du syr.



① Nåleposisjonen

! OBS!

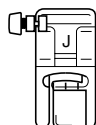
- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

Sy overkastsøm med sikksakkfot “J”

Når du bruker sikksakkfoten “J”, kan du velge mellom tre sømtyper.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Sikksakksøm	04	Forhindre frynsing (midtstilt utgangsposisjon / reverssøm)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
3-punkts sikksakksøm	05	Forhindre frynsing i tykke stoffer og elastiske stoffer	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Overkastsøm	09	Forhindre frynsing i elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	

1 Monter sikksakkfoten “J”.

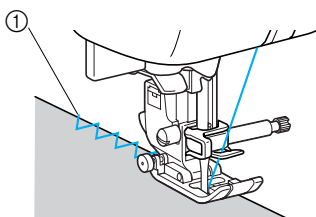


- Du finner mer informasjon under se “Bytte trykkfot” (side 33).

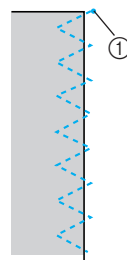
2 Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under se “Velge sømtype” (side 56).

3 Sy langs kanten av stoffet slik at nålen senkes like til høyre for stoffkanten.



① Nåleposisjonen



① Nåleposisjonen



Husk

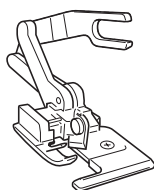
- Når du syr i elastiske stoffer, blir resultatet best hvis du reduserer trykket på trykkfoten. Du finner mer informasjon under se “Justere trykket på trykkfoten” (side 34).

Sy overkastsøm med den valgfrie sideklipperen

Hvis du bruker sideklipperen, kan du lage sømmonn samtidig som stoffkanten tilskjæres. Følgende fire sømtyper kan brukes til å sy overkastsøm.

Når sideklipperen er montert, må du huske å bruke innstillingene innenfor områdene nedenfor.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Overkastsøm	00 	Sy rettsøm mens stoffet tilskjæres	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	06 	Forhindre frynsing i tynne eller middels tykke stoffer mens stoffet tilskjæres	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	07 	Forhindre frynsing i tykke stoffer mens stoffet tilskjæres	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	17 	Sy sikksakksøm mens stoffet tilskjæres	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	



1 Fjern trykkfoten.

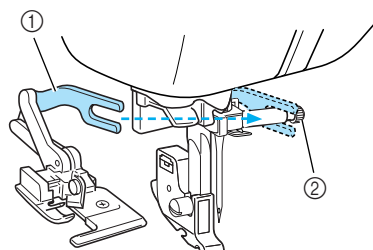
- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

2 Senk trykkfothendelen, og trø nålen for hånd.

- Nåltræderen kan ikke brukes. Hvis nåltræderen brukes sammen med sideklipperen, risikerer du at symaskinen skades.

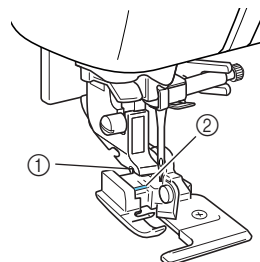
3 Hev trykkfothendelen

4 Hekt tilkoblingsgaffelen på sideklipperen til nålklemmeskruen.



- ① Tilkoblingsgaffel
- ② Nålklemmeskrue

5 Plasser sideklipperen slik at sideklipperstangen er plassert like under hakket i trykkfotholderen, og senk trykkfothendelen forsiktig.

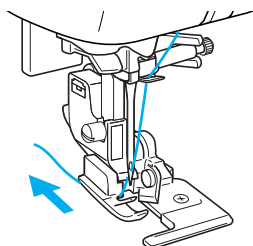


- ① Hakk i trykkfotholderen
- ② Pinne

► Sideklipperen er nå festet.

6 Hev trykkfothendelen for å kontrollere at sideklipperen er festet ordentlig.

7 Før overtråden under sideklipperen, og trekk den ut mot baksiden av symaskinen.



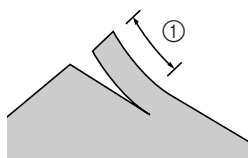
8 Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

! OBS!

- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

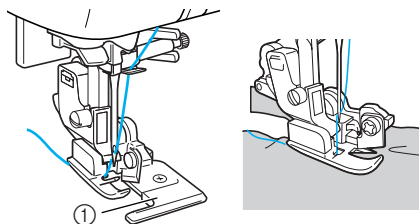
9 Skjær et kutt på ca. 2 cm (3/4 tommer) i stoffet der hvor sømmen skal starte.



① 2 cm (3/4 tommer)

10 Legg stoffet rundt sideklipperen.

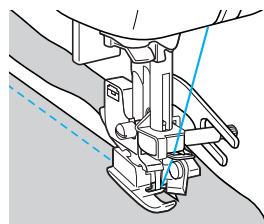
Kuttet i stoffet skal plasseres over lederplaten på sideklipperen.



① Lederplate

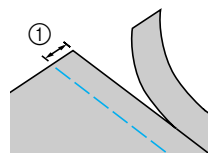
- Hvis stoffet ikke er riktig plassert, vil det ikke blir skåret til.

11 Senk trykkfothendelen, og begynn å sy.



► Et sømmonn skjæres til mens du syr.

- Hvis du bruker rettsøm, vil sømmonnet være på ca. 5 mm (3/16 tommer).



① 5 mm (3/16 tommer)



Husk

- Sideklipperen kan skjære gjennom opptil ett lag med 370 g denim.
- Rengjør sideklipperen etter bruk, og fjern eventuelt lo og støv.
- Hvis sideklipperen ikke lenger skjærer gjennom stoffet, kan du påføre en liten mengde olje på eggen med en fille.
- Den valgfrie sideklipperen fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

Vanlig søm

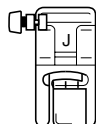
Rettsøm brukes til sying av vanlig søm. Du kan velge mellom tre vanlige sømtyper.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Rettsøm (venstre nåleposisjon)	00 	Vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm (venstrestilt utgangsposisjon / reverssøm)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	J
Rettsøm (midtstilt nåleposisjon)	01 	Vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm (midtstilt utgangsposisjon / reverssøm)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Tredobbel elastisk rettsøm	02 	Forsterkningssøm og sying av elastiske stoffer	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Vanlig søm

1 Tråkle sammen stoffstykkene, eller fest dem med knappenåler.

2 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

3 Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

4 Senk nålen ned i stoffet ved begynnelsen av sømmen.

5 Begynn å sy.

- Du finner mer informasjon under se "Begynne å sy" (side 42).
- Du finner mer informasjon om reverssøm og forsterkningssøm, se "Feste sømmer" (side 44).

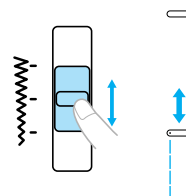
6 Klipp trådene når du er ferdig med å sy.

- Du finner mer informasjon under se "Klippe tråden" (side 45).



■ Endre nåleposisjon

Med rettsøm (venstre nåleposisjon) og tredobbel elastisk rettsøm kan nåleposisjonen endres. Når du skyver glidebryteren for stingbredde opp, flyttes nålen mot høyre, og når du skyver glidebryteren ned, flyttes nålen mot venstre.



Husk

- Justeringsknappen for stingbredde må lyse før du bruker glidebryteren for å endre nålens posisjon.

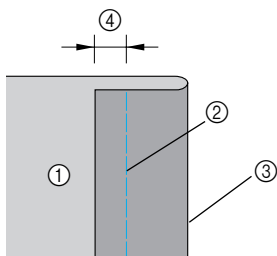
Skjult faldsøm

Legg opp buksebein og skjortekanter med skjult faldsøm. Du kan velge mellom to sømtyper.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Skjult faldsøm	10	Skjult faldsøm på middels kraftige stoffer	00 (0)	-3 – 3-	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	R
	11	Skjult faldsøm på elastiske stoffer					

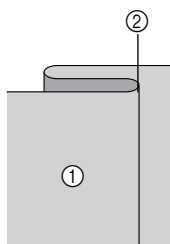
Følg instruksjonene nedenfor for å sy en skjult faldsøm.

- Brett stoffet langs faldkanten, og tråkle den ca. 5 mm (3/16 tommer) fra stoffkanten.**



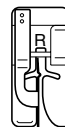
- ① Stoffets vrangside
- ② Tråklesting
- ③ Faldkant
- ④ 5 mm (3/16 tommer)

- Brett tilbake stoffet langs tråklekanten, og plasser stoffet med vrangsidens vendt opp.**



- ① Stoffets vrangside
- ② Tråklekant

- Monter foten for skjult faldsøm "R".**

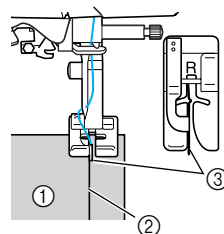


- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

- Velg en sømtype.**

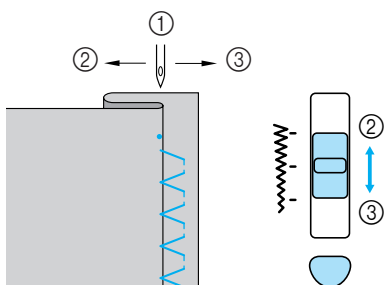
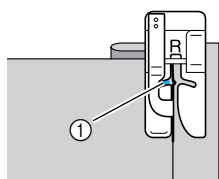
- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

- Plasser stoffet slik at brettekanten på falden ligger mot lederkanten på trykkfoten, og senk trykkfothendelen.**



- ① Stoffets vrangside
- ② Brettekant på fald
- ③ Lederkant

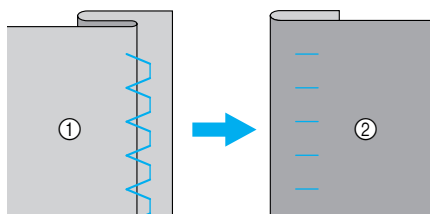
6 Juster stingbredden slik at nålen så vidt treffer brettekanten på falden.



- ① Nåleposisjonen
- ② Brede sting
- ③ Smalere sting

■ Hvis nålen går for langt over faldkanten

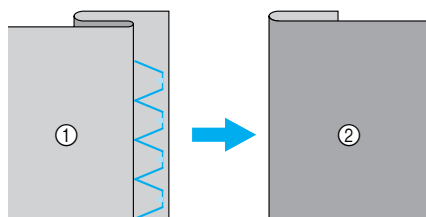
Hvis nålen går for langt over faldkanten, skyver du justeringshendelen for stingbredde ned. Dette gjør stingene smalere slik at nålen flyttes vekk fra faldkanten.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside

■ Hvis nålen ikke treffer faldkanten

Hvis nålen ikke treffer nok av faldkanten, skyver du justeringshendelen for stingbredde opp. Dette gjør stingene bredere slik at nålen flyttes nærmere faldkanten.

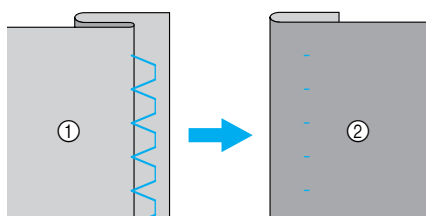


- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside

- Du finner mer informasjon om endring av stingbredde se "Justere stingbredde og stenglengde" (side 47).

7 Sørg for at brettekanten på falden ligger inn mot lederkanten på trykkfoten mens du syr.

8 Fjern tråklestingene.



- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets rettside

Husk

- Når du syr i elastiske stoffer, blir resultatet best hvis du reduserer trykket på trykkfoten. Du finner mer informasjon under se "Justere trykket på trykkfoten" (side 34).

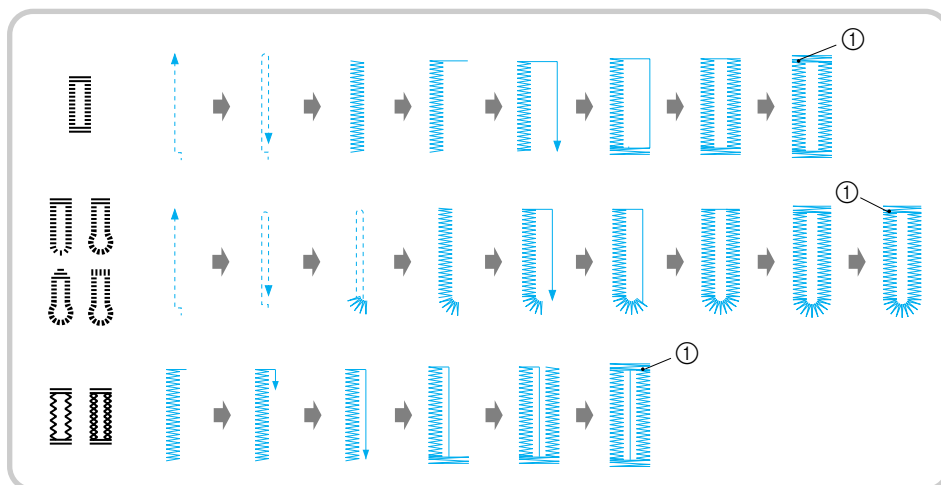
Knapphullsøm / isying av knapper

Symaskinen kan brukes til å sy knapphull og til å sy i knapper. Du kan velge mellom sju sømtyper for sying av 1-trinns knapphull og én sømtype for isying av knapper.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Knapphullsøm	40 	Vannrette knapphull i tynne eller middels kraftige stoffer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
	41 	Knapphull med tverssøm i begge ender for stoffer med stabilisering	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	42 	Knapphull i elastiske stoffer eller strikkede stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
	43 	Knapphull i elastiske stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
	44 	Øyeknapphull for tykke eller flossete stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	45 	Øyeknapphull for tykke stoffer og middels tykke stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Knappesting	46 	Vannrette knapphull for tykke eller flossete stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	M
	48 	Isying av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	

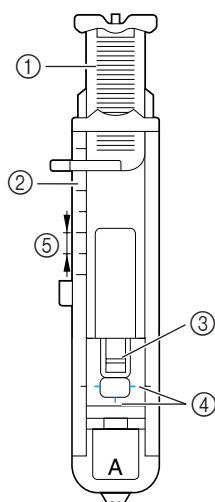
Sying av knapphull

Maksimal lengde for et knapphull er ca. 28 mm (1-1/8 tommer) (knappens diameter og tykkelse). Knapphull sys fra tuppen av trykkfoten og bakover, som vist nedenfor.



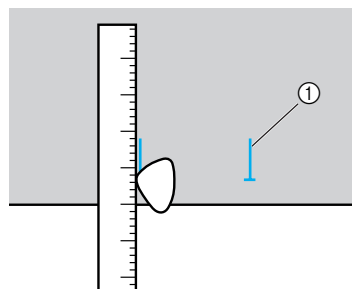
① Forsterkningssøm

Navnene på de forskjellige delene på knapphullfoten "A", som brukes ved sying av knapphull, står oppgitt nedenfor.



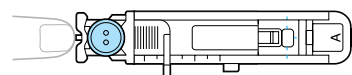
- ① Knapplederplate
- ② Trykkfotskala
- ③ Pinne
- ④ Merker på knapphullfoten
- ⑤ 5 mm (3/16 tommer)

- 1 Merk av plasseringen og lengden på knapphullet på stoffet med kritt.



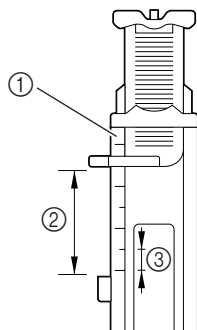
① Merke på stoffet

- 2 Trekk ut knapplederplaten på knapphullfoten "A", og legg på knappen som knapphullet skal passe til.



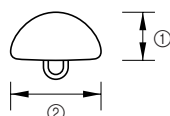
■ Hvis knappen ikke får plass på knapplederplaten

Legg sammen diameteren og tykkelsen på knappen, og trekk ut knapplederplaten til beregnet lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tommer).)



- ① Trykkfotskala
- ② Lengde på knapphull (Knappens diameter og tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tommer)

Eksempel: For en knapp med en diameter på 15 mm (9/16 tommer) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tommer), skal knapplederplaten settes til 25 mm (1 tommer) på skalaen.



- ① 10 mm (3/8 tommer)
- ② 15 mm (9/16 tommer)

► Knapphullstørrelsen er angitt.

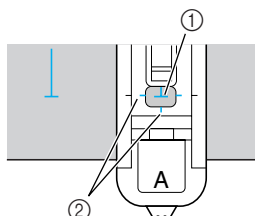
3 Monter knapphullfoten "A".

- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

4 Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

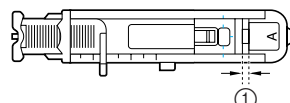
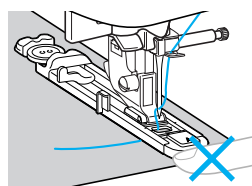
5 Plasser stoffet slik at den fremste enden av knapphullsmerket er i flukt med de røde merkene på siden av knapphullfoten, og senk trykkfothendelen.



- ① Merke på stoffet (forside)
- ② Røde merker på knapphullfoten

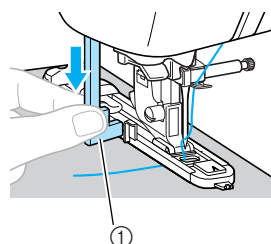
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Når du senker trykkfoten, er det viktig at du ikke trykker ned tuppen på trykkfoten. Det kan føre til at knapphullet ikke får riktig størrelse.



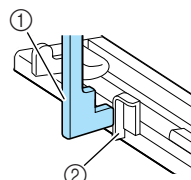
- ① Ikke reduser mellomrommet.

6 Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.



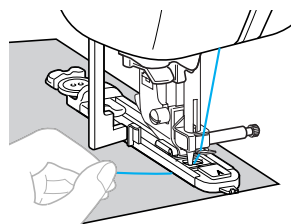
- ① Knapphullspak

Knapphullhendelen er plassert bak støtten på knapphullfoten.



- ① Knapphullspak
- ② Støtte

7 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.

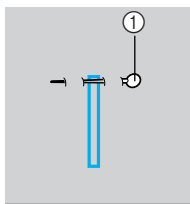


- Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningsømmer før den stopper.

8 Hev trykkfothendelen, ta bort stoffet, og klipp av trådene.

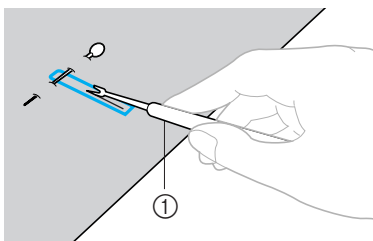
9 Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.

10 Sett en knappenål langs innsiden av den ene tverrsømmen når knapphullet er ferdigsydd, slik at du ikke klipper opp sømmen.



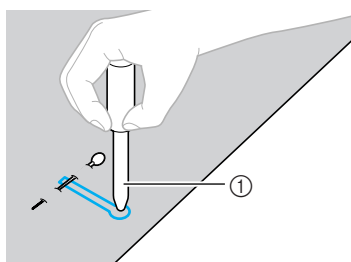
① Pinne

11 Bruk sprettekniven til å sprette opp knapphullet i retning av knappenålen.



① Sprettekniv

Hvis det dreier seg om et øyeknapphull, bruker du sylen til å lage hull i den avrundede enden av knapphullet og deretter sprettekniven til å sprette opp resten av knapphullet.



① Syl

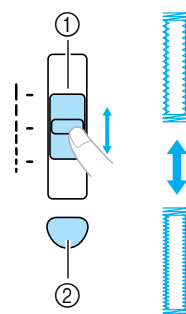
- Legg et tykt papir eller lignende under stoffet før du stikker hull i det med sylen.

! OBS!

- Ikke plasser hendene i spretteretningen når du spretter opp knapphull med sprettekniven. Du risikerer å skjære deg hvis sprettekniven glipper taket.

■ Endre stingtettheten

Trykk på justeringsknappen for stinglengde, og skyv glidebryteren for stinglengde for å justere stinglengden.

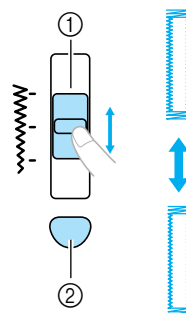


- ① Glidebryter for stinglengde
- ② Justeringsknapp for stinglengde

- Du finner mer informasjon under se “Justere stinglengden” (side 48).
- Hvis stoffet ikke mates (hvis det for eksempel er for tykt), kan du forsøke å redusere stingtettheten.

■ Endre stingbredden

Trykk på justeringsknappen for stingbredde, og skyv glidebryteren for stingbredde for å justere stingbredden.



- ① Glidebryter for stingbredde
- ② Justeringsknapp for stingbredde

- Du finner mer informasjon under se “Justere stingbredden” (side 47).

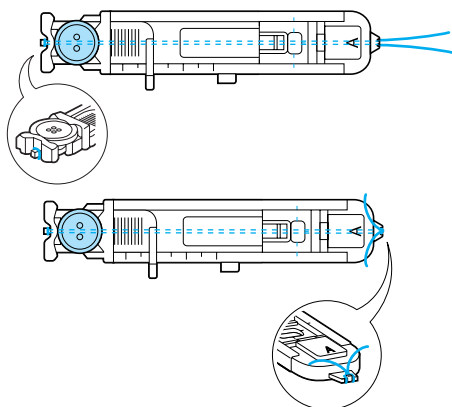
! Husk

- Kontroller stinglengden og -bredden ved å sy et prøveknapphull på en prøvelapp før du syr det egentlige knapphullet.

■ Sy knapphull i elastiske stoffer

Bruk gimpetråd når du syr knapphull i elastiske stoffer.

- 1 Hekt gimpetråden til den delen av knapphullfoten "A" som er angitt på illustrasjonen, slik at den passer i sporene, og knytt den forsiktig fast.



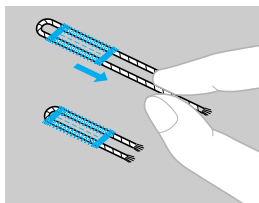
- 2 Monter knapphullfoten "A".
 - Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

- 3 Velg sømtype ⁴² eller ⁴³.

- 4 Juster stingbredden i henhold til tykkelsen på gimpetråden.

- 5 Senk trykkfothendelen og knapphullhendelen, og begynn å sy.

- 6 Når du er ferdig med å sy, trekker du forsiktig i gimpetråden for å fjerne overflødig tråd.



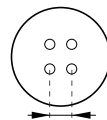
- 7 Bruk en vanlig synål til å trekke gimpetråden til vrangsidan av stoffet, og knytt den fast.

- 8 Bruk sprettekniven til å sprette opp den midterste delen av gimpetråden i den øverste enden av knapphullet. Klipp bort overflødig gimpetråd.

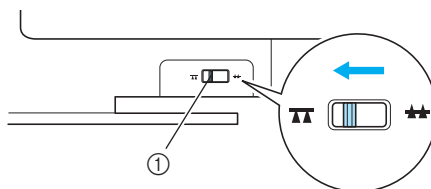
Isying av knapper

Symaskinen kan brukes til å sy i knapper med både 2 og 4 huller.

- 1 Mål avstanden mellom hullene i knappen som skal sys i.



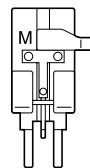
- 2 Hev trykkfothendelen, og skyv senkehendelen, som du finner på sokkelen på baksiden av symaskinen, til (til venstre, sett fra baksiden av symaskinen).



- ① Senkehendelen (sett fra baksiden av maskinen)

► Transportørene er senket.

- 3 Monter knappfoten "M".



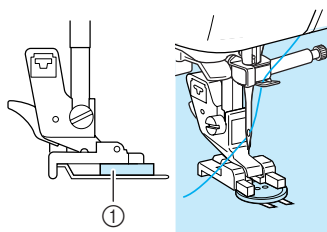
- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

- 4 Velg sømtype ⁴⁸ .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

- 5 Juster stingbredden slik at den er like bred som avstanden mellom hullene i knappen.

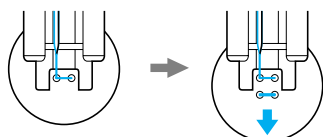
6 Legg knappen i knappfoten "M".



① Knapp

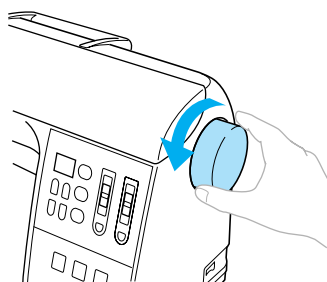
► Knappen holdes på plass.

- Hvis du skal sy i knapper med fire huller, syr du først de to hullene som er nærmest deg selv. Skyv deretter knappen slik at nålen treffer de to hullene som er nærmest baksiden av symaskinen, og sy dem på samme måte.



7 Drei håndhjulet mot deg (mot klokken) for å kontrollere at nålen treffer begge hullene i knappen.

Hvis det ser ut som nålen kommer til å treffe knappen, må du måle avstanden mellom hullene i knappen. Juster så stingbredden i henhold til hullavstanden.

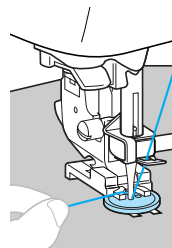


! OBS!

- Påse at nålen ikke kommer bort i knappen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

8 Begynn å sy.

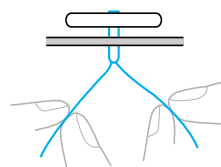
Skyv hastighetskontrollen mot venstre (slik at hastigheten reduseres).



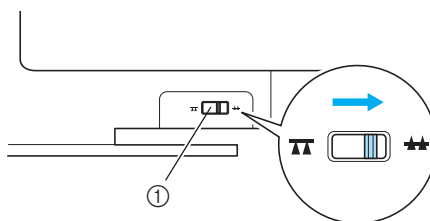
- Symaskinen stopper automatisk etter å ha sydd en forsterkningssøm.
- Hvis knappen må festes bedre, utfører du isyingsprosedyren to ganger.

9 Klipp av over- og undertråden med saks ved starten av sømmen.

Trekk overtråden ved enden av sømmen til vrangsiden av stoffet, og knytt den sammen med undertråden.



10 Når du har festet knappen, skyver du senkehendelen til ▲▲ (til høyre, sett fra baksiden av maskinen) for å heve transportørene.



① Senkehendelen (sett fra baksiden av maskinen)

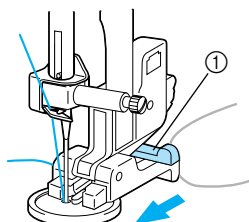
! Husk

- Posisjonsbryteren for transportørene er som standard skjøvet til høyre side (sett fra baksiden av maskinen).
- Transportørene heves igjen når du begynner å sy.

■ Sy en trådstamme

Hvis du vil sy i knappen med trådstamme, fester du knappen slik at det blir et mellomrom mellom knappen og stoffet. Tvinn deretter tråden for hånd. Dette sikrer at knappen festes ordentlig.

- 1 Legg knappen i knappfoten "M", og trekk stammehendelen mot deg.



① Stammehendel

- 2 Når du er ferdig med å sy, klipper du av overtråden med god margin. Tvinn denne tråden rundt trådene mellom knappen og stoffet, og knytt den til overtråden i begynnelsen av sømmen.
Knytt sammen endene av undertråden ved begynnelsen og slutten av sømmen, på stoffets vrangside.



- 3 Klipp av overflødig tråd.

Isying av glidelås

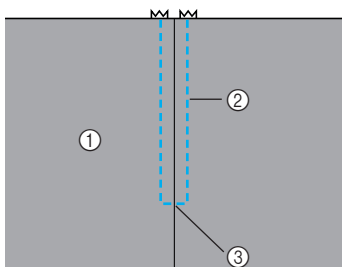
Symaskinen kan brukes til å sy i glidelås.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Rettsøm (midtstilt nåleposisjon)	01 	Sy i glidelås Sy skjult søm og plissésøm	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	I

Det er mange måter å sy i en glidelås på. Nedenfor finner du instruksjoner for hvordan du syr i en sentrert glidelås og en sideglidelås.

Sy i en sentrert glidelås

Sømmer sys på begge sider av to stoffstykker som ligger kant i kant.



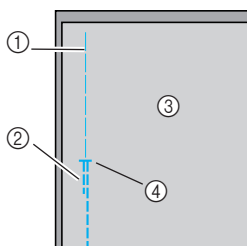
- ① Stoffets rettside
- ② Søm
- ③ Slutten på glidelåsåpningen

1 Monter sikksakkfoten "J", og sy rettsøm opp til glidelåsåpningen.

Legg stoffet slik at rettsidene ligger mot hverandre, og sy reverssøm når du når glidelåsåpningen.

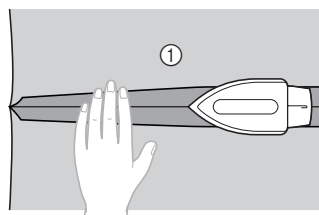
- Du finner mer informasjon under se "Vanlig søm" (side 62).

2 Sy videre til kanten av stoffet med tråklesting.



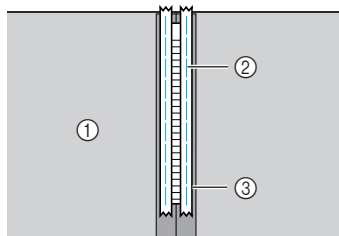
- ① Tråklesting
- ② Reverssøm
- ③ Stoffets vrangside
- ④ Slutten på glidelåsåpningen

3 Press sømmonnet på vrangside av stoffet til side.



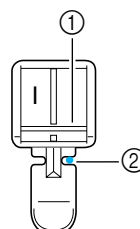
- ① Stoffets vrangside

4 Legg sømmen i flukt med midten av glidelåsen, og tråkle glidelåsen fast.



- ① Stoffets vrangside
- ② Tråklesting
- ③ Glidelås

5 Monter trykkfotholderen til høyre tapp på glidelåsfoten "I".



- ① Tapp på høyre side
- ② Nåleposisjonen

- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

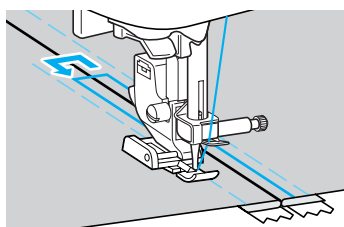
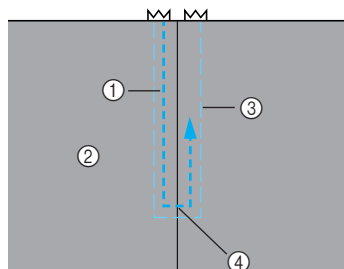
6 Velg sømtype ⁰¹ .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

OBS!

- Når du bruker glidelåsfoten "I", er det viktig at du bruker rettsøm (midtstilt nåleposisjon). Dreii håndhjulet sakte mot deg (mot klokken), og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis du velger en annen sømtype eller nålen treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

7 Sy rundt glidelåsen.



- ① Søm
- ② Stoffets rettside
- ③ Tråklesting
- ④ Slutten på glidelåsåpningen

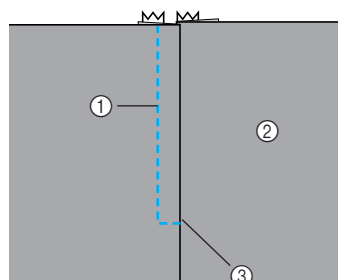
OBS!

- Påse at nålen ikke treffer glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

8 Fjern tråklestingene.

Sy i en sideglidelås

Det sys kun på ett stoffstykke om gangen. Denne glidelåssømmen brukes til sideåpninger og ryggåpninger.



- ① Søm
- ② Stoffets rettside
- ③ Slutten på glidelåsåpningen

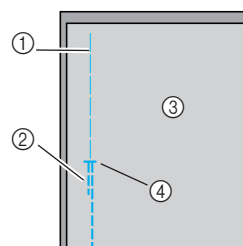
Nedenfor finner du instruksjoner om hvordan du syr fast venstre side av glidelåsen, som vist på illustrasjonen.

1 Monter sikksakkfoten "J", og sy rettsøm opp til glidelåsåpningen.

Legg stoffet slik at rettsidene ligger mot hverandre, og sy reverssøm når du når glidelåsåpningen.

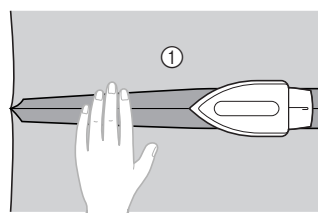
- Du finner mer informasjon under se "Vanlig søm" (side 62).

2 Sy videre til kanten av stoffet med tråklesting..



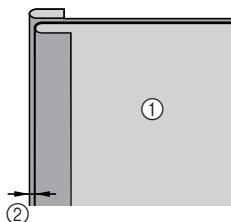
- ① Tråklesting
- ② Reverssøm
- ③ Stoffets vrangside
- ④ Slutten på glidelåsåpningen

3 Press sømmonnet på vrangside av stoffet til side.



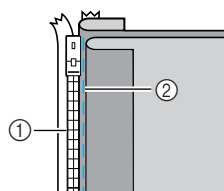
- ① Stoffets vrangside

- 4** Press sømmonnet slik at høyre side (den siden som ikke skal sys) får en ekstra bredde på 3 mm (1/8 tommer).



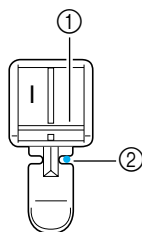
- ① Stoffets vrangside
② 3 mm (1/8 tommer)

- 5** Rett inn glidelåstennene etter den pressede kanten på stoffet som er 3 mm (1/8 tommer) lengre enn den andre, og tråkle glidelåsen fast, eller fest den med knappenåler.



- ① Glidelåstenner
② Tråklesting

- 6** Monter trykkfotholderen til høyre tapp på glidelåsfoten "I".
Hvis sømmen skal sys på høyre side, fester du trykkfotholderen til den venstre tappen på glidelåsfoten.



- ① Tapp på høyre side
② Nåleposisjonen

- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

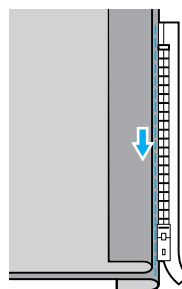
- 7** Velg sømtype ⁰¹.

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

! OBS!

- Når du bruker glidelåsfoten "I", er det viktig at du bruker rettsøm (midtstilt nåleposisjon). Drei håndhjulet sakte mot deg (mot klokken), og kontroller at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis du velger en annen sømtype eller nålen treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

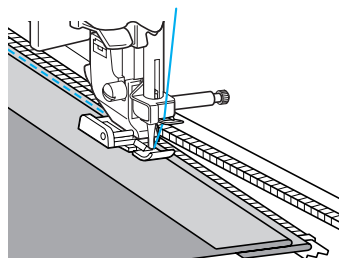
- 8** Sy glidelåsen fast i stoffstykket som er 3 mm (1/8 tommer) lengre enn det andre. Begynn å sy fra bunnen av glidelåsen.



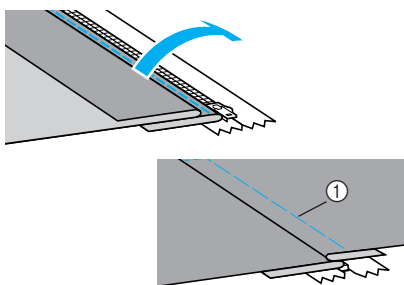
! OBS!

- Påse at nålen ikke treffer glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

- 9** Når du er ca. 5 cm (2 tommer) fra toppen av glidelåsen, stopper du symaskinen med nålen senket ned i stoffet og hever trykkfothendelen. Åpne glidelåsen, og fortsett å sy.



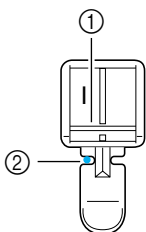
- 10** Lukk glidelåsen, vend stoffet, og tråkle den andre siden av glidelåsen til stoffet.



① Tråklesting

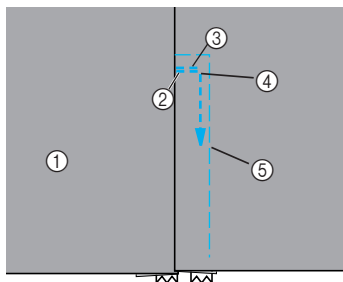
- 11** Monter trykkfotholderen til den andre tappen på glidelåsfoten "I".

Hvis trykkfotholderen var festet til den høyre tappen i trinn 6, fester du den nå til venstre tapp.



① Tapp på venstre side
② Nåleposisjonen

- 12** Sy rundt glidelåsen.
Sy reverssøm rundt glidelåsåpningen, og rett inn glidelåstennene etter siden på trykkfoten.



① Stoffets rettside
② Slutten på glidelåsåpningen
③ Reverssøm
④ Begynnelsen på sømmen
⑤ Tråklesting

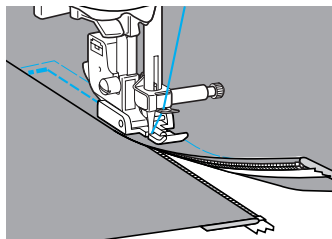


OBS!

- Påse at nålen ikke treffer glidelåsen når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

- 13** Når du er ca. 5 cm (2 tommer) fra toppen av glidelåsen, stopper du symaskinen med nålen senket ned i stoffet og hever trykkfothendelen. Åpne glidelåsen, og fortsett å sy.

- 14** Fjern tråklestingene.



Sy elastiske stoffer og strikk

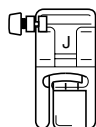
Symaskinen kan brukes til sying av elastiske stoffer og strikk.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Elastisk rettsøm	03 	Elastiske stoffer	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
3-punkts sikksaksøm	05 	Sy i strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Vær oppmerksom på følgende når du utfører følgende syoperasjoner.

Elastisk rettsøm

1 Monter sikksakkfoten "J".

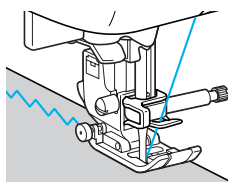


- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

2 Velg sømtype 03 .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

3 Sy stoffet uten å strekke det.

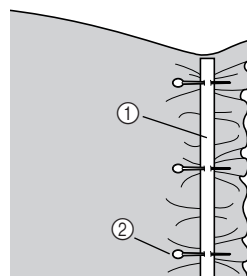


Sy i strikk

Når du fester strikk til mansjettene eller rundt livet på et plagg, vil de ferdige målene være de samme som strikken, når den er strukket ut. Det er derfor viktig at du velger strikk av passende lengde.

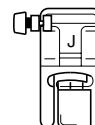
1 Fest strikken med knappnåler til stoffets vrangside.

Fest strikken til stoffet med knappnåler på flere punkter, slik at strikken er jevnt plassert på stoffet.



- ① Strikk
- ② Pinne

2 Monter sikksakkfoten "J".



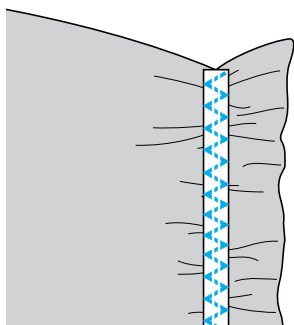
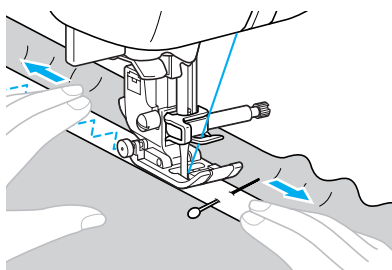
- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

3 Velg sømtype ⁰⁵ .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

4 Sy strikken til stoffet samtidig som du strekker strikken, slik at den blir like lang som stoffet den sys på.

Trekk i stoffet bak trykkfoten med venstre hånd, og ved knappenålen nærmest tuppen av trykkfoten, med høyre hånd.



! OBS!

- Påse at nålen ikke treffer noen knappenåler når du syr, ellers kan nålen brette eller bli bøyd.

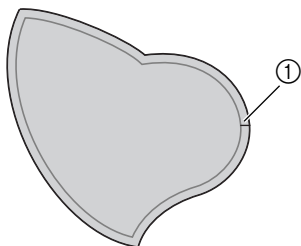
Applikasjonssøm, patchwork-søm og quilting

Nedenfor finner du en oversikt over sømtypene som kan brukes til applikasjon, patchwork og quilting.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Sikksakksøm	04 	Sy applikasjoner (midtstilt utgangsposisjon / reverssøm)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
	17 	Applikasjonsquilting, frihåndsqilting, flatsøm	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Applikasjonssøm	12 	Sy applikasjoner	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	18 	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	19 	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Rettsøm for sammensyng	14 	Rettsøm for sammensyng (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra høyre side av trykkfoten)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
	15 	Rettsøm for sammensyng (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra venstre side av trykkfoten)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Skjøtesøm	22 	Patchwork-søm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	23 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	24 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Quiltesøm med håndsydd preg	16 	Rett quiltesøm med håndsydd preg	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Stiplesøm	20 	Stipling	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

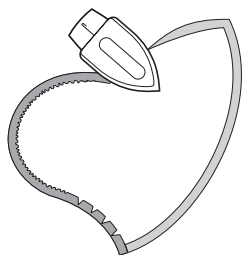
Applikasjonssøm

- 1** Klipp ut en lapp, og la det være et sømmonn på mellom 3 og 5 mm (1/8 og 3/16 tommer).



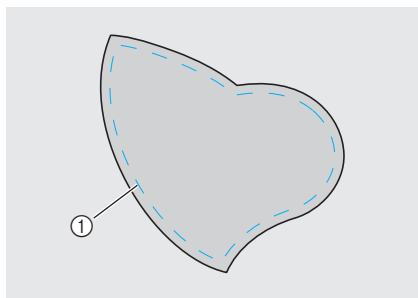
① Sømmonn

- 2** Legg et mønster laget av tykt papir eller stabiliserende materiale på baksiden av lappen, og press sømmonnet til siden med et strykejern.



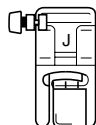
- Fjern det tykke papiret når du har presset sømmonnet.

- 3** Snu lappen, og tråkle eller fest den med knappenåler til stoffet den skal sys på.



① Tråklesting

- 4** Monter sikksakkfoten "J".

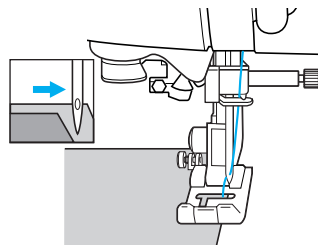


- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

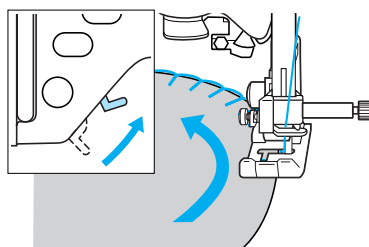
- 5** Velg en sømtype.

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

- 6** Drei håndhjulet mot deg (mot klokken), og begynn å sy rundt kanten av lappen. Påse at nålen senkes ned like utenfor lappen.

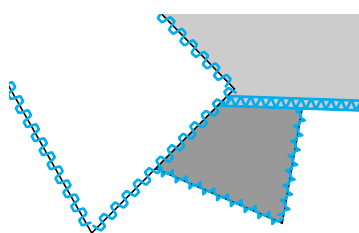
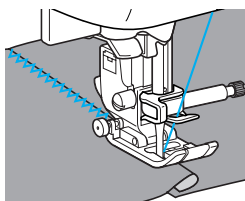


Når du skal sy rundt kanter, stopper du symaskinen med nålen senket ned i stoffet like utenfor kanten av lappen og hever trykkfothendelen. Drei deretter på stoffet for å endre sømretning.



Patchwork-søm

- 1 Brett kanten på det øverste stofflaget, og plasser det over det underste laget.
- 2 Sy de to stykkene sammen, slik at mønsteret strekker seg over begge stoffstykkene.

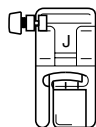


Sammensying

Å sy sammen to stoffstykker kalles "sammensying". Lappen bør ha et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer).

Sy en rettsøm for sammensying 6,5 mm (1/4 tommer) fra enten høyre eller venstre side av trykkfoten.

- 1 Tråkle langs sømmonnet på stoffstykkene du vil sy sammen, eller fest dem med knappenåler.
- 2 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

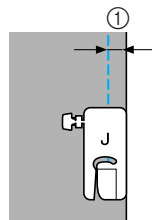
- 3 Velg sømtype 14  eller 15 .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

- 4 Sørg for at stoffkanten ligger inn mot siden av trykkfoten mens du syr.

■ Lage sømmonn på høyre side

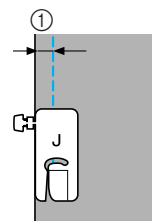
Legg høyre side av trykkfoten kant i kant med stoffkanten, og sy med søm 14 .



① 6,5 mm (1/4 tommer)

■ Lage sømmonn på venstre side

Legg venstre side av trykkfoten kant i kant med stoffkanten, og sy med søm 15 .



① 6,5 mm (1/4 tommer)



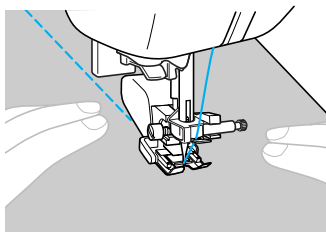
Husk

- Hvis du vil endre bredden på sømmonnet (nåleposisjonen), må du justere stingbredden. Du finner mer informasjon se "Justere stingbredden" (side 47).

Quilting

Å sy fast vatt mellom to stofflag, kalles "quilting". Quiltprodukter sys lett ved hjelp av vandrefoten og quilteguiden.

- 1 Tråkle fast stoffet som skal quiltes.
- 2 Monter vandrefoten.
 - Du finner mer informasjon under se "Bruke den valgfrie vandrefoten" (side 35).
- 3 Velg sømtype ¹⁵  eller ¹⁷  .
 - Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).
- 4 Plasser en hånd på hver side av trykkfoten, og hold stoffet stramt mens du syr.

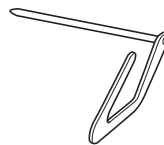


Merk

- Når du bruker vandrefoten, må du sy med lav eller middels hastighet.
- Den valgfrie vandrefoten fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

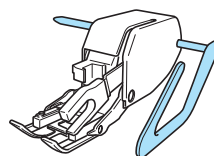
■ Bruke den valgfrie quilteguiden

Bruk quilteguiden når du skal sy parallelle sømmer med lik avstand mellom dem.

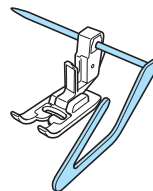


- 1 Sett stangen på quilteguiden inn i hullet på baksiden av vandrefoten eller trykkfholderen.

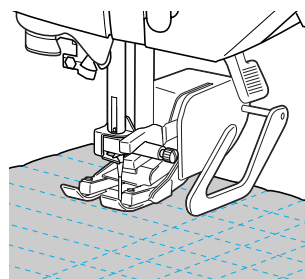
☐ Vandrefot



☐ Trykkfholder



- 2 Juster stanglengden, slik at quilteguiden ligger i flukt med sømmen som allerede er sydd.

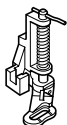


Merk

- Den valgfrie quilteguiden fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

Frihåndsqilting

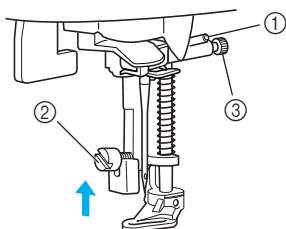
Ved frihåndsqilting må du senke transportørene (ved hjelp av senkehendelen), slik at stoffet kan beveges fritt i alle retninger. Den valgfrie quiltefoten brukes ved frihåndsqilting.



- 1 **Fjern trykkfoten og trykkfotholderen.**
 - Se "Fjerne trykkfotholderen" (side 35).

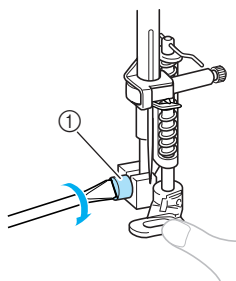
- 2 **Fest quiltefoten med skruen på trykkfotholderen.**

Tappen på quiltefoten skal ligge over nålklemmeskruen.



- ① Tapp på quiltefoten
- ② Skru for trykkfotholder
- ③ Nålklemmeskruen

- 3 **Hold quiltefoten på plass med høyre hånd, og stram til skruen på trykkfotholderen med venstre hånd, ved hjelp av skrutrekkeren.**

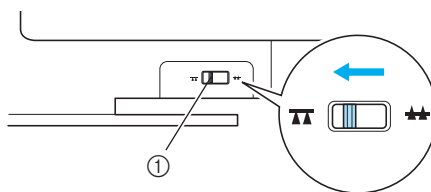


- ① Skru for trykkfotholder

! OBS!

- Sørg for å stramme skruen tilstrekkelig med skrutrekkeren, ellers kan nålen komme i kontakt med trykkfoten, slik at den brekker eller bøyes.

- 4 **Skyv senkehendelen, som du finner på sokkelen på baksiden av symaskinen, til  (til venstre, sett fra baksiden av symaskinen).**



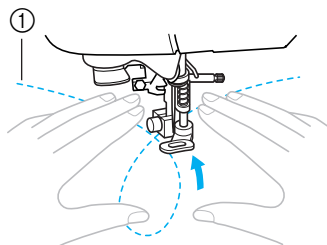
- ① Posisjonsbryter for transportør (sett fra baksiden av maskinen)

► Transportørene er senket.

- 5 **Slå på symaskinen, og velg søm.**
 - Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

- 6 **Hold stoffet stramt med begge hender, og dreid det i henhold til mønsteret.**

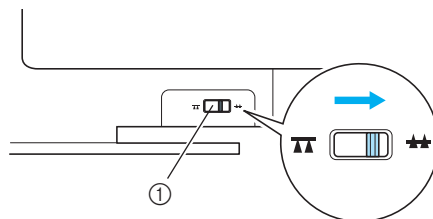
I begynnelsen og slutten av sømmen sys en forsterkningssøm.



- ① Mønster

- 7 **Når du er ferdig med sømmen, skyver du senkehendelen til  (til høyre, sett fra baksiden av maskinen) for å heve transportørene.**

- Som standard er senkehendelen skjøvet til høyre.



- ① Senkehendelen (sett fra baksiden av maskinen)



Merk

- Den valgfrie quiltefoten fås kjøpt gjennom din Brother-forhandler.

Forsterkningssøm

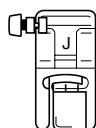
Forsterk punkter som er spesielt utsatt for slitasje, for eksempel ermehull, innersømmer og lommehjørner.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Tredobbel elastisk rettsøm	02 	Forsterke sømmene på ermer og innersømmer	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Tverrsøm	47 	Forsterke kantene rundt åpninger, for eksempel lommehjørner	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–3/16)	A

Tredobbel elastisk rettsøm

Bruk tredobbel elastisk rettsøm til å forsterke ermehull og innersømmer.

1 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

2 Velg sømtype 02 .

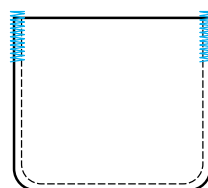
- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

3 Begynn å sy.

- Du finner mer informasjon under se "Begynne å sy" (side 42).

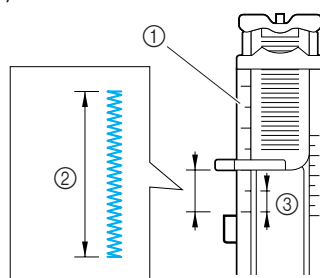
Tverrsøm

Tverrsøm brukes for å forsterke punkter som utsettes for slitasje, for eksempel lommehjørner og åpninger. Nedenfor vises fremgangsmåten for å sy tverrsømmer på lommehjørner.



1 Avgjør hvor lang tverrsømmen skal være.

Juster knapplederplaten på knapphullfoten "A" til ønsket lengde. (Avstanden mellom merkene på trykkfotskalaen er 5 mm (3/16 tommer).)



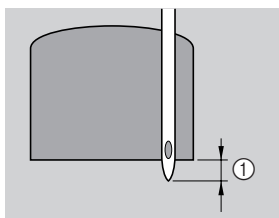
- Trykkfotskala
- Lengden på tverrsømmen
- 5 mm (1/8 tommer)

- Du kan sy tverrsømmer med en maksimal lengde på ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

- 2 Monter knapphullfoten "A".**
- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

- 3 Velg sømtype ⁴⁷.**
- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

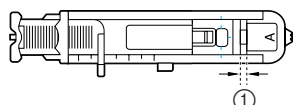
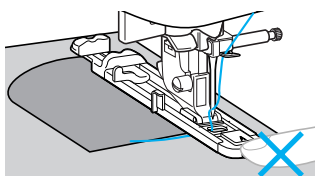
- 4 Plasser stoffet slik at åpningen på lommen vender mot deg, og senk trykkfothendelen slik at nålen senkes ned 2 mm (1/16 tommer) foran åpningen på lommen.**



① 2 mm (1/16 tommer)

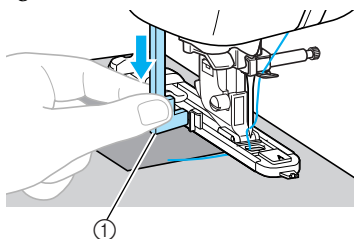
Før overtråden ned gjennom hullet i trykkfoten.

- Når du senker trykkfoten, er det viktig at du ikke trykker ned tuppen på trykkfoten. Det kan føre til at tverrsømmen ikke får riktig størrelse.



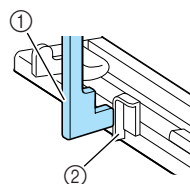
① Ikke reduser mellomrommet.

- 5 Trekk ned knapphullhendelen så langt som mulig.**



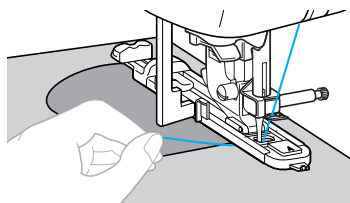
① Knapphullspak

Knapphullhendelen er plassert bak støtten på knapphullfoten.



① Knapphullspak
② Støtte

- 6 Hold enden av overtråden forsiktig i venstre hånd, og begynn å sy.**



► Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningssømmer før den stopper.

- 7 Hev trykkfothendelen, ta bort stoffet, og klipp av trådene.**

- 8 Hev knapphullhendelen til utgangsposisjonen.**



Husk

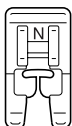
- Hvis stoffet ikke mates (hvis det for eksempel er for tykt), kan du forsøke å øke stinglengden. Du finner mer informasjon under se "Justere stinglengden" (side 48).

Snørehullsøm

Symaskinen kan brukes til å sy hull, i for eksempel belter. Du kan velge mellom tre forskjellige hullstørrelser: 7 mm, 6 mm og 5 mm (1/4, 15/64 og 3/16 tommer).

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Snørehullsøm	⁴⁹ 	Sy snørehull, for eksempel på belter	7,0 (1/4)	7,0; 6,0 eller 5,0 (1/4, 15/64 eller 3/16)	–	–	N

1 Monter monogramfoten "N".



- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

2 Velg sømtype ⁴⁹ .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

3 Juster stingbredden til ønsket snørehullstørrelse.



7 mm



6 mm

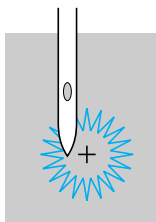


5 mm

(1/4 tommer) (15/64 tommer) (3/16 tommer)

- Du finner mer informasjon under se "Justere stingbredden" (side 47).

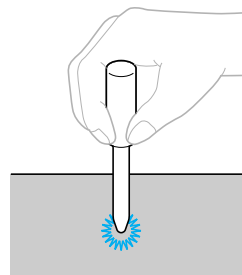
4 Senk nålen ned i stoffet ved begynnelsen av sømmen, og senk trykkfothendelen.



5 Begynn å sy.

- ▶ Når du er ferdig med å sy, syr maskinen automatisk forsterkningssømmer før den stopper.

6 Bruk sylen til å klippe hull i midten av snørehullet.



- Legg et tykt papir eller lignende under stoffet før du stikker hull i det med sylen.



Husk

- Hvis du bruker tynn tråd, kan stingene bli for spredte. Hvis dette er tilfellet, syr du snørehullet to ganger oppå hverandre før du fjerner stoffet.

Dekorsøm

Blant nyttesømmene finner du følgende dekorsømmer.

Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Fagottsøm	25 	Sy sammen to stoffstykker på tvers av en åpen søm.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	26 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/25–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Skjøtesøm	22 	Dekorativ brosøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	23 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	24 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Leggkantesøm	13 	Leggkantesøm på krager og buer	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Vaffelsøm	25 	Gi stoffer struktur og elastisitet med vaffelsøm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	N
	26 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Tungesøm	21 	Flat tungesøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	
Faldsøm	31 	Sy blonder, dekorfaldsøm, pyntesøm osv.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	32 		6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	33 	Dekorfaldsøm og pyntesøm osv. på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	34 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	35 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

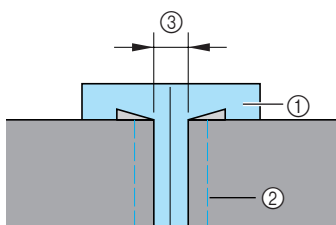
Navn på søm	Mønster	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Trykkfot
			Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell	
Trappesting	27	Dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Sikksakk flettesting	28		4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Dekorsøm	29		5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Serpentinsting	30		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	N

Fagottsøm

Å sy sammen to stoffer som ligger kant i kant, kalles "fagottsøm". Denne typen søm brukes på bluser og barneklær. Jo tykkere tråd som brukes til denne sømmen, desto mer dekorativt blir resultatet.

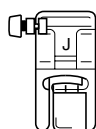
1 Press de to stoffstykkene langs sømmene med et strykejern.

2 Tråkle de to stykkene til et stykke papir eller vannløselig stabilisering, med et mellomrom på ca. 4 mm (3/16 tommer) mellom dem. Hvis du streker opp en linje i midten av papiret/stabiliseringen, vil dette gjøre det lettere å få en rett søm.



- ① Tynt papir eller vannløselig stabilisering
- ② Tråklesting
- ③ 4 mm (3/16 tommer)

3 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

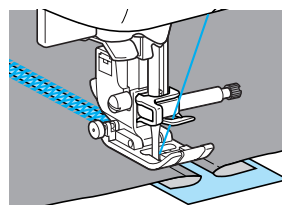
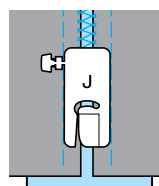
4 Velg sømtype 25 eller 26

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

5 Angi stingbredden til 7,0 mm (1/4 tommer).

- Du finner mer informasjon under se "Justere stingbredden" (side 47).

6 Sørg for at midten av trykkfoten ligger midt mellom de to stoffstykkene mens du syr.

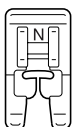


7 Fjern papiret når du er ferdig med å sy.

Tungesøm

Det bølgeformede, gjentatte mønsteret som ser ut som små tunger, kalles "tungesøm". Denne typen søm brukes på blusekrager og som dekorsøm langs kantene på lommeterklær.

1 Monter monogramfoten "N".

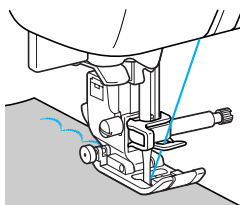


- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

2 Velg sømtype ²¹.

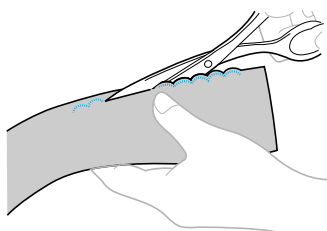
- Du finner mer informasjon under se "Velg sømtype" (side 56).

3 Sy langs stoffkanten, men sørg for at du ikke syr direkte på kanten av stoffet.



- Et ekstra bra resultat får du hvis du sprayer stoffet med stivelse og stryker det med et varmt strykejern før du begynner å sy.

4 Klipp bort overflødig stoff langs sømmen.

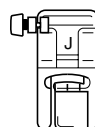


- Vær forsiktig så du ikke klipper i selve sømmen.

Vaffelsøm

Dekorsøm laget ved å sy eller brodere på tvers av rynkesøm, kalles "vaffelsøm". Denne typen søm brukes som pynt på bluseliv eller mansjetter. Vaffelsømmen gir stoffet struktur og elastisitet.

1 Monter sikksakkfoten "J".

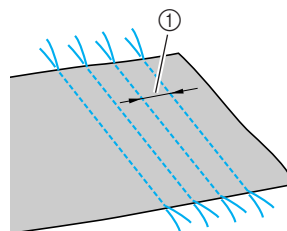


- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

2 Velg rettsøm, juster stinglengden til 4,0 mm (3/16 tommer), og reduser trådspenningen.

- Du finner mer informasjon se "Justere stinglengden" (side 48) og "Endre overtrådspenningen" (side 46).

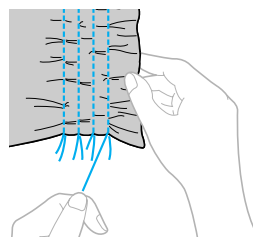
3 Sy parallelle sømmer med et mellomrom på 1 cm (3/8 tommer).



① 1 cm (3/8 tommer)

- Det er ikke nødvendig å sy revers-/forsterkningssømmer.
- Når du er ferdig med sømmen, trekkes tråden frem ca. 5 cm (2 tommer).

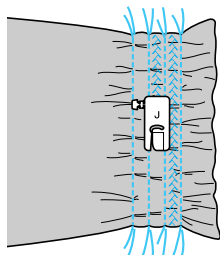
4 Trekk i undertråden for å lage rynker. Jevn ut rynkene ved hjelp av et strykejern.



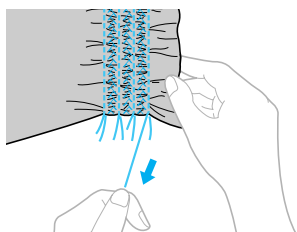
5 Velg sømtype ²⁵ or ²⁶ .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

6 Sy mellom rettsømmene.



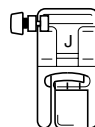
7 Trekk ut trådene i rettsømmene.



Skjøtesøm

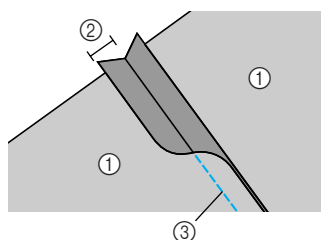
Du kan bruke dekorsøm til å dekke over sømmen mellom to sammensydde stoffstykker. Dette brukes ofte i forbindelse med quilting.

1 Monter sikksakkfoten "J".



- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

2 Sy sammen to stoffstykker på rettsiden, og press ned sømmonnet.

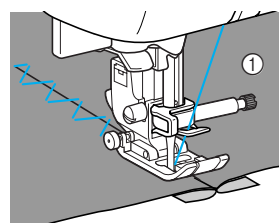


- ① Stoffets vrangside
- ② 6,5 mm (1/4 tommer) sømmonn
- ③ Rettsøm

3 Velg sømtype ²² , ²³ eller ²⁴ .

- Du finner mer informasjon under se "Velge sømtype" (side 56).

4 Vend stoffet, slik at rettsiden vender opp, og sy over sømmen. Pass på at midten av trykkfoten ligger i flukt med sømmen.



- ① Stoffets rettside

Pyntesøm

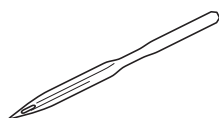
Når du syr med vingenålen, blir hullene etter nålen større enn normalt. Resultatet blir en blondelignende dekorsøm. Denne sømtypen brukes til å dekorere falder og duker av tynt eller middels tykt stoff samt enkeltvevde stoffer.



Merk

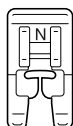
- Hvis tråden vases, hjelper det å bruke stabilisering.

1 Monter vingenålen.



- Bruk en vingenål av typen 130/705H 100/16.
- Du finner mer informasjon om hvordan du setter inn nåler under se "Bytte nål" (side 32).
- Hvis nåltråderen brukes sammen med vingenålen, risikerer du at symaskinen skades. Før tråden gjennom nåløyet fra forsiden til baksiden, for hånd.

2 Monter monogramfoten "N".



- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

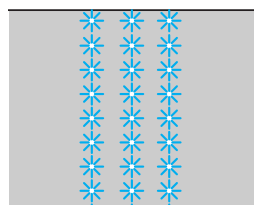
3 Velg en sømtype.

Velg mellom følgende sømmer ³¹, ³²,

³³, ³⁴, ³⁵, ³⁶, ³⁷, ³⁸ eller ³⁹.

- Du finner mer informasjon under se "Velg sømtype" (side 56).
- Angi en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tommer) eller mindre.

4 Begynn å sy.

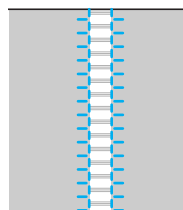


- Angi en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tommer) eller mindre, ellers kan nålen bli bøyd eller brette.
- Når du har justert stingbredden, dreier du håndhjulet sakte mot deg (mot klokken) samtidig som du sjekker at nålen ikke kommer i berøring med trykkfoten. Hvis den treffer trykkfoten, kan nålen bli bøyd eller brette.

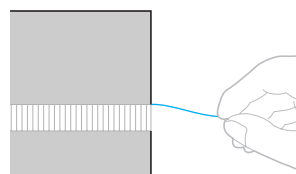
Delvis fjerning av tråder kalles "venetiansk søm". Dette gir et vakkert resultat i stoffer som er løst vevd. Nedenfor finner du instruksjoner for to måter å lage venetiansk søm på.

■ Venetiansk søm (eksempel 1)

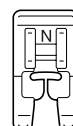
Stoffet vendes og sys to ganger.



1 Trekk ut flere tråder fra stoffet.



2 Monter monogramfoten "N".

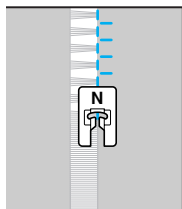


- Du finner mer informasjon under se "Bytte trykkfot" (side 33).

③ Velg sømtype ³¹ .

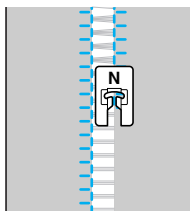
- Du finner mer informasjon under se “Velge sømtype” (side 56).

④ Legg stoffet med rettsiden opp, og sy langs den høyre kanten av den frynsete delen.

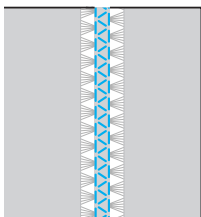


⑤ Snu stoffet rundt for å sy den andre siden.

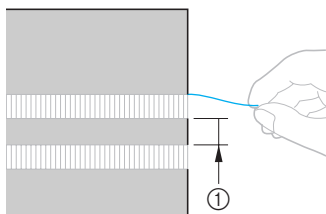
⑥ Sy langs den andre kanten av den frynsete delen, slik at sømmen ser likedan ut som den første sømmen.



■ Venetiansk søm (eksempel 2)

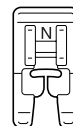


① Trekk ut flere tråder fra to seksjoner på stoffet, atskilt av en ufrynsete seksjon på ca. 4 mm (3/16 tommer).



① 4 mm (3/16 tommer)

② Monter monogramfoten “N”.

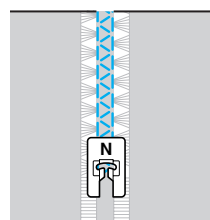


- Du finner mer informasjon under se “Bytte trykkfot” (side 33).

③ Velg sømtype ³⁴ .

- Du finner mer informasjon under se “Velge sømtype” (side 56).

④ Sy langs midten av den ufrynsete delen.



Dette kapitlet beskriver de forskjellige vedlikeholds- og feilsøkingprosedyrene.

Søminnstillinger	94
Nyttesøm.....	94
Vedlikehold	100
Rengjøre maskinens overflate.....	100
Rengjøre spolehuset	100
Feilsøking	102
Feilmeldinger	105
Lydsignal	106
Indeks.....	107

Søminnstillinger

Den følgende tabellen beskriver bruksområder, stinglengder og stingbredder for nyttesøm og hvorvidt dobbeltnålen kan brukes.

Nyttesøm

Navn på søm		Mønster	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål	Revers/ Forsterkings- søm	Vandrefot	Sideklipper
					Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell				
Rettsøm	Venstre	00 	J	Vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm osv.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Revers	Nei	Ja
	Midtstilt	01 	J/I	Sy i glidelås, vanlig søm, rynkesøm eller plissésøm osv.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Revers	Nei	Nei
Tredobbel elastisk rettsøm		02 	J	Sy i erner, innersømmer, elastiske stoffer og dekorsøm	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Elastisk rettsøm		03 	J	Sy elastiske stoffer og dekorsøm	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Sikksakksøm		04 	J	Overkastsøm og feste av applikasjoner	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Ja (J)	Revers	Nei	Nei
3-punkts sikksakksøm		05 	J	Overkasting på middels kraftige stoffer eller elastiske stoffer, sy i strikk, stopping osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Overkastsøm		06 	G	Overkasting på tynne eller middels kraftige stoffer	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Ja
		07 	G	Overkasting på tykke stoffer	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Ja
		08 	G	Forhindre frynsing i tykke stoffer og stoffer som frynses lett	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Ja
		09 	J	Overkasting på elastiske stoffer	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Skjult faldsøm		10 	R	Skjult faldsøm på middels kraftige stoffer	00 (0)	-3 – 3-	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
		11 	R	Skjult faldsøm på elastiske stoffer	00 (0)	-3 – 3-	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
Applikasjonssøm		12 	J	Applikasjonssøm	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Leggkanting		13 	J	Leggkantesøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei

Navn på søm	Mønster	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål	Revers/ Forsterkings- søm	Vandrefot	Sideklipper
				Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell				
Rettsøm for sammensyng	14 	J	Rettsøm for sammensyng (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra høyre kant av trykkfoten)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	15 	J	Rettsøm for sammensyng (med et sømmonn på 6,5 mm (1/4 tommer) fra venstre kant av trykkfoten)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja	Nei
Rettsøm med håndsydd utseende (for quilting)	16 	J	Rett quiltesøm med håndsydd utseende	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
Sikksakksøm (for quilting)	17 	J	Applikasjonsquilting, frihåndsqilting, flatsøm	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nei	Forsterkning	Ja	Ja
Applikasjonssøm (for quilting)	18 	J	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	19 	J	Sy i applikasjoner og kantebånd	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
Quiltesøm (for stolpeping)	20 	J	Bakgrunnssøm for quilting (stolpeping)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
Flat tungesøm	21 	N	Tungesøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Skjotesøm	22 	J	Patchwork-søm og dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	23 	J	Patchwork-søm, dekorsøm og overkastning på begge stoffstykkene, som for eksempel på trikot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	24 	J	Patchwork-søm og dekorsøm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Fagottsøm	25 	J	Fagottsøm og dekorsøm	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	26 	J	Fagottsøm og dekorsøm	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei

Navn på søm	Mønster	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål	Revers/ Forsterknings- søm	Vandrefot	Sideklipper
				Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell				
Trappesting	27 	J	Dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
Sikksakk flettsting	28 	J	Dekorsøm	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Dekorsøm	29 	J	Dekorsøm	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Serpentinsting	30 	N	Dekorsøm og feste av strikk	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Faldsøm	31 	N	Sy blonder, dekorfaldsøm, pyntesøm osv.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	32 	N	Dekorfallsøm, pyntesøm osv.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	33 	N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	34 	N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	35 	N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	36 	N	Dekorfallsøm på tynne, middels kraftige og enkeltvevde stoffer, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	37 	N	Dekorfallsøm, sy løpegang for bånd, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	38 	N	Dekorfallsøm, vaffelsøm, pyntesøm osv.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	39 	N	Dekorfallsøm, vaffelsøm, pyntesøm osv.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei

Navn på søm	Mønster	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbeltnål	Revers/ Forsterknings- søm	Vandrefot	Sideklipper
				Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell				
Knapphullsøm	40 	A	Vannrette knapphull i tynne eller middels kraftige stoffer	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
	41 	A	Festede knapphull i stoffer med stabiliseringsmateriale	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
	42 	A	Knapphull i elastiske stoffer eller strikkede stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
	43 	A	Knapphull i elastiske stoffer	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
	44 	A	Øyeknapphull for tykke eller løse stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
	45 	A	Øyeknappfull for tykke stoffer og middels tykke stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
	46 	A	Vannrette knapphull for tykke eller løse stoffer	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
Tverrsøm	47 	A	Forsterke åpninger og områder der sømmen lett kan løsne	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
Knappesting	48 	M	Isying av knapper	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei
Snørehullsøm	49 	N	Sy snørehull, for eksempel på belter	7,0 (1/4)	7,0; 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	–	–	Nei	Automatisk forsterkning	Nei	Nei

Navn på søm	Mønster	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelmal	Revers/ Forsterkings- søm	Vandrefot	Sideklipper
				Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell				
Dekorsøm	50 	N	For dekorasjon osv.	2,5 (3/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	51 	N	For dekorasjon osv.	3,0 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	52 	N	For dekorasjon osv.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	53 	N	For dekorasjon osv.	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	54 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	55 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	56 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	57 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	58 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	59 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	60 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	61 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	62 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	63 	N	For dekorasjon osv.	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	64 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	65 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	66 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei

Navn på søm	Mønster	Trykkfot	Bruksområde	Stingbredde [mm (tommer)]		Stinglengde [mm (tommer)]		Dobbelmal	Revers/ Forsterknings- søm	Vandrefot	Sideklipper
				Automatisk	Manuell	Automatisk	Manuell				
Flatsøm	67 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	68 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	69 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	70 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	71 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	72 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	73 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
	74 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,4 (1/64)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Forsterkning	Nei	Nei
Korssting	75 	N	For dekorasjon osv.	7,0 (1/4)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	76 	N	For dekorasjon osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	77 	N	For dekorasjon osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	78 	N	For dekorasjon osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei
	79 	N	For dekorasjon osv.	6,0 (15/64)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nei	Forsterkning	Nei	Nei

Vedlikehold

De grunnleggende prosedyrene for vedlikehold av maskinen er beskrevet nedenfor.

Rengjøre maskinens overflate

Hvis maskinen er skitten, fukter du en klut i et nøytralt vaskemiddel, vrir den godt opp og tørker av maskinens overflate. Når du har vasket maskinen én gang med en fuktig klut, tørker du over den på nytt med en tørr klut.

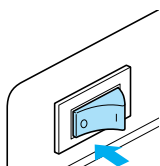
! OBS!

- Trekk ut strømledningen før du rengjør maskinen, ellers kan det oppstå personskade eller elektrisk støt.

Rengjøre spolehuset

Maskinens ytelse vil bli redusert hvis det samler seg støv i spoleholderen. Den må derfor rengjøres regelmessig.

- 1 Slå av symaskinen.



- 2 Trekk ut strømledningen fra strøminntaket på høyre side av symaskinen.

! OBS!

- Trekk ut strømledningen før du rengjør maskinen, ellers kan det oppstå personskade eller elektrisk støt.

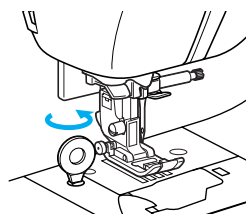
- 3 Ta av den flate bunnplaten.

- 4 Fjern nåleplatedekselet.

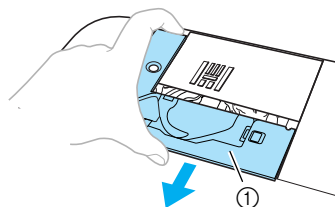
Nåleplatedekselet fjernes på forskjellig måte avhengig av symaskinmodellen.

- Hvis det er en skrue i nåleplatedekselet

- 1 Bruk den skiveformete skrutrekkeren til å fjerne skruen i nåleplatedekselet.



- 2 Ta tak i begge sider av nåleplatedekselet og skyv det mot deg.

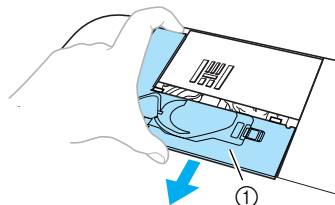


① Nåleplatedeksel

► Nåleplatedekselet er fjernet.

- Hvis det ikke er noen skrue i nåleplatedekselet

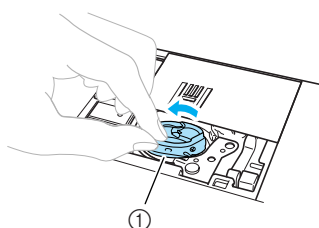
- 1 Ta tak i begge sider av nåleplatedekselet og skyv det mot deg.



① Nåleplatedeksel

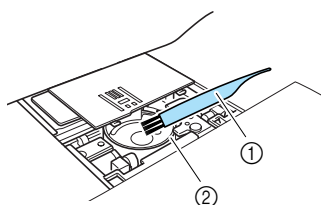
► Nåleplatedekselet er fjernet.

- 5** Ta ut spoleholderen.
Ta tak i spoleholderen og trekk den ut.



① Spoleholder

- 6** Bruk rengjøringsbørsten eller støvsuger til å fjerne lo og støv fra spolehuset og området rundt.

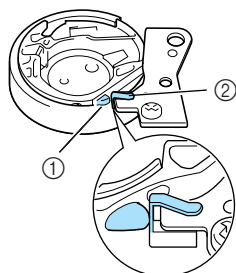
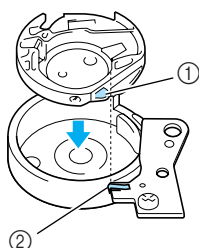


① Rengjøringsbørste

② Spolehus

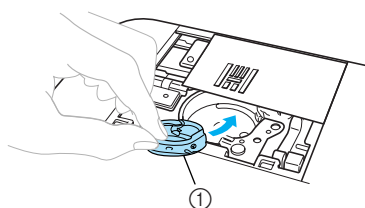
- Bruk ikke olje på spoleholderen.

- 7** Sett inn spoleholderen slik at utspringet på spoleholderen er rettet inn med fjæren.



① Utspring

② Fjær

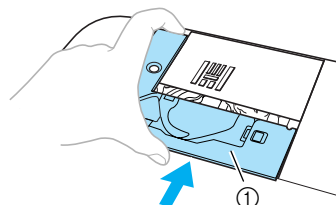


① Spoleholder

- 8** Plasser nåleplatedekselet.
Nåleplatedekselet plasseres på forskjellig måte avhengig av symaskinmodellen.

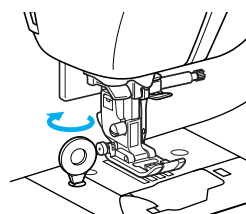
■ Hvis det er en skrue i nåleplatedekselet

- 1** Sett tappene på nåleplatedekselet inn i nåleplaten, og skyv dekelet på plass igjen.



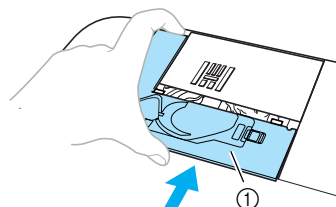
① Nåleplatedeksel

- 2** Bruk den skiveformete skrutrekkeren til å stramme til skruen i nåleplatedekselet.



■ Hvis det ikke er noen skrue i nåleplatedekselet

- 1** Sett tappene på nåleplatedekselet inn i nåleplaten, og skyv dekelet på plass igjen.



① Nåleplatedeksel

- 9** Plasser den flate bunnplaten i opprinnelig posisjon.

! OBS!

- Bruk aldri en spoleholder som er ripet, for da kan overtråden bli vaset, nålen kan brette, eller maskinens ytelse kan bli redusert. Kontakt ditt nærmeste autoriserte servicesenter for å få ny spoleholder (delenummer: XC3153-151).
- Forsikre deg om at spoleholderen er riktig installert, ellers kan nålen brette.

Feilsøking

Hvis maskinen ikke lenger fungerer som den skal, kan du sjekke følgende mulige problemsituasjoner før du ringer etter service.

Hvis problemet fortsetter, må du kontakte forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.

Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Symaskinen går ikke.	Maskinen er ikke slått på.	Slå på maskinen.	side 15
	Du har ikke trykket på Start/Stopp-knappen.	Trykk på Start/Stopp-knappen.	side 42
	Trykkføthendelen er hevet.	Senk trykkføthendelen.	–
	Du trykket på Start/Stopp-knappen selv om fotpedalen var tilkoblet.	Ikke bruk Start/Stopp-knappen når fotpedalen er tilkoblet. Hvis du vil bruke Start/Stopp-knappen, må du først koble fra fotpedalen.	side 42
Nålen bryr.	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	side 32
	Nåleklemmeskruen er for løs.	Bruk skrutrekkeren til å stramme skruen forsvarlig.	
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 30
	Trykkfoten som brukes, passer ikke for den sømtypen du vil sy.	Fest den trykkfoten som passer for den sømtypen du vil sy.	side 94
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådspenningen.	side 46
	Stoffet blir dradd for mye.	Før stoffet forsiktig.	–
	Snellen er satt galt på.	Plasser snellen riktig.	side 22
	Området rundt hullet i nåleplaten er repet eller har en ru kant.	Bytt nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Området rundt hullet i trykkfoten er repet eller har en ru kant.	Bytt trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Spoleholderen er repet eller har en ru kant.	Bytt spoleholderen. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 16

Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Overtråden knekker.	Overtråden er ikke riktig trådd (spolen kan for eksempel være feil plassert, spoleheten kan være for stor for spolen, eller tråden har falt ut av trådhuset på nålen).	Trå overtråden riktig.	side 22
	Det er knuter eller floker på tråden.	Løs opp eventuelle knuter eller floker.	–
	Den valgte nålen er ikke egnet for tråden som brukes.	Velg en nål som er egnet for tråden som brukes.	side 30
	Overtråden er for stram.	Reduser overtrådspenningen.	side 46
	Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	Fjern den vasede tråden. Hvis tråden er vaset i spoleholderen, må du rengjøre spolehuset.	side 100
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	side 32
	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	
	Området rundt hullet i nåleplaten er ripet eller har en ru kant.	Bytt nåleplaten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Området rundt hullet i trykkfoten er ripet eller har en ru kant.	Bytt trykkfoten. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Spoleholderen er ripet eller har en ru kant.	Bytt spoleholderen. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 16
Undertråden er vaset eller knekker.	Undertråden er satt inn feil.	Plasser undertråden riktig.	side 20
	Spolen er ripet, roterer ikke jevnt eller har en ru kant.	Bytt spolen.	–
	Tråden er vaset.	Fjern den vasede tråden og rengjør spolehuset.	side 100
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 16
Trådspenningen er feil.	Overtråden er ikke trådd riktig.	Trå overtråden riktig.	side 22
	Undertråden er satt inn feil.	Plasser undertråden riktig.	side 20
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 30
	Trykkfotholderen er plassert feil.	Plasser trykkfotholderen på riktig måte.	side 35
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådspenningen.	side 46
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 16

Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Stoffet krøller.	Overtråden er ikke riktig trådd, eller spolen er satt inn feil.	Trå overtråden riktig og sett inn undertråden riktig.	side 20, 22
	Snellen er satt galt på.	Plasser snellen riktig.	side 22
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 30
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	side 32
	Det sys tynne stoffer, og stingene er for lange for stoffet.	Reduser stinglengden eller sy med stabiliserende materiale under stoffet.	side 48
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådspenningen.	side 46
Sting blir hoppet over.	Overtråden er ikke trådd riktig.	Trå overtråden riktig.	side 22
	Kombinasjonen av stoff, tråd og nål er feil.	Velg en nål og tråd som passer for den stofftypen som sys.	side 30
	Nålen er bøyd eller butt.	Bytt nålen.	side 32
	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	
	Det har samlet seg støv under nåleplaten eller i spoleholderen.	Fjern nåleplatedekselet og rengjør spolehuset.	side 100
Du hører en høy lyd mens du syr.	Det har samlet seg støv i transportørene eller i spoleholderen.	Rengjør spolehuset.	side 100
	Overtråden er ikke trådd riktig.	Trå overtråden riktig.	side 22
	Spoleholderen er ripet eller har en ru kant.	Bytt spoleholderen. Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	—
	Det brukes ikke en spole som er utformet spesielt for denne maskinen.	Feil typer spole vil ikke fungere riktig. Bruk bare spoler som er utformet spesielt for denne maskinen.	side 16
Nålitråderen kan ikke brukes.	Nålen er ikke hevet til riktig posisjon.	Trykk på "Nåleposisjon"-knappen.	side 25
	Nålen er satt inn feil.	Sett inn nålen riktig.	side 32
Sømmen sys ikke riktig.	Trykkfoten som brukes, passer ikke for den sømtypen du vil sy.	Fest den trykkfoten som passer for den sømtypen du vil sy.	side 94
	Trådspenningen er feil.	Juster overtrådspenningen.	side 46
	Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	Fjern den vasede tråden. Hvis tråden er vaset i spoleholderen, må du rengjøre spolehuset.	side 100

Symptom	Sannsynlig årsak	Tiltak	Referanse
Stoffet mates ikke.	Transportørene er senket.	Skyv senkehendel mot høyre (sett fra baksiden av maskinen).	side 69, 82
	Stingene er for korte.	Øk stinglengden.	side 48
	Trykkfoten som brukes, passer ikke for den sømtypen du vil sy.	Fest den trykkfoten som passer for den sømtypen du vil sy.	side 94
	Trykkfoten har for svakt trykk.	Vri trykkfotskiven mot venstre for å øke trykket på trykkfoten.	side 34
	Tråden er vaset, for eksempel i spoleholderen.	Fjern den vasede tråden. Hvis tråden er vaset i spoleholderen, må du rengjøre spolehuset.	side 100
Symaskinlampen slås ikke på.	Symaskinlampen er skadet.	Kontakt forhandleren eller nærmeste, autoriserte servicesenter.	–

Feilmeldinger

Hvis du trykker på  (Start/Stopp-knappen) før symaskinen er riktig satt opp, eller hvis en handling utføres feil, vises en feilmelding på sømindikatoren. Følg instruksene som vises.

Meldingen kan forsvinne hvis handlingen utføres riktig. Meldingen vil forsvinne hvis du trykker på  eller  (taster for sømvalg) mens meldingen vises.

Feilmelding	Sannsynlig årsak
<i>E1</i>	Du trykket på "Start/Stopp"-knappen eller "Revers/forsterkningssøm"-knappen mens trykkfoten var hevet.
<i>E2</i>	Du valgte en annen sømtype enn knapphullsøm eller tverrsøm og trykket på Start/Stopp-knappen mens knapphullhendelen var senket.
<i>E3</i>	Du valgte knapphullsøm eller tverrsøm og trykket på Start/Stopp-knappen mens knapphullhendelen var hevet.
<i>E4</i>	Du trykket på "Revers/forsterkningssøm"-knappen eller "Nåleposisjon"-knappen mens spolevikleren ble flyttet mot høyre.
<i>E5</i>	Du trykket på Start/Stopp-knappen mens fotpedalen var tilkoblet.
<i>E6</i>	Motoren låste seg fordi tråden er vaset.
<i>E7</i>	Du trykket på tasten for valg av nålemodus mens en sømtype som ikke kan brukes med dobbeltnål, var valgt.
<i>E8</i>	Du prøvde å velge en annen søm mens innstillingen for sying med dobbeltnål var valgt (tasten lyser).

Lydsignal

Hver gang det trykkes på en tast eller det utføres en gal operasjon, lyder et lydsignal.

■ **For riktig operasjon**

Ett pip høres.

■ **Hvis det utføres en gal operasjon**

To eller fire pip høres.

■ **Hvis maskinen låser seg, for eksempel fordi tråden er vaset**

Symaskinen fortsetter å pipe i fire sekunder.

Maskinen stopper automatisk.

Husk å sjekke årsaken til feilen, og rett den før du fortsetter å sy.

Indeks

Tall

1/4 tommers quiltefot	8
1/4 tommers quiltefot med leder	8
3-punkts sikksakssøm	59

A

akselfjær for spolevikler	17
åpninger	83
applikasjon	79
automatisk forsterkningssøm	49
automatisk reverssøm	49

B

begynne å sy	42
beskyttelseskasse	7
breddt bord	8, 37
brugerhåndbok	7
brugerpanel	9, 12
buer	51
bytte nål	32

D

dobbeltstående	7, 27, 32
----------------------	-----------

E

ekstra snellepinne	7, 27
ekstraustyr	8
elastiske stoffer	53
endre sømretning	51
ermer	83

F

fagottsøm	87
feilmeldinger	105
feilsøking	102
feste sømmønsterplaten	8
flat bunnplate	9
fleksibel fot	8
forsterkningssøm	44, 83
fot for skjult søm	7
fot med åpen tupp	8
footpedal	7, 42
footpedalkontakt	10
frihåndsqilting	82
funksjoner	6
funksjonsknapper	9, 11

G

glidebryter for stingbredde	12
glidebryter for stinglengde	12
glidelåsfot	7

H

håndhjul	10, 41
håndtak	10
hastighetskontroll	9, 11
hovedbryter	10, 15
hull	85
hurtigguide	7

I

inkludert tilbehør	7
isyng av glidelås	72
isyng av knapper	65, 69

J

jevnt sømmonn	53
justerbar glidelåsfot/kantefot	8
justeringsknapp for stingbredde	12
justeringsknapp for stinglengde	12

K

knappfot	7
knapphullfot	7, 66
knapphullhendel	10, 67, 84
knapphullsøm	65
kontrollvindu for trådropptakshendel	9

L

lommehjørner	83
luftehull	10
lydsignal	106

M

monogramfot	7
-------------------	---

N

nål	30
nåleplate	10, 53
nåleplatedeksel	10, 100
nåleposisjon	62
nåleposisjon-knapp	11
nålesett	7
nåltræderhendel	9
nålklemmeskrue	32

O

overkastfot	7
overkastsøm	58
overtråd	22
overtrådspenning	46

P

patchwork-søm	80
plassere stoffet	41
posisjonsbryter for transportør	10, 82
prøvesying	51
pyntesøm	90

Q

quiltet fot	8, 82
quiltguide	8, 81
quilting	81

R

rengjøre	100
rengjøringsbørste	7, 101
rettsøm	62
revers-/forsterkningssøm-knapp	11

S

sammensying	80
sideklipper	8, 60
sikksakkfot	7
skiveformet skrutrekker	7
skjøtesøm	78, 89
skjult faldsøm	63
skrutrekker	7, 32
snellenett	7
snellepinne	9, 17, 23
sømindikator	12
søminnstillinger	94
sømlederfot	8
sømmønsterplate	7
sømvalgtast	12
spole	7, 20
spoledeksel	10, 20
spolehette	7, 17, 23
spoleholder	20
spolehus	100
spolevikler	9, 17
spoleviklersokkel	19
spoling av undertråd	16
sprettekniv	7, 68
start/stopp-knapp	11, 42
stikkontakt	15
stingbredde	47
stinglengde	48
strikk	76
strømkontakt	10, 15
syhastighet	42
syl	7, 68, 85
sylindriske stoffstykker	37
symaskinarm	37
symaskinnåler	30

T

tast for automatisk revers-/forsterkningssøm	12
tast for nålestoppisjjon	12
tast for valg av nålemodus (enkel nål/dobbeltnål)	12
tast for visning av sømnummer	12
tast for visning av stingbredde	12
tast for visning av stinglengde	12
tilbehørspose	7
toppdeksel	9, 17, 23
trådføringsstang	10, 24
trådklipper	9
trådleder for spolevikling og spennskive	9, 18
trådlederdeksel	9, 18, 24
trådlederplate	9, 18, 24
trådderskive	10
trådspenning	46
trådspenningsskive	9, 46
træing av undertråd	20
transportører	10, 82
tredobbel elastisk rettsøm	83
trykkfot	10, 33
trykkfothendel	10
trykkfotholder	10, 35
trykkfotskive	10, 34
trykkfottrykk	34
tungesøm	88
tverrsøm	83
tykke stoffer	52
tynne stoffer	53

U

undertråd	20
trekke opp	29

V

vaffelsøm	88
vandrefot	8, 35, 81
vanlig søm	62
vedlikehold	100
velge sømtype	56
vingenål	90

